

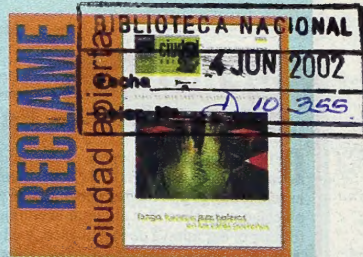


RECLAME EL SUPLENTE NO

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 13 de junio de 2002 - Año 16 - N° 4871 - Precio de este ejemplar: \$1,40
Recargo venta interior: \$0,20 - Ex Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD Los Fronterizos: \$8



ENCUESTA EXCLUSIVA

En medio de la depresión general, un 70 por ciento de la gente cree que la eliminación del Mundial no tendrá efectos políticos o sociales, pero un 78 por ciento piensa que perjudica a Duhalde

¿DIOS ES ARGENTINO?

Páginas 2 a 10

◆ Un 48 por ciento cree que nadie tiene la culpa del fracaso ("mala suerte", "así es el deporte"), enseguida después vienen Marcelo Bielsa y los jugadores.

◆ Eliminada Argentina, España se transformó en el equipo preferido, seguido por Senegal. El más odiado es Inglaterra, perseguido a lo lejos por Brasil.

Escriben y opinan sobre las causas y consecuencias del fracaso:

Raúl Kollmann, Martín Granovsky, Sandra Russo, Pablo Vignone, Juan José Panno, Mario Wainfeld, Juan Sasturain, Carlos Polimeni, Rodrigo Fresán, César Menotti

Paraíso



“La desastrosa performance de la Argentina ante los superpocos en el Mundial, la peor en 40 años, quedó simbolizada con la ridícula expulsión del veterano Claudio Ca-

TARJETA

niegja. El ferny jugador de los Rangers, de 35 años, logró obtener una tarjeta roja sin haber tocado la pelota en toda la Copa del Mundo.” (Del diario sensacionalista inglés The Sun.)

Resistencia,
32 por Sandra Russo

Daniel PAZ

OPINION

Por Martín Granoesky

Es el opio y está muy bien

Debo confesar, en mi contra, que como ateo infantil tardé en entender la frase de Marx de que la religión es el opio de los pueblos. Mis amigos no parecían muy aburridos al tomar la comunión o festejar el bar mitzvá de los 13 años, y en la historia la religión podía haber sido muchas cosas -desde caritativa hasta sanguinaria- pero no sonaba como algo tedioso. Marx, por supuesto, lo sabía, y por eso había usado opio como sinónimo de ensoñación, de evasión de la realidad, de vuelo lejos, bien lejos del valle de lágrimas.

Y bien: el fútbol es el opio de los pueblos. A veces, en el sentido infantil. Siempre, como evasión. Aclaración necesaria: el fútbol es el opio de los pueblos, por lo menos de éste, y es bárbaro que sea así. ¿O acaso está mal evadirse de la realidad?

Antes los izquierdistas más bobos, más bobos que izquierdistas, pensaban que el fútbol detiene la marcha al socialismo. Las masas se embrutece tanto que ni piensan. O piensan más en Batistuta que la forma de librarse del catenaccio de la burguesía. Los derechistas más primates decían (y hacían) algo parecido: demos circo, así la gente se divierte y no discute cómo sacar a los dueños del circo.

El socialismo parece bastante demorado, es cierto, aunque la gente insiste cada tanto en ampliar los márgenes de justicia, pero no da la sensación de que la demora sea culpa del fútbol. Ni Silvio Berlusconi en Italia, que viene a ser algo así como el señor fútbol mezclado con el señor tele, está logrando frenar la reacción sindical y de la izquierda contra su proyecto de convertir un país razonablemente humano en un sitio infumable del mundo.

Las cosas en la Argentina están tan mal que ni siquiera la atracción de una Copa del Mundo con la selección de candidata (disculpen, pero eso parecía) era capaz de engañar a nadie. Más aún: nadie tenía siquiera la ilusión de engañarse a sí mismo. El Mundial solo era la oportunidad de cambiar la realidad dunga dunga de todos los días por un chiquitito así de ilusión. Con la Copa iba a pasar lo mismo que en Brasil con los chicos de las favelas. Todos los días los garotinhos bajan a la playa para

jugar unos picados bajo el sol. La realidad no cambia, pero ni ellos creen que cambia de manera tan simplota, ni cambiaría solo porque ellos dejaran de ilusionarse con que, por un momento, cada uno fue Roberto Carlos jugando la final.

El Mundial provocaba en la Argentina algo parecido. Era la idea fugaz de que todo el país se parecía más a Batistuta, a Crespo, a Verón, que a la realidad diaria de una nación donde la mitad es pobre y que, encima, en lugar de mostrar una sobreoferta de jugadores suele dar la sensación de que le faltan algunos.

Habrán unos días de discusión sobre el partido mediocre de Bati, el estigmatismo del Piojo López cuando ubica el arco tres metros más arriba, la obcecación de buena parte del equipo, después de los primeros 20 minutos, en tirar centros a la cabeza de la muralla vikinga, la increíble media marcha de Verón, la culpa de Bielsa o la mala suerte. Pero después, poco a poco, la calva rapada de la Brujita será reemplazada por la de Mario Blejer, Anoop Singh ocupará el lugar de Svensson, Anne Krueger el de Eriksson y costará encontrar un Aimar.

¿Esto quiere decir que, al final, el fútbol sí es el opio maligno y aborrecible de los pueblos? Para nada. Solo que ahora se terminó la pequeña diversión de un mes, que no era pausa para las quebras ni para la malaria, y tampoco para el hambre. Y las cosas pueden acelerarse un poco, digamos dos semanas, mientras las noticias de un país detenido vuelven a ocupar el centro exclusivo de la atención. En ese sentido, y solo en ese sentido, sin fútbol habrá cierta aceleración de las cosas. Que alguien explique, por favor, la ventaja de acelerar este paraíso dos semanas.

Un viejo chiste latinoamericano dice que el gran negocio es comprar a un argentino por lo que realmente vale y venderlo por lo que cree que vale. Hoy, ni siquiera el chiste corre más en este país. La autoestima anda tandeada por estos parajes que, o no habría ganancia, o habría pérdida. Por eso no venía mal la Copa del Mundo, y es una lata haberse quedado afuera. No había ni el más remoto peligro de autoengaño colectivo. Solo se trataba de jugar un ratito en la playa.

ENCUESTA EXCLUSIVA SOBRE

No cambia casi

Por Raúl Kollmann

Siete de cada diez argentinos piensan que la eliminación del Mundial no afectará a la situación política, pero al mismo tiempo -paradójicamente- también ocho de cada diez personas creen que el presidente Eduardo Duhalde se verá afectado por la eliminación. Lo cierto es que el ciudadano común percibe que la derrota futbolística cambia ánimos pero no va a producir protestas nuevas o distintas a las anteriores. Entonces ¿en qué va a afectar a Duhalde? En que la gente va a estar menos entretenida con el Mundial y se encuentra desde hoy mismo más inmersa en la inmensa crisis nacional. Esa calma para analizar las consecuencias políticas se traslada de alguna manera a lo futbolístico: un 48 por ciento cree que no hay un culpable de la eliminación, que son cosas del fútbol o de la mala suerte, mientras que un 45 por ciento le echa la culpa al técnico Marcelo Bielsa y un 29 por ciento a los jugadores.

Las conclusiones surgen de una encuesta exclusiva realizada para Página/12 por la consultora Ibope OPSM, que conduce Enrique Zuleta Puceiro. En total se entrevistaron durante el día de ayer 400 personas de Capital Federal y el Gran Buenos Aires, en forma telefónica, y respetando las proporciones por edad, sexo y nivel económico-social. La dirección técnica estuvo a cargo de Gustavo Di Lorenzo y Julián Liza.

Casi el 70 por ciento dijo que está esencialmente triste y desilusionado, contra un 16 por ciento que manifestó estar con bronca. Esto pinta bastante las reacciones iniciales frente a una eliminación más que sorpresiva: el 60 por ciento de los consultados dijo que de ninguna manera se esperaba el viaje de regreso tan temprano. Buena parte de los consultores creen que ese efecto de tristeza o bronca -respecto del fútbol y el Mundial- va a pasar rápido, quedando el ciudadano otra vez envuelto en el enorme pesimismo que ya las encuestas vienen reflejando desde hace meses.

La mayoría cree que el Mundial concentraba mucho la atención y eso hacía hablar a casi todos -en especial en las franjas más pobres- de corners, penales y goles perdidos, en lugar de desocupación, inseguridad y bajos salarios. Nada menos que ocho de cada diez personas sostuvo en la encuesta que el Mundial distraía. De esa mirada deriva la respuesta mayoritaria de que la eliminación afecta a Duhalde. En rigor, en la Casa Rosada piensan lo mismo: Corea-Japón descomprimió un poco el clima político del país.

Ante una lista de políticos, los encuestados también opinan sobre las ventajas y desventajas que supues-

La gran mayoría de la gente cree que con el empate ante Suecia se perdió una fuente de diversión o afirmación nacional, pero que no tendrá consecuencias políticas o sociales. Igual piensan que Duhalde es el gran perjudicado.

¿Afectará la situación política?

Sí	26.6%
No	69.7%
Ns/Nc	3.7%

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta y Asociados.

tamente les va a traer la eliminación. El más favorecido por el fracaso mundialista sería Carlos Menem: parece lógico, la gente piensa que si hay grandes desilusiones, eso le viene bien al riojano, convertido en una especie de "gran fulmine" nacional.

La mayor de las polémicas estuvo ayer en el reparto de responsabilidades por la eliminación. Los encuestados parecen bastante ecuanímenes. Casi la mitad sostiene que no hay responsables del fracaso: viajes de vuelta porque "así es el juego" o porque "tuvimos mala suerte". Un porcentaje muy cercano a la mitad también opinó que Bielsa tiene la mayor responsabilidad y tres de cada diez personas pone el acento en el bajo rendimiento de los jugadores.

Es interesante ver por quién van a hinchar de ahora en más los fanáticos argentinos. Mirando los datos, queda claro que en primer lugar van a gritar contra Inglaterra (49 por ciento) y también contra Brasil (25 por ciento). Recién después se ubica en porcentaje un país que los consultados quieren ver ganar, España, que recoge casi el 20 por ciento de las preferencias. O sea que a falta de celeste y blanca, las mayores voluntades van a estar puestas en hacerle cuernitos y gualichos a Beckham, Owen, Ronaldo y Rivaldo.

Y ahora, ¿quién quiere que salga campeón?

España	19.7%
Senegal	11.4%
Paraguay	10.4%
Brasil	10.0%
Italia	9.6%
Ninguno	
en especial	17.0%
Otros países	14.6%
Ns/Nc	7.3%

Y ahora, ¿quién no quiere que salga campeón?

Inglaterra	48.8%
Brasil	25.1%
Ninguno	
en especial	13.5%
Otros países	7.8%
Ns/Nc	4.8%

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta y Asociados.



NUESTRO CORAZON PALPITA MAS QUE NUNCA



OSPERYH La Obra Social del SUTERH

Obra Social del Personal de Edificios de Renta y Horizontal

LINEA GRATUITA

0800 999 6773

LA ELIMINACION ARGENTINA DEL MUNDIAL

nada pero igual pierde Duhalde

AFP



¿Cómo afectará la eliminación al presidente Duhalde?

Le viene bien	1.8%
No le afecta	11.8%
Le va a afectar, pierde	78.1%
No sabe/no contesta	8.5%

¿Quién es más responsable de la eliminación?

Nadie, así es el juego, hubo mala suerte	48.1%
Marcelo Bielsa	45.5%
Los jugadores	28.7%
Julio Grondona	3.3%
La FIFA	1.9%
Los árbitros	1.3%
No sabe/no contesta	7.8%

Nota: Se les permitió a los encuestados más de una respuesta, por ello suma más de un 100 por ciento.

¿Cómo les va a afectar a otros políticos?

	en porcentaje		
	Gana	No lo afecta	Pierde
Carrió	26.3	19.5	19.2
Menem	24.4	7.3	51.9
Zamora	23.8	32.2	26.9
Rodríguez Saá	15.4	16.7	51.5

Fuente: Ibope OPSM. Enrique Zuleta y Asociados.

OPINAN LOS PRINCIPALES ENCUESTADORES

"Es otro duro golpe a la autoestima"

Por R. K.

▲ Cinco encuestadores le dijeron a *Página/12* que la eliminación del Mundial no tendrá efecto en el campo político y sólo un consultor piensa que habrá algunos cambios producto de la desazón, que llevarán a una situación peor para el Gobierno y mejor para algunos de los candidatos. Esta es la opinión de seis de los más conocidos encuestadores del país.

"Yo creo que la eliminación sí va a repercutir —sostiene Enrique Zuleta Puceiro, titular de Ibope OPSM—. La bronca e irritación se traducirán en estados de ánimo políticos. Por ejemplo, los candidatos que aparecen pateando un poco el tablero, como Adolfo Rodríguez Saá, van a registrar un aumento en su aprobación. Creo que también habrá mucha más irritación con el Fondo Monetario. Con el clima de opinión pública que hay, en cualquier momento se produce un sartenazo. Tal vez la repercusión favorable a Elisa Carrió sea menor, porque sobre todo recoge adhesiones en la clase media, que posiblemente reaccione menos frente a la eliminación."

"No tiene efecto sobre la política, de la misma manera que tampoco lo hubiera tenido en caso de salir campeones —opina por su lado Manuel Mora y Araujo de Ipsos—. Sí percibo que afecta

a la autoestima argentina, instalando con más fuerza el concepto de que 'no podemos'. También es posible que agudice pensamientos como 'tenemos mala suerte', equiparable al de 'deválumalos y tuvimos mala suerte'. Son cuestiones que hacen mucho al estado de ánimo y a la óptica de las cosas, pero que no van a tener efecto concreto en el campo político."

Para Hugo Haime, de Haime y Asociados, la eliminación del Mundial no va a afectar en nada la situación política. "Ese es un invento de los medios. Lo que cambia la situación política son hechos distintos, por ejemplo, si hay o no acuerdo con el FMI. La eliminación no cambia nada y no sé de dónde salen esas hipótesis. Tal vez la gente se distraía un po-

co más si el equipo avanzaba, pero no iba a haber ninguna otra repercusión."

"No va a haber cambios de importancia —insiste Artemio López, de la consultora Equis—. Tal vez quita un poco de oxígeno y desahogo a la gente. Es también cierto que los sectores más liberales insisten en que esto es parte de una Argentina que cae, mientras que antes elogiaban el fútbol como uno de los sectores que andaba bien en el país. O sea que es un golpe a la autoestima general, pero no veo que ningún candidato suba o baje en las encuestas por esta eliminación. El clima enrarecido, un especie de nuevo crecimiento que vi hoy (por ayer) en las protestas, reemplaza un poco el clima de enero, pero no creo que dure mucho y

especialmente no creo que se relacione con la eliminación."

Analía Del Franco, titular de Research International-Analogías, coincide con esa visión. "La especulación de que todo va a cambiar proviene de los medios y no de la realidad. Es posible que haya más pesimismo, más frustración y el pensamiento de que 'nada nos sale bien'. Si la selección ganaba hubiera aparecido el discurso de que 'no todo está perdido, hay posibilidades de construir cosas', pero lo cierto es que dudo mucho de que esos estados de ánimo, un poco más pesimistas o un poco más optimistas, se hubieran convertido en actitudes políticas y mucho menos en conductas. No veo que la eliminación tenga influencia en la política."

Para Eduardo Fidanza, de Carterberg y Asociados, "la situación política ya es lo suficientemente dura y compleja como para que el fútbol le agregue algo. Si hay en la opinión pública desencanto y más depresión, porque la gente tenía esperanzas. El otro elemento que vemos es que el fútbol crea un espíritu comunitario y estábamos todos como debajo de la bandera y enfrentados con el mundo. Y nos fue mal, lo cual crea nuevamente cierta frustración en la relación con el mundo. Ahora si se habla de que la eliminación va a afectar al Gobierno o a los candidatos, mi impresión es que no habrá tal efecto".



OPINION

Por Sandra Russo

Elaborar la pérdida

Alguna vez haremos algo más que elaborar la pérdida? El tono muscular argentino ayer fue flojo. Un poco por la falta de sueño y otro por la depresión, a la gente se le caían las cosas de las manos, los autos tardaban en arrancar en los semáforos, nadie tocaba bocina, los saludos se limitaban a miradas furtivas, como quien dice: "No me hagas hablar". De todos modos, de tanto elaborar la pérdida, la melancolía general que ayer ganó las calles pareció indicar que por lo menos en eso, en perder, hemos ganado experiencia, somos casi perdedores especializados, damas y caballeros expertos perdedores, tenemos cierta elegancia para perder de la que hace unos años carecíamos. El que no salta ya no es un suceso, ¿a quién se le ocurriría hoy semejante exceso?

No es por viciar la mirada con la media botella llena, pero no deja de ser alentador que, pese al desastroso papel desempeñado por el presunto equipo favorito entre los favoritos, la gente no haya reaccionado con ira. Será porque hasta para la ira hay que tener cierto resto, o porque paradójicamente las penurias que supuestamente nos deberían haber empujado hacia la barbarie nos han civilizado con fórceps, pero concretamente ayer escuché a mucha gente llorosa y acongojada admitir que los pibes habían jugado bien, que Bielsa después de todo fue fiel a su estrategia, que el equipo fue a ganar y no pudo, pero que se animó a correr riesgos. Con esos oídos de media botella llena lo que escuché ayer fue un enorme lamento multiplicado a lo largo y a lo ancho, una decepción amplificada por la exageración de las expectativas, pero también escuché abajo del lamento y de la decepción mucho realismo. Todos sabían de antemano que si este país está condenado a algo, al éxito no es.

Percibí, además, en la tristeza, tristeza por el prójimo. A mucha gente le hubiese gustado ver ganar a Argentina por los otros, por sus amigos, por sus familiares, por sus compañeros, por sus hijos; a mucha gente le hubiese gustado la alegría de un triunfo, pero sobre todo le hubiese gustado ver la alegría en los otros. Y algo más: ayer al mediodía, con el sapo ya a mal tragar, en el camino hacia el diario vi a tres personas (un chico en bicicleta, un hombre vendiendo flores y otro en la cola del colectivo) con la camiseta argentina todavía puesta. Me parece que algunos no se la van a sacar.

LAS RAZONES DE LA ELIMINACION DE

Diez claves para

Por Juan José Panno
y Pablo Vignone



La mala suerte. De acuerdo a la visión del entrenador Marcelo Bielsa y de casi todos los referentes del plantel argentino, la principal causa de la prematura eliminación del equipo hay que encontrarla en la mala fortuna. Frases del estilo "no ligamos" o "la pelota no quiso entrar" fueron las elegidas por los jugadores para explicar el empate ante Suecia y el regreso a casa. La otra coincidencia generalizada fue el dolor por no haber podido responder a las expectativas que se habían generado en Argentina con la actuación de la Selección.

"Argentina tuvo como 20 oportunidades de gol y la pelota no quiso entrar", comentó Bielsa sobre el desarrollo del partido. "Los jugadores respondieron a todo lo pedido. Abrieron la cancha, se prodigaron, tiraron centros, se fueron al ataque, pero no pudo ser. Cuando la pelota no entra, no entra", justificó el técnico argentino. En el mismo sentido que el entrenador se pronunció Juan Sebastián Verón: "Jugamos muy bien, tuvimos buen fútbol, creamos muchas situaciones de gol, pero lamentablemente no ligamos, se dio así, la pelota no quiso entrar", comentó el volante del Manchester.

Lejos de una autocritica, pero invadidos de una profunda tristeza, los futbolistas argentinos se quejaron del planteo defensivo de los suecos, tal como había acontecido con Inglaterra. "Ellos se cerraron atrás y así es difícil. Entramos muchas veces, tuvimos chances para ganar y nos vamos inmerecidamente de la copa. Es así, se llevan el premio equipos que se defienden", indicó Pablo Aimar. Matías Almeyda tampoco pudo ocultar su dolor por la eliminación. "Estamos mal, Argentina estaba para más y deseábamos darle una alegría a gente de nuestro país. Es un mes después de matarte cuatro años y resulta que hay equipos que hacen menos y llegan lejos. El fútbol ac-

tual es así, pero hay que aprender que los partidos se ganan en la cancha y no antes", aseguró el volante del Parma.

Bastante particular fue el análisis de Verón: "Tuvimos respuestas anímicas, futbolísticas, llegamos tocando, llegamos bien. Apostamos a hacer un fútbol distinto, diferente. Otros equipos, con mucho menos, tuvieron mejor suerte que nosotros", señaló Verón.

Otra coincidencia que se dio en el vestuario argentino fue el mensaje de dolor por no haber podido responder a las expectativas que se habían generado en el pueblo argentino. "Quiero decirle a la gente que lamentablemente no pudimos llegar más lejos, pero se vio en la cancha que dejamos todo e intentamos dar vuelta la historia", remarcó Javier Zanetti. "Estamos orgullosos de ser argentinos, siempre vamos a estarlo y eso es lo más importante", agregó. Por su parte, Roberto Ayala, que no pudo actuar ni un minuto por una lesión, también expresó su tristeza por el rápido retorno.

mos mal por esta eliminación y por el momento que vive el país no nos resulta fácil", señaló el defensor del Valencia.

Bielsa sintetizó en una frase su sentimiento: "Tengo una gran tristeza y una tremenda desilusión", dijo el entrenador. Más dramático fue el testimonio de Verón. "Estoy totalmente devastado. Este es el peor momento de mi vida. Queremos disculparnos con la gente de Argentina porque fallamos en llevar la Copa. Nosotros esperábamos poder llevarla como un regalo para los argentinos, pero ahora no es posible", se lamentó Verón. El discurso de Diego Simeone tampoco se apartó del de sus compañeros. "Tenemos mucha tristeza y dolor, pero con la tranquilidad de que formamos un equipo que dejó todo en la cancha", dijo Simeone.

EXCUSAS DE
VESTUARIO

"No
quiso
entrar"



1 La clasificación se perdió contra Inglaterra y no contra Suecia, más allá del puntito de diferencia que quedó en el último partido en relación al anterior. Contra Inglaterra, Argentina pensó demasiado en el buen negocio del empate y no fue al frente; antes de Inglaterra, Bielsa dijo que lo único que le importaba era no perder y; quíbrase o no, esas cosas condicionan; contra Inglaterra se cometieron demasiados errores, algunos de ellos infantiles, y se tardó mucho en encontrar algún camino para ir a buscar el empate, después del gol en contra. Contra Inglaterra ellos merecieron ganar y contra Suecia mereció ganar Argentina. Si se toman como punto de referencia las situaciones de gol, se ven claras esas diferencias. Contra Inglaterra la relación fue de 3 a 1 a favor de los ingleses; ayer, esa relación de jugadas de peligro fue de 4 a 1 a favor de Argentina. Lo que tienen en común los dos partidos es el fracaso en el objetivo trazado: contra Inglaterra al menos había que empatar y se perdió; contra Suecia había que ganar y se empató.

2 El azar siempre juega, y esta vez jugó en contra. Por eso, se llegó más y mejor ante el arco sueco y aun así no se les ganó. Porque la suerte, que es greña, fallando y fallando nos largó parados, como dice el tango. Si entraba uno de los dos cabezazos de Sorin en el arranque del partido es muy probable que ahora, en vez de preguntarse quién tiene que ser el reemplazante de Bielsa, cierta televisión se estaría preguntando cómo hay que hacer para darle a Senegal en los octavos. Será poco científico, no tendrá mucho que ver con la pretendida búsqueda de respuestas técnicas y tácticas para todo, pero lo cierto es que el azar siempre juega. Esta vez jugó y mucho en contra del equipo que mereció ganar.

3 La mecanización del equipo impidió apelar a variantes para resolver imprevistos. ¿Zanetti fue una de las figuras de la cancha, estamos de acuerdo? Sí. Bien. Desbordó un montón de veces, metió unas diagonales bárbaras, pero las terminó todas igual, con el toque recto buscándolo a Batistuta que no se concretó porque siempre aparecía un rubio para meter el cuerpo y mandarla al corner. Siempre lo mismo. Ni una sola vez tiró el centro hacia atrás, bien hacia atrás, hacia la entrada al área para la llegada limpia de un volante. Ni una sola vez probó con el remate cruzado para sorprender a un arquero al que en la temporada pasada, en el fútbol inglés, en el Coventry, le dejaron el arco como un colador. Lo mismo del otro lado; el Pijo Lopez intentó invariablemente la misma: remate al primer palo; ni una sola vez al segundo que amplía el abanico de posibilidades porque puede llegar algún compañero para desviar la trayectoria de la pelota si sale, como suele sucederle a él, torcido el tiro. Se jugó por abajo menos que contra Inglaterra pero igual fueron demasiados centros contra grandotes atléticos y superconcentrados que no te regalaban ni un centímetro.

4 No hubo espacio para la audacia en momentos de urgencia. Cuando los suecos cerraban todos los caminos, había que buscar por abajo. Si se juntaban Aimar, Ortega, Gallardo y Gustavo López,

La Argentina jugó contra Suecia su mejor fútbol del torneo y, sin embargo, no pudo evitar quedar eliminada de la Copa del Mundo. El azar le jugó en contra pero también el encorsetamiento futbolístico tuvo que ver con la salida intempestuosa.

entre todos esos pitufos tiene que salir alguna cosa. Pero Gallardo y Gustavo, aún en el plantel, no estaban en los planes principales. Porque en estas cosas Bielsa es muy esquemático y no desarma la idea que tiene en la cabeza. Distinto el caso de Crespo y Batistuta juntos. El peligro era que terminaran chocándose. Y no es que Bielsa no eligiera bien: los cambios que hizo en la formación inicial dieron resultado. La mejor prueba es Chamot, muy resistido, pero que resultó imparable. Pero Almeyda cometió una falta tonta que derivó en el gol sueco.

5 Las alternativas de ataque se hicieron repetidas y poco innovadoras. Los suecos son mecánicos, aburridos, esquemáticos, amarretes, limitados... Pero plantearon lo suyo con limpieza, sin pegar patadas y sin hacer tiempo. Tenían una ficha, que era la de aguantar, la jugaron y les cantaron un pleno. No hay nada que reprocharles. La responsabilidad del equipo argentino era la de quebrar esa estructura. Y no se pudo porque, como se dijo, no se buscó más por abajo y porque no se ensayaron variantes como el remate

de media distancia. Sólo se anotaron en 90 minutos un par de voleas apuradas de Almeyda y un tiro libre de Batistuta que mandó la pelota a Corea. Se debió probar más, en circunstancias en que todas las entradas parecían clausuradas.

6 Le faltó paciencia para imponer su juego. El equipo se aceleró demasiado para hacer el segundo gol antes que el primero. Pero porque Bielsa había plantado el equipo con la premisa de "arrancar ganando". La urgencia, en este caso, precipitó la desesperación, y hundió más al equipo en su escasez de variantes.

7 La Selección no llegó al Mundial en su pico de rendimiento. Ese pico lo alcanzaron a mediados del año pasado, cuando arrasaron con las eliminatorias. Si el Mundial se hubiera jugado en el 2001, lo ganaban. Pero ese pico pasó, y algunos jugadores llegaron gastados, fundidos y en algunos casos, lesionados. Saturados de fútbol y entrenamientos, se encontraron en la semana previa al debut con una rutina que, en algunos casos, hasta pudo haber sido decisiva para terminar de romper a ciertos jugadores. Si la gran incógnita de este equipo fue Verón, hay que admitir que el volante no gozaba de su mejor estado físico, y a partir de allí sacar conclusiones. Ayala y Simeone son otros dos casos clarísimos en ese sentido.

8 No tuvo un arquero acorde con sus pretensiones. Uno lo mira al alemán Oliver Kahn y se muere de envidia. Cavallero no es un troncozo tipo Vitor Baia, es un buen arquero, respondió lo mejor que pudo, hizo un par de atajadas extraordinarias en los tres partidos pero no tuvo ese plus que necesitaba, ese plus que define a los grandes de verdad. El tiro libre de Svensson no era gol con el Fillol de los mejores momentos. El sueco le pegó muy bien, pero a Cavallero le faltaron reflejos para manotear la pelota en vez de rozarla. Igualmente, cargarle la responsabilidad del empate no sería justo.

9 El exceso de triunfalismo lo impregnó todo. Los jugadores no son los responsables de la chapa de candidatos que les colgaron acá y en todo el mundo pero, sin quererlo, entraron en el juego. Después del primer partido decían algo así como "vamos de a poco, todavía faltan seis partidos" y lo que en realidad debían decir era que faltaban dos partidos, porque había un objetivo primero, clasificarse, y en una zona muy difícil, la más difícil de todas. Nuestra historia futbolística está plagada de ejemplos de cómo somos capaces de gastar a cuenta, pero parece que nos cuesta aprender. Tal vez este nuevo cachetazo ayude.

10 Se menospreció la esencia. Fue conmovedor el llanto de los jugadores argentinos y vale como ejemplo de un orgullo que nunca se deberá perder. Pero tampoco se debe perder la esencia del juego que históricamente nos ha caracterizado. Ese estilo podría haber funcionado como tabla de salvación. Pero no fue tenido en cuenta.

1 ARGENTINA	Cavallero; Pochettino; Chamot, Samuel; Zanetti, Almeyda, Sorin; Aimar; Ortega, Batistuta, C. López.
DT:	Marcelo Bielsa.
1 SUECIA	Hedman; Mellberg, Jakobsson, Mjallby, Lucic; Alexandersson, A. Svensson, Linderoth, M. Svensson, Allback, Larsson.
DT:	Lagerback-Söderberg.

Estadio: Miyagi.
Árbitro: Ali Bujasim (Arabia).
Goles: 58m, A. Svensson (S); 87m, Crespo (A).
Cambios: 46m, A. Andersson por Allback (S); 57m, Crespo por Batistuta (A); 61m, González por Sorin (A) y Verón por Almeyda (A); 67m, Jonson por A. Svensson (S); 88m, Ibrahimovic por Andersson (S).
Incendios: 45m, expulsado Caniggia (A) en el banco de suplentes; 87m, Hedman (S) le detuvo un penal a Ortega (A).

El Grupo de la Muerte

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc	Dif.
1º Suecia	5	3	1	2	0	4	3	+1
2º Inglaterra	5	3	1	2	0	2	1	+1
3º Argentina	4	3	1	1	1	2	2	0
4º Nigeria	1	3	0	1	2	1	3	-2

LA SELECCION ARGENTINA DEL MUNDIAL

entender la derrota



AFP

La angustia de Hernán Crespo, tras la eliminación, simboliza el sentimiento del equipo.

La Argentina jugó contra Suecia su mejor fútbol del Mundial, pero no le alcanzó para clasificarse.

LA PREMATURA DESPEDIDA DE GABRIEL BATISTUTA

"No volveré a la Selección"

El máximo goleador de la historia de la Selección Argentina dijo adiós. Con lágrimas en los ojos por la prematura e inesperada eliminación, Gabriel Batistuta volvió a afirmar que ya no volverá a vestir la camiseta celeste y blanca por más que sea citado. "Ya lo venía pensando. Veía que este equipo podía ganar y soñaba con retirarme campeón del mundo, pero no va a haber otra

oportunidad", explicó Batistuta para justificar su decisión.

Con 56 goles en 78 partidos, Batistuta se retira de la Selección luego de haber disputado tres Mundiales, en los cuales convirtió 10 tantos —4 en Estados Unidos '94, 5 en Francia '98, y 1 en Japón y Corea—. "Tengo mis años, no quisiera irme nunca de la Selección, quisiera seguir jugando por toda la vida, pero no se puede. En el próximo Mun-

dial voy a tener 37 años, no creo que algún técnico me quiera tener en cuenta. Argentina tiene muchas variantes y no creo que le haga falta un veterano ahí adelante", comentó el delantero de la Roma. Atrás quedó su debut en un empate 1-1 ante Brasil, una semana antes del comienzo de la Copa América de Chile '91, su plataforma de despegue a nivel internacional luego de ser el goleador del torneo.

El último partido de Bati no pudo ser más triste. En los casi sesenta minutos en los que estuvo en la cancha no tuvo chances de desequilibrar a los defensores suecos. Por arriba no pudo nunca contra Mjallby, Jakobsson o Mellberg. Por abajo no recibió ni una pelota limpia. Y cuando contó con una posibilidad con un tiro libre, su remate se fue muy lejos por arriba del travesaño. Por eso, el técnico Marcelo Bielsa decidió reemplazarlo por Hernán Crespo, justo en la jugada anterior al gol de Suecia. Los últimos minutos los vivió desde el banco, desesperado porque ya no podía hacer nada para torcer el destino. La última imagen lo encontró de cuclillas, llorando por la eliminación y la prematura despedida del Mundial.

"Lo que pasó se podría llamar de mil maneras, un planteo táctico equivocado, mala suerte, mala pata de los delanteros o los volantes. El hecho concreto es que no hicimos los goles que merecía nuestro planteo, nuestra idea táctica", señaló Batistuta tras el partido. Luego dejó una frase que pareció una despedida: "Ni yo ni ninguno de mis compañeros se guardó nada. Espero que esto me haga dormir tranquilo esta noche".



Batistuta deja la cancha con lágrimas en los ojos.

Aunque Julio Humberto Grondona dijo ayer pretender que Marcelo Bielsa continúe al frente del seleccionado argentino, el preferido del dirigente para ocupar el cargo es Oscar Alfredo Ruggeri. El contrato de Bielsa vence el 30 de junio. "Más allá de sus pretensiones económicas, que habrá que reconsiderarlas —se atajó Grondona—, me gustaría que continuara el ciclo, porque se ha demostrado la existencia de un proyecto serio y capaz."

Más allá de las expresiones públicas, formuladas en este caso media hora después del partido, es prácticamente imposible que

el entrenador rosarino continúe en el cargo, por varios motivos. Uno de ellos es el económico: la AFA le adeuda cerca de medio millón de dólares, y sugiere que una renovación contractual debe ir de la mano de una reducción de salario. Eso y pedirle que se vaya, parecen lo mismo. "En lo personal, no tengo ningún inconveniente en que Bielsa siga al frente del equipo. Pero a poco de producirse la eliminación argentina, no me parece prudente hablar de estos temas", sostuvo Grondona, que no tiene diálogo fluido con Bielsa por lo menos desde hace un año y medio.

Ante la situación planteada, y la casi segura posibilidad de que Bielsa no continúe en el cargo, los rumores sobre su sucesor comienzan a circular en el ambiente, pero la intención de Grondona, que algunos comunicadores cercanos a él ya hacen pública como pro-

pia, es contratar a Oscar Ruggeri, ex campeón mundial en México 1986, que como entrenador tuvo una experiencia en San Lorenzo y luego fue dejado cesante hace poco por las Chivas de Guadalajara. El estilo frontal de Ruggeri le cae muy bien a Grondona.

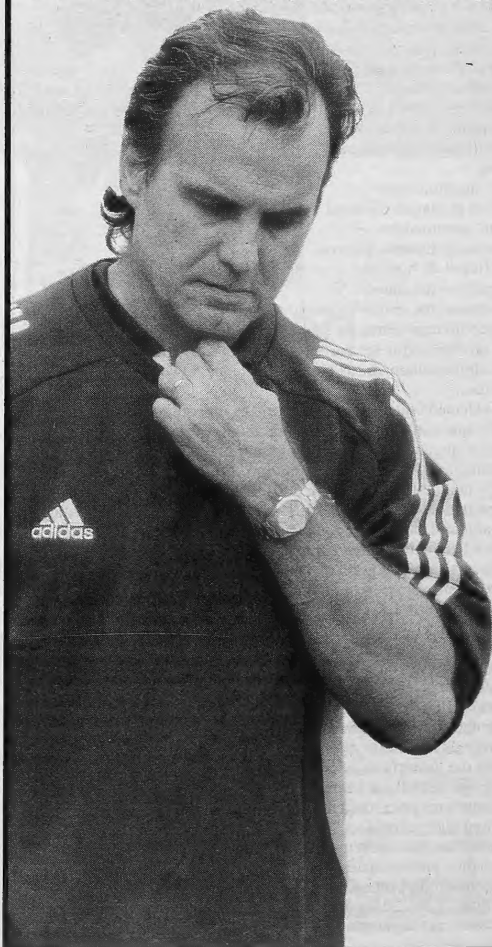
El otro nombre que circula es el de Carlos Bianchi, aunque el ex entrenador de Boca no tendría la más mínima chance en esta carrera. Mucho se especuló con la posibilidad de que el entrenador, que se desvinculó de Boca a fines del 2001, hubiera planeado tomarse medio año sabático, esperando el final del Mundial para hacerse cargo de la Selección.

Pero algunos antecedentes como entrenador en Boca le cierran el paso, especialmente la discusión que sostuvo con algunos integrantes del cuerpo técnico, como el médico Donato Villani, a raíz de la cesión de algunos juveniles de Boca al seleccionado juvenil que disputó el Sudamericano de Mar del Plata en

1999, y que volvieron lesionados. En una reunión posterior, Bianchi discutió severamente con Pekerman, que como coordinador de selecciones permanecerá seguramente en el cargo. Otra lesión, la de Marcelo Delgado en un partido contra Colombia, en las Eliminatorias, acentuó esas diferencias, que es improbable se zanjen para alcanzar un futuro acuerdo.

También la candidatura de Héctor Cúper, actual entrenador del Inter, se esgrimió brevemente. Es del agrado de Grondona, pero su principal candidato es Ruggeri.

BIELSA NO SEGUIRA
Carrera por la sucesión



OPINION

Por Mario Wainfeld

El mito de "la nuestra"

La Selección argentina tiene un estilo "europeo" y perdió por eso. Ajá.

No respetó la esencia y la tradición argentina, esa que prioriza a los habilidosos, los que bordan en la cancha. Ajá.

Esos y otros argumentos lloverán en estos días. La crítica deportiva, profesional y de café, suele sentirse confortada en el climatizado ambiente de ciertos lugares comunes que concitan unanimidades arduas de controvertir. Por ejemplo, el que da por probada la innata sutileza de los jugadores y equipos argentinos. El autor de estas líneas tiene 53 años, ve fútbol desde hace 40 y le cuesta, al menos en los últimos 30, recordar equipos exitosos —de club o seleccionados— en los que revistarán dos o más de esos elegidos. Recuerda, desde luego, a hábiles gambeteadores y pisadores eximios como Angel Clemente Rojas, Norberto Alonso, Ricardo Bochini, Diego Maradona, Raúl Emilio Bernao o René Houseman. Los recuerda vivamente por haberlos gozado o padecido. Pero también los recuerda porque su presencia es rara, inusual, estadísticamente minoritaria.

Sin ir más lejos, recuerda que el más memorable Diego, el de México '86, jugaba rodeado por Burruchaga, Valdano, Héctor Enrique, Giusti, que eran buenos jugadores, algunos muy buenos, pero no que desconfían la pelota, exactamente.

Proponer que son argentinos los jugadores que hacen caños y rabonas y dejan de serlo quienes corren, mojan la camiseta, ponen fuerte y son eventualmente sencillitos puestos a pisarla me parece una fantasía. ¿Cómo puede alguien, sin mengua de la verdad y la justicia, aducir que el Cholo Simeone o el Conejo Tarantini no son típicos jugadores argentinos? Aguerriados, belicosos, corredores, con dientes apretados todo el tiempo, yendo a tirar un out ball con cara de ser un kamikaze encarando hacia el objetivo en medio de las filas enemigas. Criollos que prodigan sudor como Chatruc, el Chacho Coudet, el glorioso Vasco Olarticoechea. Típicos jugadores argentinos, que la gente ama, a la que las hinchadas piden "huevo" o "que esta noche/ cueste lo que cueste/ que esta noche tenemos que ganar" que no es precisamente una invocación a la pisada. Las hinchadas, que se excitan y se embravecen cuando esos jugadores ponen pierna y cara fiera, llegan al orgasmo con los gambeteadores y pisadores, sobre todo si "son" de gastar al adversario. Pero suponer que "la nuestra" es exclusivamente la de los hábiles, es una intolerable elipsis y una grosera simplificación. Es más, sospecho que ese formato de jugador argentino existe, con sus lógicas

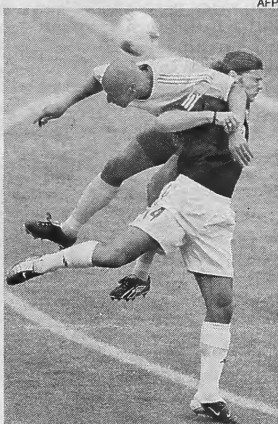
adecuaciones, en varios deportes, como podría serlo el tenista Luis Lobo o lo fue en el pasado Ricardo Cano: tipos no demasiado perfectos físicamente pero batalladores, que gritan cada tanto a favor como si fuera un sapucay, provistos de una garra que a veces los catapulta a victorias asombrosas y otras (ojo) al descontrol, la autoanulación, la sanción disciplinaria, la derrota.

Los jugadores que integran el plantel nacional juegan, abrumadora mayoría, en Europa. Esto es, en el fútbol de liga más competitivo del mundo. Y, da la sensación, el que va prevaleciendo en este Mundial. Ser europeo no representa, de cajón, una mutilación sobre todo si se toma en cuenta que los europeos, como los argentinos, suelen tener algún dotado en sus planteles: Zidane, Owen, ayer Cruyff, Overath...

La selección que regresa sin gloria es un equipo bastante mejor que los que compiten en la liga argentina. Bastante mejor en dos aspectos: jugando a la pelota, por tener más ritmo, más concentración, mejor juego de equipo. Y también por dedicarse a jugar y no a llorar, ni a acusar a los linesmen de sus desdichas, a sobrereactuar su amor a la camiseta obrando con descontrol y magra profesionalidad. Todo eso, una agradable sensatez y modestia frente a los medios y una campaña premundial memorable, deben agradecerse a este equipo que en la fase final jugó apenas discretamente, tuvo bastante mala fortuna (le faltó toda la que le sobró a Argentina en el Mundial del '90, contra Brasil especialmente) y perdió la clasificación por el canto de una uña.

Tengo como cualquier hincha, mis reproches contra el técnico, que tampoco van en el sentido mayoritario: creo que Simeone y Batistuta no estaban para este Mundial y que debiera haber entrado Gallardo por Ortega. Dicho sea de paso, tamaño tema tomar decisiones siendo técnico del plantel nacional.

Pero más allá de las diferencias, en el nostálgico momento de la derrota me gustaría dejar constancia de que, contra lo que se dice y dirá, me identifiqué bastante con este equipo, que no me pareció traicionara ninguna tradición nacional, que siempre pensé y sentí que jugó algo parecido a "la nuestra". La nuestra que se juega en nuestras canchas, no la que escriben las leyendas de T & C o de mítómanos profesionales y amateurs. Y también creo que, aun en la decepción de Corea Japón, fue mejor que la media del fútbol argentino. Y casi, casi, diría mejor que la mayoría de las acciones colectivas que se intentan por estas desdichadas comarcas.



Por Juan Sasturain

Da una pena. Tan grande como la alegría de ganar, cuando nos toca. Son proporcionales. Y esta vez el sentimiento es de pura tristeza, no confundido ni contaminado con otros contiguos, como la bronca y la decepción. Nada de eso. Una tristeza profunda: porque uno lo sospecha, pero nunca sabe hasta el final en qué medida está involucrado con todas sus ganas, con todo su corazón. Pero es así, sana y enfermamente así. Por eso este juego es tan hermoso en sentido rilkeano: la belleza como dimensión de lo terrible que aún podemos soportar. En la madrugada de ayer, precisamente, mostré esa cara terrible: saber tras la derrota que te vas a sentir muy mal y que no va a haber otro consuelo que el tiempo, la demorada cicatriz. En ese sentido, un buen ejercicio de consuelo es mirar a los otros, los adversarios —hinchas y jugadores—, tanto cuando se gana como cuando se pierde: ése que sufre o festeja es (como) uno mismo. Fui y seré yo. Hasta la próxima vez, que de eso se trata.

Pero la pena está ahí, por ahora seguirá ahí. ¿Qué es lo que duele? Seamos obvios: perder. ¿Qué es lo que satisface? Ganar. Porque el fútbol es juego y competencia a la vez, y el juego —precisamente— consiste en competir, con su necesaria consecuencia: un resultado. Y todo va junto, no son cosas disociables sino en teoría. Claro que hay una distinción que hacer. La competencia tiene una dimensión ética, moral si cabe, hacia los rivales y hacia los compañeros —incluidos los hinchas, todos los que están detrás del que patea con una camiseta puesta—: lealtad, entrega, solidaridad, responsabilidad, son atributos de la competencia, cuestiones de conducta regladas o no, arbitradas o no, pero que hacen a la posibilidad misma de la existencia del juego. El profesionalismo requiere competidores: los profesionales.

El juego, en cambio —o además—, tiene una dimensión estética, casi filosófica, que tiene que ver con los conceptos, los modos, los medios, las

La Selección compitió

con honestidad, pero

no jugó lo suficiente.

Se perdió, se generó

tristeza, pero lo que

está en discusión es el

modelo, el que

transformó a la

Selección en el mejor

equipo europeo de

América, compuesto

por una mayoría

absoluta de

competidores

profesionales

con diluida raíz

fútbolera argentina.

formas, los instrumentos, las ideas y las habilidades puestas en el campo para superar al rival. ¿Y en qué consiste en última instancia jugar bien? Consiste en lograr engañar al rival, hacer lo que el otro no espera que haga a través del escamoteo de intenciones, la astucia, el ilusionismo, la habilidad. Y si esto vale para el ajedrez, el truco o el tenis, ni hablar del básquet o el fútbol...

En ese sentido cabe decir que los pueblos, la gente, los hombres, juegan y compiten como viven. Y la Argentina tiene (o ha tenido) una manera propia. Me le atrevo entonces a una fórmula general según la cual, groseramente, se combinan las disposiciones hacia la competencia y el juego. Así se podría decir, por ejemplo, que mientras Alemania tiende a

jugar como compite (trasladar las reglas de la competencia al juego), Argentina ha competido como jugaba (convertir los arduos naturales del juego en modelo de la competencia). Es la diferencia que suele apreciarse dentro del campo entre competidores que juegan —la mayoría europea— y jugadores que compiten —últimamente, los africanos—. Y el fútbol que se ve demuestra que cada vez hay menos jugadores en el mundo. Y en la Argentina, ni hablar.

Volviendo, los resultados son tan importantes como incidentales, porque entran a tallar muchos factores externos, desde la cancha al árbitro, a la coyuntura anímica, hasta el azar: se puede competir honestamente y jugar bien, y perder; se puede competir deshonestamente, jugar feo y ganar. Más todas las variantes. Los resultados no se pueden someter al criterio de verdad o mentira ni siquiera al *mercedómetro* tan socorrido, irreducible: son hechos y ya está. Y por suerte el fútbol —por la infinidad de variantes que pone en juego y que hacen a su belleza y simplísima complejidad— no es demasiado predecible, al menos en el corto plazo. Y un Mundial —otro de los motivos de su condición apasionante— es la apoteosis del corto plazo, del desafío.

El equipo argentino —"el equipo de Bielsa", no está mal decir, porque ciertas conductas muestran la impronta del conductor del grupo— compitió con honestidad. Aunque hubo zonas grises, en general hubo entrego, generosidad, solidaridad, actitudes leales hacia los compañeros, los rivales y el espectáculo. Y está bien que haya sido así, porque no siempre lo ha sido. Nada de violencia, pretextos, excusas, falsas acusaciones, victimismos, agachadas, mentiras, confabulaciones y malas artes. Incluso Argentina fue "generoso" con el espectáculo yendo siempre al frente, atacando bien o mal, sin especular. Literalmente, no engañó a nadie.

Pero, o porque, también es cierto que —más allá de resultados que podrían haber sido otros sin escándalo flagrante: ganar ayer, empatar ante Inglaterra— el equipo argentino no jugó de una manera satisfactoria. Pe-

♦ "A mí me dio pena, pese a que existe una rivalidad, porque hay que respetar a los jugadores, que son grandes jugadores. El Mundial necesita a los grandes jugadores. Por otro lado es un alivio, porque Argentina es un candidato fuerte menos en esta competencia" (Roberto Carlos).

♦ "El Mundial ha perdido algo de encanto. Trataremos de sacar provecho y aprender la lección" (Denilson).

♦ "La eliminación de Argentina me duele mucho, pero así es el fútbol. Pero para mí más grave es lo de Francia, que se fue del Mundial sin ningún gol" (José Luis Chilavert).

♦ "Ellos estaban obviamente entre los favoritos y su salida es buena para los otros competidores" (Paul Scholes, volante inglés).

♦ "Este Mundial demuestra que el fútbol está muy igualado a nivel mundial. Si alguno de los dos eliminados hubiera pasado, a lo mejor están en la final" (José Antonio Camacho, entrenador de España).



SOBRE LA ELIMINACION

Qué dicen afuera

♦ "Hubo jugadores que no estuvieron al máximo de su forma y eso se paga un poco, ya que ellos son determinantes. Lo que está claro es que un sinnúmero de cosas no funcionaron" (Roberto Sensini).

♦ "Todo pareció juntarse para per-

judicar a Argentina. Errores propios, mala suerte y un gran desempeño de los dos centrales suecos. Las oportunidades de gol las tuvieron y creo que Sorin, con las ocasiones que tuvo, hubiera podido ganar el partido él solo" (Bernd Schuster, alemán, ex compañero de Diego Maradona en el Barcelona).

♦ "Argentina dominó más y más y llegaron al límite en los veinte minutos finales. Los cinco últimos fueron apasionantes" (Lars Lagerback, seleccionador sueco).

♦ "Los argentinos deben tener una sensación muy parecida a la que vivimos nosotros en Estados Unidos '94. Ambos equipos llegaron con generaciones a nivel de edad y a nivel futbolístico perfectas para un Mundial. Pero desafortunadamente nos agarró una línea de ascenso antes del Mundial y de descenso a nivel futbolístico, a nivel físico, de personalidad y de mentalidad en pleno mundial, y es lo que dejó afuera a Argentina" (Farid Mondragón).

DOLOROSA ELIMINACION DEL MUNDIAL

entre jugar y competir

ro jugó, eso sí, como se esperaba que lo hiciera: como compitió, con honestidad. No hubo sorpresas sino coherencia: Bielsa hizo y sus jugadores hicieron lo que se había previsto que harían. Así llegaron hasta el Mundial como favoritos. Y sin embargo jugar así no alcanzó ni para ganar—que es un accidente—ni para jugar satisfactoriamente, lo que es, sí, un tema de debate.

Porque, más allá de bajos rendimientos puntuales como los de Verón y Simeone ante Inglaterra, en general no hubo defecciones graves. Dieron lo que suelen dar, y ninguno sintió que no “había cumplido”. Si “habían hecho bien los deberes”, ¿qué otra cosa sino la suerte era responsable de la falta de resultados?

Lo que está en discusión, una vez más, es el modelo. El modelo Bielsa—en la victoria y en la derrota—nos ha convertido, ya lo hemos dicho muchas veces, en el mejor equipo europeo de América, compuesto por una mayoría absoluta de competidores profesionales cosmopolitas con diluida raíz futbolera argentina. Es una elección consciente que significa—en términos groseros—privilegiar los valores de la competencia a los del juego. Nos ha alcanzado y nos alcanzará muchas veces para ganar bien. No nos dejará conformes en cuanto a los medios utilizados para alcanzar los resultados.

Es que la obsesividad y el trabajo del entrenador apuntan a controlar la mayor cantidad de variables posibles para reducir el margen de azar durante el partido. De ahí el orden táctico, la rigidez de las funciones, su preminencia por encima de la individualidad de los ejecutores: Argentina es un esquema vacío que debe ser llenado con intérpretes adecuados y puesto en acción con una serie de movimientos que se automatizan a través de la práctica consecuente. De ahí la

Diferencia: Mientras Alemania tiende a jugar como compite, Argentina ha competido como jugaba, convirtiendo los ardid del juego en modelo de la competencia.

sensación de que es una máquina: para bien y para mal. Una especie de hermosa cortadora de pasto que se utiliza indiscriminadamente no sólo en el parque sino en el living y en la vereda embalsada. No se trata, como acaso debería, idealmente, de un grupo de jugadores que se acoplan de acuerdo con sus características y ellos determinan, con su talento propio encausado por el entrenador, la manera de jugar que permita aprovechar el máximo de cada uno. No, hay priori-

dad lógica del esquema.

La consecuencia más llamativa, al menos en esta etapa y con estos nombres, es que el liderazgo real—y, en última instancia, la responsabilidad—, se quiera o no, queda fuera de la cancha. Los jugadores “cumplen”. El libreto es muy detallado. Van por donde deben ir, vuelven por donde deben volver e, incluso, los encargados de inventar, lo intentan dentro de cierto margen. Tal vez por eso hay envidiable serenidad, cordura, buen sentido, tristeza, pero no desesperación en los jugadores derrotados que, sinceramente, declaran como manifestación de genuino compromiso “no haberse guardado nada” y poder “dormir tranquilos”. Un trabajo bien hecho, como el de Bielsa. Pero hay algo que no va. Y está probablemente en la base: hay que jugar más.

La tristeza, entonces, pero no la bronca ni la furia ni el reproche. Bastantes motivos genuinos tenemos para putear. Es fútbol. Ganaremos—como podríamos haber ganado ayer—o perderemos, como nos tocó. Tal vez ganen los alemanes y eso no nos enamorará de su fútbol; tal vez puedan llegar los brasileños y celebraremos con su buen juego; tal vez Figo y Rui-Costa la rompan; tal vez los mezquinos tanos de Trapattoni hagan mala escuela...

Mientras tanto, si querés llorar, llorá.



Gabriel Batistuta se lamenta por una situación desperdiciada.
El goleador argentino repitió que no volverá a jugar para la Selección.

HOY, MÁS QUE NUNCA,
TODOS TENEMOS QUE SEGUIR PENSANDO
EN LA CELESTE Y BLANCA.
HOY, MÁS QUE NUNCA,
TODOS TENEMOS QUE SEGUIR UNIDOS
EN UN MISMO GRITO:
VAMOS ARGENTINA, VAMOS NACIÓN.



**BANCO DE LA
NACION ARGENTINA**
Más que un banco, nuestro banco.

NACION
AFJP

NACION
VIDA

NACION
RETIRO

NACION
FACTORING

NACION BURSATIL
Sociedad de Bolsa S.A.

PELLEGRINI
Fondos Comunes de Inversión

"No quisimos

Por Julián Gorodischer

En fila, formados frente a la bandera, los chicos de un colegio primario de la Ciudad de Buenos Aires están a punto de cantar el Himno Nacional. Silencio en el patio y voz de largada de la señora directora. Se escucha: "Después vino el Diego y tocamos el cielo..." en vez del Oíd Mortales, y no hay sorpresa. Cada día del Mundial, hasta el empate eliminatorio de ayer contra Suecia, el "Himno" de Quilmes fue el homenaje a la Cerveza-Patria y la alabanza a la Pelota-Nación en la Argentina devaluada que reemplaza sus símbolos tradicionales por otros nuevos. Publicistas de la agencia Young and Rubicam lo convirtieron en el coro obligado en la formación y clase de música de muchas escuelas, en los boliches de rock, cumbia y electrónica, en los top-fen de las radios FM y en los 50 mil compactos que, distribuidos junto con una revista, se agotaron en pocos días. Fue, aseguran, la canción publicitaria de Mundial más exitosa que se recuerde en la Argentina; también, se sabe ahora, la más fugaz.

El "Himno" -título desmedido, ahora irónico- fue creado "por y para el fútbol", dicen los publicistas, pero su uso extendido, mientras duró, disparó paradojas: "Es nuestra bandera la que defendemos...", promocionó la cerveza vendida hace un par de semanas a un grupo brasileño, y lo dijo en el país quebrado, y remató con cantito sólo apto para una fiesta grande devenida en farsa: "...mostrémosle al mundo que juntos podemos".

¿Qué pasa con el "Himno" ahora que la Argentina salió del Mundial? -preguntó Página/12 a Damián Coscia (redactor y director creativo, junto con Guillermo Vega) y a Damián Kepel (director general creativo).

D. C.: Será un recuerdo feliz, un golazo. Este mensaje sólo sirve si Argentina forma parte del Mundial. Ahora empieza la tarea de buscar una alternativa, que podría -por qué no- ser otro himno, un canto que diga: Estamos con ustedes en las buenas y en las malas, pero no lo tenemos definido.

D. K.: A este aviso nos lo metemos en el culo.

-Mientras el "Himno" circuló, y

El hit creado por la empresa Young y Rubicam para cerveza Quilmes se cantó en colegios y llegó a liderar los rankings de las FM, en un recorrido fulgurante... de dos semanas. En esta nota, sus creadores explican por qué creen que se recordará como un golazo publicitario.



se cantó en colegios, y apeló a la defensa de la bandera y a "desplegar tanta gloria por el mundo...", ¿no temieron al señalamiento por chauvinismo?

D. K.: Nunca quisimos que el "Himno" sirviera para ayudar a tapar las cosas. Mi esperanza era que, si la Argentina salía campeón, el equipo no fuera a saludar a la Casa de Gobierno, y que eso tampoco sirviera para que se detuvieran los cacerales. La canción habló de fútbol, solamente de fútbol.

¿Hablar de un "Himno", de "una bandera que defendemos" no connota, también, sentidos ligados a la identidad nacional?

D. C.: Quisimos evitar toda forma de nacionalismo, o de cualquier -ismo. Se tenía que hablar del fútbol argentino. Apenas hubo una referencia a que sigamos creyendo, cosa que no se podía obviar en medio de la crisis.

D. K.: Había que tirar una esperanza, dibujarnos una sonrisa. Eso no significa tapar toda la mierda que estamos pasando. Sobre todo en el final, "sigamos gritando, sigamos creyendo", quisimos decir que había que confiar en que todavía era posible.

¿Fue irónica, en un momento como éste, la alusión a la "gloria desplegada por el mundo"?

D. K.: No fue una ironía. Los equipos campeones de España, de Italia, de Inglaterra, tienen jugadores argentinos. Se dice que si querés jugar bien, comprás un jugador brasileño; si que-

Por Rodrigo Fresán
Desde Barcelona

UNO A ver, veamos: uno sabe poco sobre fútbol (entre paréntesis: ¿qué es saber de fútbol?), pero sabe algo de otras cosas. Uno sabe -por ejemplo- de los modos y maneras de contar una historia. Y uno que sabe algo de eso -de cómo narrar algo- empezó a preocuparse un poquito cuando vio por primera vez un aviso argentino de televisión argentina, hace un par de meses, y sigue preocupado ahora.

El aviso argentino de televisión argentina -no sé de qué es, qué vende, porque los canales españoles lo cortan antes del remate publicitario- muestra a nuestro pueblo todo frente a las pantallas de una hipotética final mundialista entre Argentina y Brasil. Seguro que ya saben cuál es: últimos minutos del partido, Argentina va a patear un penal, entonces se corta la luz en todo Buenos Aires, entonces la desesperación pero, por suerte, hay un viejito escuchando el partido por la radio y, claro, por supuesto, gol. La Argentina campeona mundial y qué carajo importa estar a oscuras si somos campeones.

DOS Veamos, a ver: en el aviso ya mencionado se está jugando una final de Copa del Mundo entre Brasil (la alegría, el carnaval) y Argentina (la tristeza, el tango), van cero a cero (la incertidumbre), hay un penal para la Argentina (el milagro, la salvación a último momento), el tiempo se congela frente a los televisores (la angustia), entonces se corta el suministro eléctrico (la crisis) y sólo un anciano (la sabiduría) que escucha en la calle una radio a baterías pegada a su oreja escucha el resultado, grita "gol" con un hilo de voz, la gente joven (el futuro) sale a los balcones cargados de banderas (la compulsión balconera triunfante y/o suicida que abarca a Perón, Evita, Isabelita & Lopecito, Videla '78, Galtieri '82, Alfonsín con la casa en orden, Menem cuando tenía ganas) y ese gemido pronto salta de garganta en garganta hasta crecer (¡Argentina! ¡Argentina!) a grito sagrado de millones.

El mensaje es simple y luminoso: sólo el fútbol sacará al país de las tinieblas. A ese país sólo le queda exportar carne de futbolistas y rezarle cada cuatro años a su Selección con el convencimiento de que si Dios es argentino, bueno, entonces cómo no vamos a ganar, ¿eh?

TRES El aviso en cuestión -que mientras escribo esto vuelven a emitir los noticieros españoles con inserts de nuestros muchachos derrotados y sollozantes- tiene, claro, un evidente problema narrativo a no ser que lo consideremos muestra de futurismo optimista, historia alternativa a la Philip K. Dick o, simplemente, alucinación colectiva y peligrosa: el aviso en cuestión propone la épica antes del triunfo, el premio antes del esfuerzo. En resumen: una actitud muy argentina.

Y, sí, se sabe que la ciencia publicitaria no es otra cosa que la elevación de la mentira a categoría de Bella Arte, pero... Días atrás -aquí- vi por televisión española una entrevista a dos publicistas argentinos de esos que se han venido aquí a abastecer al mercado español con ese nuevo subgénero comercial que es la publicidad ibérica protagonizada por argentinos. Los dos se refan y se preguntaban qué podía llegar a pasar si Argentina no ganaba el Mundial. La respuesta -la tienen ahora, la tenían entonces- es que no pasó nada que ya no hubiera pasado: no hay luz. La única diferencia es que el viejito en lugar de decir "¡gol!" dice "¡ay!". O ni siquiera eso.

Y que la Argentina vuelve a estar en la Argentina.

CUATRO Evitemos, por favor, las teorías conspirativas de siempre o el "campeonismo moral" de rigor. Entro al site de un diario argentino y leo "Argentina eliminada, pero dejó todo en el cancha". Pregunto: ¿qué dejó? ¿Qué me perdí? Y si dejó algo, entonces: ¿cuánto fue lo que dejó Uruguay contra Senegal hace un par de días? ¿O los novatos del Estados Unidos versus Corea? ¿Y qué fue lo que dejó Argentina en el '78 y en el '86? Escucho a Burgos en la conferencia de prensa después del partido afirmar que, por desgracia, los mundiales los ganan los equipos conservadores y especulativos y los que se ven perjudicados son los equipos serios y competitivos como el "seleccionado albiceleste". ¿Lo

qué? Ahora, en mi televisor español, una chica argentina -¿la misma chica que en el Argentina-Inglaterra les dijo a un par de catalanes que se fueran a otro parte porque "este es territorio argentino"?- llora en un bar que vuelve a ser y nunca dejó de ser barcelonés aferrada a una Biblia. ¿El calefón? Bien, gracias.

CINCO Se sabe que los mundiales en la Argentina son y funcionan como oportunas suspensiones de la realidad. Así que veamos la mitad del vaso lleno y la felicidad de no tener que volver a ver ese maldito aviso donde, después de todo, la Argentina cuando gana lo hace a último momento con un penal que no vemos cómo fue provocado ni cómo fue pateado. Veamos esta rápida eliminación de nuestro equipo "serio y competitivo" como invitación a volver a preocuparse por cosas más serias que el rendimiento de Verón, o si Maradona podrá entrar a Japón. Cosas como la salud física y mental del gran pueblo argentino, salud.

Tal vez así -pensando más en el durante que en el después, en el partido más que en la Copa; como lo exigen las buenas historias, las historias verosímiles, las que vale la pena contar- tenga algún sentido seguir jugando. Si no, ya saben: el último que cierre la puerta.

La luz está apagada desde hace rato.

El día que apagaron la luz

Por Sebastián Fest
Desde Miyagi

¿Se pudo haber evitado la eliminación? -Pese a que empató, Argentina jugó su mejor partido del torneo y pudo haber ganado. El fútbol tiene estas cosas: la Argentina no encontró nunca el equipo en el Mundial. Ante Inglaterra lo siguió buscando, y eso que los ingleses no hicieron nada en el primer tiempo. Pero no es sorprendente lo que sucedió, porque cuando la Argentina ganó, y en las eliminatorias lo hizo, ganó jugando de contragolpe. Cuando los equipos la esperaron atrás, con una línea de cuatro, las cosas se le complicaron.

¿Fue muy distinta la Argentina del Mundial a la de las eliminatorias?

-Argentina tiene técnica, habilidad y potencia, pero no talento. Pero el problema fue la mala lectura de los partidos. Si Zanetti hubiese hecho ante Inglaterra lo que hizo ayer, ganábamos y estábamos en octavos. Pero con Ortega, Placente, Sorin, todos sobre la banda, nos quedamos sin delanteros. Ortega es un jugador que se inspira pero, sin dudas, no tiene talento. Sólo Ve-

rón y Aimar lo tienen. Y aunque Suecia tuvo suerte, porque convirtió el gol en su primer tiro al arco, las cuatro o cinco posibilidades que había tenido Argentina fueron por arrestos de inspiración, ninguna por elaboración.

¿Qué responsabilidad tiene el entrenador?

-Este es el mismo equipo de las eliminatorias.

Verón jugó mejor entonces, pero ahora no sólo

LA OPINION DE MENOTTI "Nos faltó talento"

Verón estuvo mal. Cuando se pierde, la responsabilidad es de todos, aunque insisto: hubo mala suerte, porque los primeros 45 minutos de Argentina fueron de lo mejor que hizo en el Mundial. Le sucedió algo parecido a lo que le pasó a Francia, que no mereció perder con Senegal ni empatar con Uruguay.

¿Qué le diría a Bielsa?

-Que la vida sigue, que no es una tragedia. Creo que los entrenadores aprendemos de las derrotas, y él puede estar con la conciencia tran-

quila. Además es joven, recién empieza, no es que sea el final de su carrera. Y su responsabilidad es compartida, no es absoluta.

¿Refleja este golpe algo concreto o es sólo una derrota deportiva?

-Lo primero que hay que saber es qué se pretende con el fútbol argentino. A los clubes jamás se les va a ocurrir presentar un proyecto, jamás tienen ideas. No conozco el proyecto de Boca, ni el de River, ni el del interior. Son ellos los que tienen que pensar, ni siquiera la AFA, mucho menos el entrenador. Hay que resolver el problema del fútbol argentino antes que el del sucesor de Bielsa, pero sospecho que va a ser al revés.

-Tras la frustración deportiva, ¿qué puede venir en una Argentina en crisis general?

-La gente no se olvida de lo que está pasando porque haya un partido de fútbol, aunque es cierto que es mejor festejar que sufrir también en el deporte. Pero lo que espero es que no se busque una "cabeza de turco", porque todos los que se subieron al carro del éxito en las eliminatorias se van a bajar ahora como ratas, como rayos. En el carro se van a quedar solos el técnico, los jugadores y sus familias.

UN "HIMNO" NACIONAL PUBLICITARIO

ayudar a tapar cosas"



Algunas de las imágenes que ilustran la canción publicitaria.



rés salir campeón, uno argentino.

—¿Cómo fue la génesis del hit publicitario?

D. K.: Cuando tuvimos la letra, empezamos a pensar en un músico, y Andrés Calamaro fue una referencia obligada. Pero cuando pensamos en quién la cantaría, decidimos que lo mejor era un desconocido, que la gente no reconociera la voz, para que no fuera el tema de Calamaro, o de Charly, o de Los Piojos, y que fuera de nadie pero de todos.

—¿Hubo un ofrecimiento a Calamaro y un rechazo del músico a la propuesta?

D. K.: Pasamos por diferentes estadíos y en un momento llamamos a

Calamaro, para averiguar qué onda, pero después lo descartamos. Iván Noble llegó a grabar un boceto, y fue el que más cerca estuvo. Pero elegimos al jinglero Manuk; no se avanzó con ningún cantante conocido.

—Una marca de cerveza de la competencia salió a pegarle por la venta de Quilmes a los brasileños.

D. K.: Quilmes fue comprada sólo en una parte. En realidad fue una fusión de un porcentaje de la compañía, que sigue manejada por argentinos, y donde trabaja un montón de argentinos. No vamos a dar respuesta a la marca de cerveza que salió a pegarle (es el comercial de Isenbeck, donde se muestra la bandera de Bra-

La letra del tema

"Eran otros tiempos, era otra la historia, no había medallas, sólo hambre de gloria. Sólo se jugaba por la camiseta, como en el potrero, taquito y gambeta. Y vino una copa, llegó la primera, con el Matador envuelto en banderas. La gente alentaba en cada partido, hubo un papelito por cada latido. Después vino el Diego y tocamos el cielo. Nos trajo una copa cumpliendo su sueño. Y cada garganta gritó en cada esquina, es un sentimiento vamos Argentina. Tanta gloria, tanto fútbol desplegado por el mundo, y en cada gol la pasión y la emoción. Sigamos gritando, sigamos creyendo, sigamos confiando que al fin ganaremos. Es nuestra bandera la que defendemos, mostrémosle al mundo que juntos podemos. Tanta gloria, tanto fútbol desplegado por el mundo, y en cada gol la pasión y la emoción."

sil con una chapita de Quilmes en lugar del globo). En lo personal, me parece una bajez, un aviso malo, que a la gente le cayó mal.

—¿Fue oportuno ligar el "Himno" a "...la primera copa... con el Matador envuelto en banderas... con un papelito por cada latido...?"

D. C.: Lo charlamos, y no nos parecía lógico olvidarse del Mundial '78. Se ganó y con grandes jugadores, pero en las imágenes en ningún momento están levantando la Copa, ni acompañados de ningún personaje siniestro. Lo único que se ve es fútbol.

—¿Se podía hacer publicidad sobre otra cosa que no fuera el Mundial mientras Argentina jugó el Mundial?

D. K.: Todas las marcas hablaron de lo mismo en el mismo contexto, y se produjo una competencia muy directa. La pantalla quedó demasiado inundada. Pegarse al Mundial era la única oportunidad, en la Argentina del 2002, de quedar ligados a una experiencia que, se suponía, iba a ser feliz.

El dolor de ya no ser

Por Carlos Polimeni

Hace un siglo, durante las campañas electorales que preludiaron el triunfo de la Alianza en 1999, el senador Antonio Cafiero pronunció una frase con consciente destino de posteridad. Dijo, con su mejor tono de cancherito de Martínez, que le resultaba difícil imaginar algo más triste para la Argentina que un domingo sin fútbol y con Fernando de la Rúa como presidente. La Argentina, un país generoso como pocos, acaba de descubrir que hay algo aún más triste que eso: un Mundial con el Seleccionado eliminado en la primera ronda, con Eduardo Duhalde de presidente. Para colmo en este invierno, que huela la sangre de los millones de argentinos que se quedaron afuera de todo. Es imposible describir una tristeza mayor que la Argentina de hoy, en que nada salió como se soñaba y el futuro parece más negro que Pape Bouba Diop, el 7 de Senegal. La tristeza es difícil de asir con palabras.

"Tengo miedo. La tarde es gris y la tristeza de cielo se abre como una boca de muerto", escribió Pablo Neruda, que cuando estaba triste sentía que siempre estaba triste.

El autor del himno nacional, Enrique Santos Discépolo, era un experto en fracasos. Por eso pudo escribir tangos como "Uno", que alude a un dolor personal, no a este aplazo que nos mandó a todos a marzo, cuando creíamos que aprobaríamos la materia con diez. La palabra uno, por sus diferentes acepciones, es difícil de traducir, pero en la Argentina no hace falta explicarla: uno es el número más bajo después del cero y uno es una variante elegante del yo, el modo que eligen para hablar de sí mismos aquellos que sienten vergüenza de la primera persona, pretendiendo parecer plurales. "Uno busca lleno de esperanzas el camino que los sueños prometieron a sus ansias", escribió Discépolo. "Sabe que la lucha es cruel y es mucha, pero lucha y se desangra por la fe que lo empuja. Uno va arrastrándose entre espinas y en su afán de dar amor, lucha y se desangra hasta entender que uno se ha quedado sin corazón." Por uno a cero vencimos a Nigeria. Uno a cero perdimos con Inglaterra. Uno a cero nos iba

ganando Suecia, hasta que enpatamos uno a uno. Uno es el punto que nos sacaron en la tabla final de posiciones Inglaterra y Suecia. Uno es el punto que sumó Nigeria. Uno se siente como si lo hubiesen pisoteado los hunos.

La fatalidad de este final humillante en el Mundial, que sepulta a una generación y media de jugadores, obliga a pensar que éramos mucho menos de lo que creíamos ser. Que en el fútbol, y en cualquier otra disciplina, nadie gana partidos antes de jugarlos. Que la sumatoria de las individualidades no garantiza un resultado colectivo equivalente. Que hay jugadores que aun en la derrota—Diego Maradona, Daniel Passarella, Mario Alberto Kempes—demostraron con la camiseta argentina qué es aquello del *fuego sagrado*, mientras otros integrarán por siempre el lote de los condenados a no poder quebrar la inercia de las cosas.

la
tele

(El fuego sagrado, revisa el mito de Prometeo, no es patrimonio de los ganadores sino más bien el premio de los que intentan aun en los días en que los dioses están cabrerros.) El

presente obliga a pensar que están en gásteras, esperando una nueva etapa, jugadores que miraron estos partidos con la fiata contra el vidrio y representan un recambio obligado. Entre ellos, Coloccini, D'Alessandro, Nami, Cavenaghi, Ponzio, Domínguez, Milito (Gabriel, el de Independiente), Tévez, Montenegro, Battaglia, Cambiasso, Maxi Rodríguez, etcétera. ¿O acaso no fueron Aimar, Sorin y Samuel los que más ostensiblemente se salvaron del incendio de este Mundial?

El inglés Oscar Wilde escribió que cualquier boludo aprende rápido a ser un buen perdedor. Eso fue antes de ser condenado a la cárcel por su relación con el joven lord Douglas. Se equivocaba Wilde: cuesta horrores aceptar las derrotas y se aceptan con naturalidad los triunfos. Los mundiales marcan la vida de las personas, aun de las que fingen ignorarlos, sencillamente porque son un registro del paso inevitable del tiempo. Algún día reiremos, recordando el año capicúa, el Mundial en que nos dieron pista los suecos mientras el país se caía a pedazos. Pero para eso faltan siglos.

ESTAMOS CON LA SELECCION.
MAS ALLA DE LOS RESULTADOS.



YPF. Más que Sponsor,
Hinchas Oficial de la Selección.





Chilavert se comió el gol de Eslovenia, pero después lo salvó la carga heroica de Nelson Cuevas. El jugador de River convirtió dos goles, pero no podrá actuar en octavos ante Alemania.



La victoria 3-1 sobre Eslovenia y la derrota de Sudáfrica ante España clasificaron al equipo paraguayo, cuyo héroe fue el jugador de River. En los octavos, juegan Paraguay-Alemania y España-Irlanda.

EL ARQUERO REGALO UN GOL, PERO CUEVAS LA ROMPIÓ

Pese a Chila, entró Paraguay

“Muchos han dicho que Chilavert está viejo o que no tiene reflejos. Demostré que se han equivocado. Los paraguayos somos gente dura y sabemos de nuestra capacidad. He transmitido la seguridad que necesita un equipo en los momentos difíciles y el equipo supo contagiarse. El éxito es fantástico y ganar con diez hombres ante un rival que no tenía nada que perder me llena de orgullo.” Embriagado por la clasificación de Paraguay a octavos de final, José Luis Chilavert olvidó dos pequeños detalles: el gol que se comió y la actuación de Nelson Cuevas, el delantero de River que entró en la última media hora para dar vuelta el partido con dos goles.

La victoria 3-1 sobre Eslovenia, sumada al triunfo 3-2 de los suplentes de España sobre Sudáfrica, clasificó a los paraguayos, que arrancaron el partido en desventaja luego de un remate de Acomovic que pasó por entre las piernas del arquero y se metió en el arco.

Pero Cesare Maldini hizo entrar a Cuevas en la última media hora,

y el jugador de River, a quien Ramón Díaz no tenía en cuenta, convirtió dos goles, que le dieron la clasificación al equipo una vez que España aseguró la victoria. “Ellos nos han dado una mano muy grande, y algún día Paraguay les va a devolver ese gesto—dijo Chilavert, antes de referirse a Cuevas—. Es un jugador fantástico. Le dije antes del partido delante de los compañeros que tenía millones de dólares en las piernas y, cuando ha tenido la oportunidad, lo ha demostrado. Puede jugar en equipos como la Juventus o el Bayern de Munich”, destacó.

Paraguay jugará ahora su parti-

do de cuartos ante Alemania, el sábado, pero Cuevas no estará, porque recibió un fuerte golpe en el tobillo, que podría haberle provocado una fisura.

España, que ganó sus tres partidos en el grupo y convirtió nueve goles, jugará el domingo ante Irlanda. “Quiero mantener la racha goleadora ante Irlanda, aunque enfrentaremos a un equipo competitivo que también querrá ganar—dijo el técnico español José Antonio Camacho—. Ese partido será a muerte, porque en esta ronda ya nadie te regala nada e Irlanda es un equipo difícil.”

3	ESPAÑA Casillas; Torres, Helguera, Nadal, Romero; Albelda, Xavi, Mendieta, Joaquín; Raúl, Morientes. DT: José Antonio Camacho.
2	SUDÁFRICA Arendse; Nzama, A. Mokoen, Radebe, Carnell; Sibaya, T. Mokoena, Fortune, Zuma; Nomvethe, McCarthy. DT: Jomo Sono.

Estadio: Daejeon. **Árbitros:** Saad Kameel (Kuwait). **Goles:** 4m, Raúl (E); 31m McCarthy (S); 45m, Mendieta (E); 53m, Radebe (S); 56m, Raúl (E). **Cambios:** 53m, Sergio por Albelda (E); 74m, Koumantarakis por Nomvethe (S); 76m, Luque por Morientes (E); 80m, Molefe por Radebe (S); 82m, Luis Enrique por Raúl (E).

AL EMPATAR SIN GOLES CON NIGERIA, EN OSAKA

Los ingleses quedaron segundos

Inglaterra se clasificó para los octavos de final tras empatar ayer sin goles ante Nigeria, que jugó con muchos suplentes, y consiguió avanzar a la siguiente fase porque se ubicó en la segunda posición del Grupo F. Su próximo rival en el certamen mundialista, el próximo sábado a las 8.30, será Dinamarca, que obtuvo el primer puesto en el Grupo A. Suecia, que ganó el Grupo de la Muerte, jugará ante Senegal, el domingo.

El partido entre ingleses y nigerianos, que se jugó en la ciudad japonesa de Osaka, no fue gran cosa:

el desarrollo fue muy parejo, sin muchas situaciones de gol, y lo mejor de los dos equipos fueron, sin dudas, los volantes Michael Owen y Augustine Okocha.

“Tuvimos más oportunidades que ellos, pero no logramos anotar. Espero que lo hayamos reservado para el sábado. Fue muy duro el partido, muy disciplinado, pero un 0-0 está bien. Sabíamos que Nigeria no quería perder. Creo que jugaron bien”, señaló el entrenador suco del equipo inglés, Sven-Goran Eriksson. Y con respecto a la clasificación dijo: “Ese era nuestro primer objetivo y lo hemos logrado. Ahora veremos lo que pasará el sábado ante Dinamarca”.

Por su parte, el capitán de Nigeria, Jay Jay Okocha, consideró que a su equipo le faltó motivación, debido a que ya se había quedado afuera tras las derrotas ante Argentina y Suecia. “Nosotros sabíamos que podía acontecer. Era difícil encontrar motivación”, afirmó el volante africano.

El encuentro le sirvió al entrenador nigeriano Festus Onigbinde para presentar a los futuros jugadores del equipo. Por eso decidió alistar ante los ingleses a seis de los juveniles del plantel. “Queda la base para unas nuevas Súper Águilas”, dijo Onigbinde. Entre esos nuevas figuras estuvo Femi Opubunmi, de apenas 17 años.

0	INGLATERRA Seaman; Mills, Campbell, Ferdinand, Cole; Sinclair, Butt, Beckham, Scholes; Heskey, Owen. DT: S. Eriksson.
0	NIGERIA Enyeama; Yobo, Okoronkwo, Sodje, Udezue; Justice, Okocha, Akwuegbu, Obiora; Opubunmi, Aghahowa. DT: A. Onigbinde.

Estadio: Osaka (Japón). **Árbitro:** Brian Hall (Estados Unidos). **Cambios:** 69m Sheringham por Heskey (I); 77m Vassel por Owen (I); 85m Bridge por Cole (I); 86m Ikedia por Opubunmi (N).



Shorunmu y Owen. Cero en Osaka.

3	PARAGUAY Chilavert; Arce, Gamarra, Ayala, Caniza; Cáceres, Paredes, Acuña, Alvarenga; Cardozo, Santa Cruz. DT: Cesare Maldini.
1	ESLOVENIA Dabanovic; Milinovic, Tavcar, Bulajic; Novak, Ceh, Pavlin, Acimovic; Karic; Osterc, Cimirotic. DT: Danilo Popivoda.

Estadio: Seogwipo. **Árbitro:** Felipe Ramos Rizo (México). **Goles:** 45m, Acimovic (E); 66m y 83m, Cuevas (P); 73m, Campos (P). **Cambios:** 40m, Rudonja por Pavlic (E); 53m, Campos por Alvarenga (P); 60m, Cuevas por Cardozo (P); 62m, Ceh por Acimovic (E); 77m, Tiganj por Osterc (E); 90m, Franco por Cuevas (P). **Incidentes:** 20m, expulsado Paredes (P); 80m, expulsado Ceh (E).

Así terminó el Grupo B

	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc	Dif.
1º España	9	3	3	0	0	9	4	+5
2º Paraguay	4	3	1	1	1	6	6	0
3º Sudáfrica	4	3	1	1	1	5	5	0
4º Eslovenia	0	3	0	0	3	2	7	-5

área de musculación
área aeróbica
tae-box
body pump
pilates
aguagym
personal trainer
nutricionista
estacionamiento
pileta libre
ambiente climatizado
bar
spa
masajes
sauna
indoor cycle
bucro

GIMNASIO

LA IMPRENTA club

PILETA

Miguelitos 666 Cap. Fed.
Tel. 4771 3311 / 4777 0376
e-mail: lamprintaclub@netcom.com.ar
www.lamprintaclub.com

15% Off presentando este aviso
(Grupos de 4 o más personas)

Siga, siga...

La fase inicial de la Copa del Mundo terminará mañana con el cierre de los Grupos D y H. En el primero, a las 8.30, jugarán Portugal-Corea, en Incheon, y Polonia-Estados Unidos, en Daejeon. En el otro, a las 3.30, lo harán Bélgica-Rusia (por Canal 7), en Shizuoka, y Japón-Túnez, en Osaka. Hoy, a las 8.30, Italia se jugaba la clasificación ante México, en Oita (Canal 7 y América), y en Yokohama juegan Ecuador y Croacia. Anoche cerraban el Grupo C Brasil-Costa Rica, en Suwon, y Turquía-China, en Seúl.



2

No quisiera quererte
El quiaqueño
Guitarra trasnochada
La sanlorencina
Rosa de los vientos
Canción del jangadero
Pastor de nubes
El Paraná es una zamba
Canción de lejos
Zamba del pañuelo
Cueca del arenal
Se acerca la montonera

LOS PÁGINA/12 PRESENTA FRONTERIZOS

ESTE DOMINGO
CON EL DIARIO.
COMPRA OPCIONAL \$8



Página/12

Redescuentos

Presuntas manifestaciones de Roberto Lavagna ante legisladores, asegurando que el Banco Central no seguirá otorgando redescuentos a los bancos porque la prioridad es preservar las reservas, causaron preocupación en el instituto emisor, que está elaborando el programa monetario en base a una decisión inversa: seguir asistiendo a las entidades que lo necesiten para prevenir una caída desordenada de bancos. Según dijeron a **Página/12** fuentes seguras del BCRA, éste chequeó en Economía la veracidad de esas expresiones del ministro, y allí las habrían desmentido categóricamente. A pesar de ello, voceros parlamentarios ratificaron anoche a este diario los presuntos dichos del ministro. En el Central dicen no ver ninguna posibilidad de suspender los redescuentos para la banca oficial, y afirman además que echarle candado a un banco implicaría entregar papeles a los titulares de las cuentas a la vista, securitización que tendría un enorme impacto recesivo, sobre todo tratándose de cuentas corrientes empresarias.



Hoy arriba al país la misión del FMI que encabeza John Thorton.

La salida del corralito se demora una semana más

Los ahorristas atrapados en el corralito deberán esperar una semana más para poder optar por los bonos o comprar autos o viviendas en construcción. Ese es el tiempo que se tomarán el Ministerio de Economía y el Banco Central para terminar de reglamentar el decreto que flexibiliza las restricciones bancarias. Roberto Lavagna dará los toques finales al esquema del Plan Bonos con la misión del FMI en Buenos Aires. Pero ya aclaró que no habrá correcciones de fondo a ese programa. El ministro se reunirá hoy con el jefe de la delegación del organismo de crédito, John Thorton, para comenzar las negociaciones. En el Palacio de Hacienda se analiza que Lavagna viaje a Washington cuando estén encaminadas las conversaciones para darle un cierre político al acuerdo.

Las expectativas del Gobierno están centradas en el diálogo con el FMI. "Dejamos en claro que lo que necesitaba Argentina era discutir formalmente el análisis de su situación y comenzar las negociaciones", señaló el secretario general de la Presidencia, Aníbal Fernández, para terminar con el debate sobre si la misión que viene es puramente técnica o si tiene poder de decisión. Una vez que se consiguió esto último, de acuerdo a la versión oficial, Fernández admitió que "esta nueva etapa en la relación con el FMI no será nada fácil".

La reglamentación se terminará de definir con la misión del Fondo ya en el país. Recién entonces, los ahorristas podrán hacer opción por los bonos.

Un factor que parece haber jugado en favor del Gobierno es el cambio de postura del FMI sobre los efectos que la crisis argentina puede tener en la región y en los países emergentes en general. Un informe del organismo conocido ayer reconoce que existe la amenaza de contagio, hipótesis que hasta ahora era descartada. El documento sostiene que en el primer trimestre de este año la crisis local quedó "encapsulada". "Sin embargo, el potencial de un renovado brote de contagio persiste si las condiciones en Argentina se deterioran y su divisa se desploma en caída libre", afirma.

El FMI evalúa que uno de los escenarios posibles es que la cotización del dólar se dispare y advierte sobre las consecuencias que ello traería aparejado para varios países. "Un peso en fuerte declinación tendría no sólo un impacto en sus socios comerciales, a través de los canales de la economía real, sino que también podría afectar el sentimiento de los inversores hacia los mercados emergentes en general y hacer subir las tasas de riesgo". Para enfrentar el peligro de una escalada del dólar, la misión del FMI reclamará un programa monetario estricto. Lavagna dice estar de acuerdo

con el ancla monetaria, es decir, con limitar la emisión. Otro tema que trae Thorton en carpeta es el nivel de reservas del Banco Central. En su momento, México y Brasil tuvieron que cumplir metas de reservas, que ahora se impondrían a Argentina. De acuerdo a cuán estrictas sean dependerá el modo de intervención de la autoridad monetaria en el mercado de cambios de ahora en más. El Banco Central dejó trascender que lentamente se irá retirando del segmento minorista, para operar sobre el mayorista. Esa estrategia, sumada a la mayor liquidación de divisas de exportadores, consiguió en los últimos días bajar la cotización del dólar. El Gobierno tendrá que aclarar la situación de Mario Blejer, dado que el control de la política monetaria y de las reservas es responsabilidad del presidente del Banco Central. Aníbal Fernández reconoció ayer que Blejer quería renunciar "por razones personales", pero que le prometió a Eduardo Duhalde quedarse en el cargo hasta definir la política monetaria y se lleve a un acuerdo con el FMI.

"La negociación de un programa con el Fondo es ciertamente la clave que desbloquea otro montón de cosas que necesitan hacerse para que Argentina vuelva a ganar velocidad para crecer", reconoció el Grupo de los 7, en sintonía con la postura del Gobierno. La presión de las naciones más poderosas en favor de que se avance en las negociaciones con Argentina terminó jugando en favor de las aspiraciones de Duhalde. Los ministros de Finanzas del G-7 analizarán la situación económica de Argentina este fin de semana y se estima que habrá un comunicado recomendando acelerar las negociaciones. De todos modos, insistirá en que "Argentina tenga un programa consistente, porque de lo contrario por más que se le dé dinero no se solucionará nada".

LAVAGNA SE REUNIO CON

El compañero

Por Eduardo Tagliaferro y Felipe Yapur

Prueba superada. Así podría calificarse el paso de Roberto Lavagna por el bloque justicialista de la Cámara de Diputados. Luego de dos horas y media, el "compañero ministro" logró conquistar a los más de 90 legisladores presentes en el encuentro. Además del manejo político del funcionario y de su "lenguaje", al que los parlamentarios no dudaron en calificar de "peronista", Lavagna insistió en la necesidad de "normalizar la economía". Claro que han pasado seis meses del gobierno de transición de Eduardo Duhalde y muchas de las decisiones gubernamentales producen efectos irreversibles. Y así lo reconoció el propio ministro de Economía cuando, en respuesta a una pregunta de un diputado, dijo que el costo de la pesificación alcanzó "los 10 mil millones de dólares". Luego de esto y del murmullo de sorpresa que inundó a su auditorio, afirmó: "No se puede volver para atrás". Su tono de resignación lo decía todo.

No por nada, Lavagna estaba bastante lejos de la Rosada cuando, su antecesor Jorge Remes Lenicov organizó la devaluación que reclamaba el denominado grupo productivo. Luego de la presentación del duhalista José María Díaz Bancelari, el ministro comenzó a desgarrar su exposición. En ningún momento recurrió a sus asesores, ni a las carpetas que estos llevaron para la ocasión. No faltó tampoco quien recordó que la presencia de Lavagna "era la primera visita de un ministro peronista en mucho tiempo". Los memoriosos repetían ayer que la última comparencia de un titular de Economía fue la del ex hombre fuerte del grupo Bunge & Born en el gabinete de Carlos Menem: Néstor Rapanelli.

Fondo a la derecha

La estrategia del gobierno para con los organismos de crédito internacional es uno de los temas que divide aguas dentro del peronismo. No por casualidad el acuerdo con el Fondo es la principal, sino la única, obsesión del gobierno. Tanto lo es que ayer Lavagna insistió en el viejo sincericidio de Duhalde: "No hay plan B".

Luego de esa confesión no quedaban muchas dudas sobre el camino por el que transitaría la exposición del ministro. "Se nos complica hasta para vivir con lo nuestro", dijo Lavagna al definir el escenario que se presentaría en caso de no alcanzarse un acuerdo con el FMI. A la hora de definir cuáles serían esas complicaciones, resaltó las trabas que tendrían las exportaciones argentinas. Palabras más, palabras menos, las mismas advertencias que Duhalde había escuchado de boca de José María Aznar y Silvio Berlusconi en su gira europea. Por ello no sorprendió que el ministro afirmara: "No negociamos con el Fondo sólo para obtener algunos créditos, sino para no quedar afuera del mundo".

Sin entrar en detalles, Lavagna puso a los diputados al tanto de las negociaciones con el Fondo. Nada dijo de la conversación telefónica

El ministro dedicó

mucho tiempo al encuentro. Habló, según los legisladores, "como un peronista".

Cuestionó sutilmente la gestión de Remes Lenicov y fue duro con la pesificación. Y se ganó la adhesión de los diputados cuando se distanció de Blejer y se opuso a sus propuestas de inmunidad.

que anteayer mantuvo con Anne Krueger, la número dos del organismo. Pero sí avanzó sobre la próxima visita de la nueva misión que viene a inspeccionar las cuentas públicas. "Vienen para negociar algo concreto. Vienen para sentar las bases de un acuerdo y no para discutir detalles técnicos", dijo sobre los discípulos de Anoop Singh. La frase viene a contradecir a los voceros del FMI que sostienen que de esa visita no saldrá ningún acuerdo.

Lo que sí dejó en claro Lavagna, es que en caso de obtenerse el convenio, se trataría "de un mero asiento contable". Esto es así porque los dineros que desembolsaría el organismo de crédito sería utilizados exclusivamente para "renegociar la deuda" que la Argentina tiene con las entidades multilaterales de finanzas. Aquí les recordó a los parlamentarios, que el gobierno tiene vencimientos muy cercanos a los que hacer frente.

AUN NO APARECEN

El motor de

Sin una reformulación integral del sistema financiero que reposicione a las entidades nacionales y permita nuevas vías de financiamiento a la producción, tardará mucho más en llegar la reactivación motorizada por las exportaciones que espera el Gobierno, explicó el economista jefe del Banco Credicoop, Leonardo Bleger. En tanto, el gerente general de la entidad, Carlos Heller, reiteró que las expectativas que despertaron las versiones sobre la posibilidad de que se devuelvan por anticipado los depósitos reprogramados "no ayudan para nada" a la normalización buscada.

Dichas expectativas a las que hi-

INGLES

Profesores nativos

3 CLASES GRATIS

4816-3616

LOS DIPUTADOS PERONISTAS Y GANO SU APROBACION

ministro hasta fue aplaudido



Gustavo Mujica

Provinciales escépticos

Los diputados de los partidos provinciales no creen en las negociaciones que lleva adelante el gobierno de Eduardo Duhalde con el FMI. No creen en el Presidente y mucho menos en el organismo multilateral de crédito. "Ni los burócratas del FMI ni los del gobierno nacional aciertan con elaborar un programa que nos saque de la crisis", señaló el referente del sector, el santafesino Alberto Natale.

El ex intendente de Rosario durante la dictadura militar se mostró muy duro con respecto a las negociaciones que lleva adelante el Gobierno con el Fondo. "Tanto el Gobierno como el FMI elaboran teorías que en nada comprenden la realidad socioeconómica de este país", dijo y agregó que Duhalde nada dijo sobre la propuesta que elaboró el Interbloque Federal sobre la necesidad de "anclar el tipo de cambio y combatir el déficit fiscal". Natale, sin temor a quedar como un arrogante, le advirtió al Presidente y al Fondo que "deberían escuchar a los que saben y darles tranquilidad a los ciudadanos".

Roberto Lavagna, flanqueado por el diputado Díaz Bancalari (derecha) y el ministro del Interior Matzkin. La tenida duró más de hora y media.

Prehistoria: Los memoriosos repetían ayer que la última comparencia de un titular de Economía fue la de Néstor Rapanelli durante el primer gobierno de Menem.

Sin salvavidas

No habló de Duhalde ni de Mario Blejer, pero a los presentes les quedó en claro las diferencias que Lavagna insinuó sobre muchos de los pasos dados antes de que él llegara a la función pública. En este punto se manifestó contrario a la política de redescuentos del Banco Central para con varias entidades bancarias. "Fue un grave error haber otorgado tantos redescuentos a algunos bancos", dijo profundizando el tema. "No vamos a pagar el riesgo empresario", dijo luego de

reconocer que el grupo interesado en hacerse cargo del Banco Bisel y Del Suquia, le habría exigido algunos redescuentos para cerrar el trato. Aquí fue categórico: "El que quiere un banco que venga con la plata", subrayó.

Hubo tiempo para que el ministro deslizara una crítica al decreto que impulsa Blejer para darle inmutabilidad al directorio del BCRA. "Todos los funcionarios corren el riesgo de sobrellevar un juicio por su paso en la función pública", dijo en respuesta a esa iniciativa. Por eso concluyó que de consagrarse una norma de esas características "sería injusto" y generaría "un privilegio", que dijo no compartir. La posición del ministro provocó el único aplauso que se escuchó durante el encuentro. Luego de una hora de respuestas, en las que el trato —según contaron varios de los presentes— fue "de compañero a compañero", aun los más críticos del bloque se retiraron conformes.

UN GRUPO DE AHORRISTAS RECHAZA LOS BONOS OPTATIVOS

Quién paga la deuda del Estado

La Asociación de Ahorristas Argentinos manifestó su absoluto rechazo al plan de bonos optativos ofrecido por el Gobierno como alternativa para salir del corralito. Para los ahorristas, el mecanismo ideado por el Ministerio de Economía supone una transferencia hacia los depositantes de la deuda que el Estado mantiene con los bancos.

Adrián Mainardi, presidente de la Asociación de Ahorristas, consideró que el plan bono "es la demostración del fracaso de los banqueros, es pasarle la deuda que tiene el Estado con los bancos al ahorrista". De esta manera, "con el nuevo plan la deuda del Estado la termina pagando el ahorrista, que es el único que ha puesto su dinero en los bancos", describió. "Los bancos, viendo que no pueden cobrar el dinero que le han mal prestado al Estado, en muestra de su fracaso le entregan estos bonos incobrables al ahorrista", insistió. "Pensábamos que la dirigencia bancaria iba a tener una propuesta más efectiva para solucionar la crisis del sistema financiero", criticó.

Mainardi se mostró satisfecho de que la Justicia española haga lugar a las demandas contra los bancos locales, que son matrices de los que en Argentina restringen el acceso a las cuentas de los ahorristas. El pa-

sado lunes, la jueza española María de los Desamparados Delgado Tortosa habilitó que las demandas de los ahorristas argentinos sean tratadas en los tribunales españoles. En su fallo aceptó también que el Banco Santander Central Hispano y el Banco Río son parte del mismo grupo económico. Precisamente lo que ahora, luego de haberlo publicitado durante años, ambas entidades intentan negar.

La Asociación de Ahorristas Argentinos también anunció que para hoy está prevista una marcha a la sucursal Balvanera del Banco Nación para apoyar a una ahorrista que cuenta con un fallo judicial favorable pa-

ra recuperar su dinero. Mainardi comentó que el objetivo de acompañar con una marcha se debe a que desconfían que encontrarán escollos por parte de la entidad para la devolución del dinero.

La Asociación de Ahorristas participó el martes de la reunión de damnificados por el corralito de todo el país realizada en el teatro Metropolitano. En la misma se decidió presentar quejas ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos con sede en Washington y agruparse "por banco" para reclamar ante las casas matrices de los bancos, tanto en la justicia argentina como en la de sus países de origen.

SEÑALES DE REACTIVACION ECONOMICA

la exportación no camina

zo referencia Heller fueron fogoneadas no sólo por el presidente del Ciudad, Roberto Feletti, que ofreció devolver los depósitos de menor cuantía, sino también por el secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, que abonó durante el fin de semana esa posibilidad. Por su parte, Blejer consideró que "los bancos, hoy por hoy, solamente estamos juntando plata para ver cómo se la devolvemos a los ahorristas que se la están llevando".

En las actuales condiciones, "la prefinanciación de exportaciones con líneas de crédito locales es prácticamente imposible", mientras que también se complica la apelación a líneas externas, "porque sus países

de origen obligan a previsionar (computar como probable pérdida) los montos que prestan a un país en default". Con esa situación como marco, el economista explicó que el despegue exportador todavía demorará más, y que la mejora en la balanza comercial que se vio hasta ahora se dio básicamente por una brusca caída en las importaciones.

El analista agitó nuevamente la interna con los bancos extranjeros, al afirmar que en las situaciones de crisis ponen históricamente en marcha su mecanismo de "cut and run" (cortar y correr) para frenar las pérdidas y retirarse de los países con el menor perjuicio posible para sus accionistas.

GENERAL MOTORS DE ARGENTINA S.A. informa a las autoridades competentes y convoca a los propietarios de los modelos Chevrolet Corsa abajo identificados, a fin de que comparezcan a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sean sustituidos los rodamientos exteriores de las ruedas traseras:

Modelos	Cantidad	Número de chasis (últimos dígitos)
Corsa Pick Up	632	0YC128304 a 02C141787
Corsa 3 puertas	138	

Este servicio es necesario, dado que bajo ciertas condiciones podría producirse la rotura de dicho componente y eventualmente originarse el desprendimiento de alguna de las ruedas traseras. El servicio es gratuito y puede ser realizado a partir del 18 de junio de 2002. Recomendamos que la visita al Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet de su preferencia sea concertada con antelación.



Número de atención al Cliente: 0800-888-CHEVY (243899)
www.chevrolet.com.ar

Esta convocatoria se realiza conforme el Art. 4 del Decreto 1798/94.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTH

Por José Natanson

Político y ex director de Flasco, Jaime Durán se encuentra de paso en Buenos Aires, donde participa del seminario de management político que se realiza en el Hotel Emperador. En diálogo con *Página 12*, el ecuatoriano analiza, con una mirada global y profunda, la crisis de representatividad en Latinoamérica a partir de su experiencia como consultor y analista.

—¿A qué atribuye el descontento con los políticos, que en la Argentina se ha acentuado en el último tiempo?

—Yo siempre digo que hay un diez por ciento de la población que se preocupa por la política, que es la que lee los editoriales, discute encuestas. Y un 90 que no está interesado, ese 90 no participaba y el diez por ciento manejaba todo. Ahora, en cambio, todos votan. Participan, pero a su manera. Se habla de la feminización del mundo y yo creo que es real. Las mujeres han feminizado la política, y le imprimieron la capacidad de sentido común que no tenemos los hombres. Es un mundo con más sentido común, en el que lo cotidiano tiene sentido y en el que las utopías son más chicas. Si uno es político, candidato o funcionario, tiene que darle importancia a ese 90 por ciento de la gente, tiene que comunicarse con ellos. Y eso significa ida y vuelta, no manipularlos con el marketing ni volverlos idiotas. El problema es que los políticos se concentran en el diez por ciento.

—Esto marca la distancia entre el político y la sociedad.

Ring: "Creo que hay una serie de códigos de comunicación, ideas, intereses, que están afuera del ring, pero que logran interesar al 90 por ciento".

—El 10 por ciento es como un ring de box: ahí apuntan todos los reflectores, los sociólogos discuten la gobernabilidad, los editorialistas hablan de la democracia y los políticos de sus problemas. Mi impresión es que, antes, el 90 por ciento veía el box y se quedaba quieto. Ahora, en todo Latinoamérica, y creo que es lo que pasó en la Argentina a partir de los caceralesos y los cambios de gobierno, ese 90 por ciento se está moviendo. Esa gente perdió interés en el box, es decir en los temas de los políticos o los sociólogos. Y empieza a buscar salidas diversas.

—¿Cómo?

—Por ejemplo, buscando candidatos no políticos. En Venezuela gobierna Hugo Chávez, en Ecuador ganó Bucaram: un loco total,

"Es un mundo donde las utopías son más chicas"

Jaime Durán,
político ecuatoriano
y ex director de Flasco,
opina sobre la crisis
de representación y
cuenta por qué la
política cambió pero
los políticos no.

que los ecuatorianos son unos estúpidos y los venezolanos son una excepción. Pero no es así. El alcalde de Santa Fe de Bogotá se hizo famoso cuando era rector de la Universidad: hubo una asamblea, con 10 mil estudiantes, el hombre se subió al escritorio, se bajó los pantalones y mostró el rabo: las fotos salieron en todos los diarios, después ganó las elecciones y hoy el símbolo de la alcaldía es un muñequito enseñando el pantalón. Además, en la última campaña se disfrazó de grillo, apareció saltando en los parques, diciendo que el grillo es la

conciencia de los colombianos. En Lima, otro ejemplo: el alcalde habla sólo de fútbol, comenta los partidos. Y otro caso: cuando fue candidato, el alcalde de La Paz usó la novela *La Intrusa*, que se estaba dando en ese momento en la televisión y que tiene un argumento típico: un hombre rico tiene una mujer rubia y está enamorado de una mulata. El candidato le hizo teñir de amarillo el pelo a su mujer, dejó trascender que estaba enamorada de una empleada indígena y permanentemente difundía que su esposa lo descubría. Todos seguían el tema y la campaña imitó a la telenovela: cuando hizo el cierre, con un acto masivo, el hombre llegó aplaudido junto a la indígena, que también fue aclamada. A la mujer la echaron a patadas del acto.

—¿Usted cree que ganan los más ridículos?

—No. Creo que hay una serie de códigos de comunicación, ideas, intereses, que están afuera del ring, pero que logran interesar al 90 por ciento. De a ratos asoma de la oscuridad un tipo como Chávez, que corre a mazazos a los boxeadores porque está expresando a un amplio sector de latinoamericanos. Ellos imponen su agenda y hacen política a su manera.

—¿Cree que esto puede darse en la Argentina?

—Las cifras de las encuestas hoy se parecen mucho a las de la Venezuela antes de Chávez, o Ecuador antes de Bucaram: desencanto total con la clase política. Entonces, con la crisis del peronismo y el radicalismo, si aparece un candidato capaz de interpretar a la gente, sus sueños de empleo, modernidad y con-



Ana D'Angelo

Jaime Durán
ve una crisis
similar
en toda
Latinoamérica.

Madonna: "El problema de Duhalde es que, si quiere que alguien lo escuche, no sólo tiene que competir con otro candidato. Tiene que competir con Madonna".

Un padre de la dolarización

Además de consultor político, Jaime Durán fue ministro de la Presidencia de Ecuador y uno de los que aconsejó al presidente Jamil Mahuad la dolarización que rige en Ecuador desde enero de 2000.

—¿Fue una medida positiva? —le preguntó este diario.

—Mi visión es sesgada porque participé de la decisión. Mi primer análisis es que los ciudadanos con dinero tienen cuentas afuera y saben manejar el dólar para defenderse. Los ecuatorianos pobres, los indígenas, nunca habían visto, físicamente, un dólar. Y a ellos se les esfumaba su moneda. En 1999, antes de la dolarización, Ecuador fue el último de Latinoamérica en todo: la mayor inflación, el PBI cayó 8 por ciento. En 2000, luego de la dolarización, se convirtió en el de mayor crecimiento.

—La dolarización implica quedarse sin política monetaria.

—Sí. El problema es que uno tiene al lado países con monedas débiles devaluando permanentemente para competir.

—E implica congelar la fotografía social del momento, además de dificultar el armado de un bloque regional.

—Si se adopta en toda Latinoamérica quedaríamos todos integrados. Vamos a ir, queramos o no, a una integración total de América. Y es mejor ir conscientes.

—Esto implica aceptar sí o sí el liderazgo de Estados Unidos.

—Es que no hay otro. Lo importante es integrarse con condiciones, negociar, pero aceptar que el mundo está liderado por Estados Unidos.

—Entonces usted recomendaría la dolarización como receta para Latinoamérica.

—Yo no creo en las recetas, pero sí creo que definiendo el valor de la moneda.

sumo, podría ser el nuevo Presidente. No tiene necesariamente que ser un loco. Tiene que interpretar a ese 90 por ciento.

—El planteo es peligroso, porque el consejo podría ser tratar de llamar la atención a cualquier costo para que alguien lo vote.

—No, la idea es ser imaginativo, construir una nueva comunicación.

Tiene que haber investigación permanente, no encuestas idiotas sobre temas idiotas, sino tratar de entender qué piensa la gente. Y si te comunicas adecuadamente, la cosa funciona. Eso es hacer política de una manera moderna, utilizando los nuevos recursos. Y esto no significa ser estrafalario sino dejar de ser aburrido. No hay ninguna razón por la cual los políticos tengan que aburrir a la gente. Por ejemplo, uno compara un show de Frank Sinatra y el último concierto de Madonna: hay una distancia del cielo a la tierra. El concierto de Madonna es una maravilla de la técnica y la imagen, y el de Sinatra es un señor cantando con un micrófono. Lo mismo con un comercial de Coca-Cola de hace 50 años: si se compara con los últimos, hay un abismo. Ahora bien, si uno compara a Duhalde con Perón, parece el mismo señor hablando de las mismas cosas, con el mismo formato, el mismo lenguaje, la misma ropa. Los dirigentes políticos siguen con la misma corbata, dando la misma conferencia de prensa y aburriendo a la gente con los mismos temas. Y el problema de Duhalde es que, si quiere que alguien lo escuche, no sólo tiene que competir con otro candidato. Tiene que competir con Madonna.



ALBERTO BELLO

10-IX-49 / 12-VI-76

Secuestrado en la ciudad de Córdoba el día 12 de junio de 1976.
Hallado sin vida el día 26 de junio de 1976.

Por mi amor infinito,
hasta nuestro encuentro definitivo en Dios

VERDAD Y JUSTICIA

Tu esposa
Silvia Alberte de Bello

**GLORIA
KEHOE
WILSON**

22 años - Escritora
Desaparecida 13/6/1977

Querida Gloria: A 25 años de tu desaparición no te olvidamos,
seguís entre nosotros como siempre, dándonos valor y esperanza...
¡Verdad y justicia!

Te recordamos, junto a todos los desaparecidos
Tu familia y tus amigos

LOS EXPORTADORES LIQUIDAN, Y EL DOLAR SIGUE EN LEVE DESCENSO

Nadie sabe si es tropezón o amague

La soja exportada le cayó encima al dólar.
Algunos creen que éste se quedará tendido
un par de meses. Otros factores a observar.

Por Julio Nudler

Aunque dos puntos definan una recta y, por tanto, una tendencia, nadie está convencido de que las dos últimas jornadas, en las que el dólar trastabilló en la city porteña, hayan constituido el comienzo de una gradual revaluación del peso, revirtiendo el *overshooting* (sobreacción) devaluatorio desatado desde febrero. Como dato, ayer el dólar libre cerró vendiéndose a 3,51, igual que el dólar por cuenta y orden del Central, que compró U\$S 66,0 millones y vendió 45,5. Para los más escépticos, sólo se trata de un fenómeno estacional, que puede prolongarse cuanto mucho hasta fines de julio, determinado por la liquidación de divisas por parte de los exportadores de granos gruesos. Si se asume que no se ha resuelto ninguno de los factores estructurales que alimentan la demanda de dólares (como el goteo del corralito o la casi inexistencia de instrumentos financieros atractivos), antes o después se reanuda la depreciación del peso. Aun así, en un plano operativo, hay mecanismos adoptados o impuestos por el Banco Central que podrían estar contribuyendo a aplanar el tipo de cambio.

Uno de esos factores es haber sometido a autorización previa las operaciones con títulos o acciones por parte de los bancos. De hecho, desde que se impuso esta exigencia, ninguna entidad presentó solicitud alguna de conformidad, descontando que sería rechazada. La modalidad

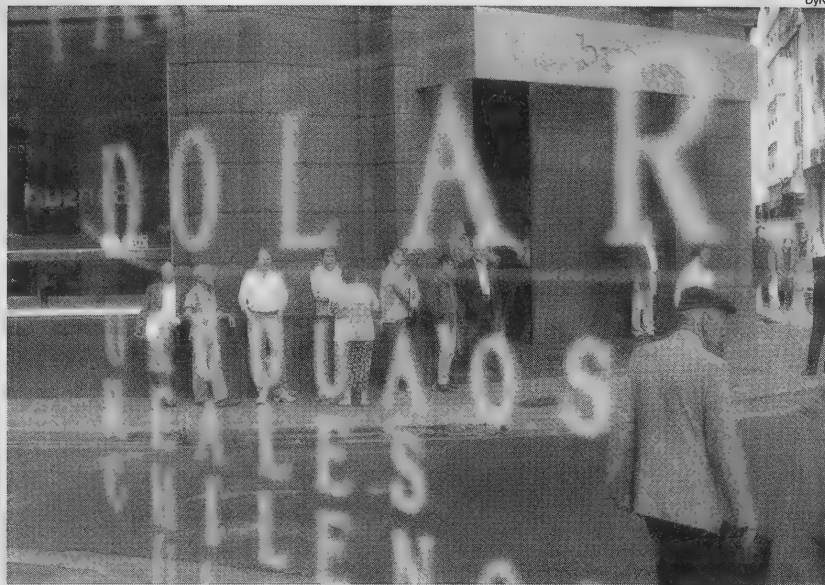
involucra una transferencia al exterior para la compra de valores. Como ejemplo puede darse el caso de un banco que le venda títulos por \$ 100 de su cartera a un cliente titular de una cuenta corriente, de la que se debitan los fondos. El cliente vende a su vez esos valores en Euroclear por 25 dólares, cobrándolos en una cuenta en el exterior. El banco, por su parte, con los \$ 100 puede comprarle divisas a un exportador y con ellas adquirir títulos en el exterior, recuperando su misma cartera original.

Amparos: Hay aflicción en el Banco Central por un aparente recrudecimiento de los amparos, ahora concedidos por razones de enfermedad.

Este mecanismo habría quedado en principio cegado.

En el BCRA se congratulan además por el supuesto éxito de una nueva táctica, consistente en intervenir bien temprano en el mercado, ante lo cual aparentemente los exportadores se apresuran a venderle sus dólares al Central, divisas que éste aprovecha para ir alimentando el circuito mayorista durante el resto de la rueda.

Pero no faltan indicios alarmantes, como un posible recrudecimiento de los amparos, pese a la ley antigoto. Ahora el argumento más invocado es el de enfermedad. En todo caso, en el BCRA estiman que por esa vía se va a escapar por mes el equivalente



Otra táctica para intervenir y la restricción a operaciones con títulos habrían hecho efecto. Entretanto, el BCRA confía en competir mejor mediante Letras indexadas por precios minoristas.

en pesos al valor de mercado de 200 millones de dólares (hoy unos \$ 700 millones). Este ritmo se mantendría durante tres meses, para bajar a un promedio de US\$ 100 millones en los tres meses siguientes.

Con los amparos se devuelven depósitos que fueron pesificados a \$ 1,40, pero entregando tantos pesos como los necesarios en cada momento para recomprar la cantidad originaria de dólares. Por ende, la liberación de liquidez está en función del volumen de amparos y del tipo de cambio. En este sentido, cualquier otra fuente de expansión monetaria, en la medida en que deriva recursos hacia el dólar y eleva su precio, incrementa el valor en pesos de los am-

paros y realimenta la demanda de moneda extranjera. Por tanto, pende sobre el futuro valor del dólar otra incógnita a tener en cuenta.

Otro factor que puede gravitar es la esperada aprobación, mediante un decreto, del permiso pedido por el Central para emitir letras (Lebac) indexadas por CER (precios al consumidor). Esto permitiría ir más allá de los actuales 14 días de plazo y, según

se ilusionan sus impulsores, emitir por plazos más largos, que aseguren una tasa de interés real positiva y generen un mercado secundario. Quienes supongan que el dólar se adelantó considerablemente a los índices de precios, y que éstos van a descontar distancias, si no desconfían demasiado del BCRA como deudor quizá prefieran suscribir Lebac indexadas que atesorar dólares.

BRASIL, A LAS PUERTAS DE UNA CRISIS FINANCIERA

Pánico por temor al contagio

Un cierto efecto de pánico se apoderó de la plaza financiera brasileña, alentado tanto por el temor a un contagio tardío de la crisis argentina como por el riesgo de que un eventual gobierno de izquierda incumpla los compromisos de la deuda pública. El nerviosismo se reflejó en la huida de inversores y especuladores de los activos en reales (moneda nacional), lo cual elevó el precio del dólar a cerca de su mayor valor histórico: la divisa estadounidense se negociaba al cierre de la jornada por encima de los 2,79 reales.

Hasta el propio presidente de la Nación, Fernando Henrique Cardoso, tuvo que intentar tranquilizar al mercado mediante un mensaje transmitido por televisión. Pidió que las actuales turbulencias sean analizadas "con serenidad y firmeza" y aludió indirectamente a los temores por un probable triunfo de Luiz Inácio Lula Da Silva en las próximas elecciones presidenciales. "Los compromisos que los líderes brasileños tienen con la Nación son suficiente garantía de que estamos en el camino de la responsabilidad", dijo con un concepto que pareció querer abarcar al propio candidato de oposición.

En el mismo sentido se pronunció

el presidente de la poderosa Confederación Nacional de la Industria y diputado liberal Carlos Eduardo Moreira, quien afirmó a través de un comunicado que "cualquiera que resulte el presidente electo, las instituciones de la democracia brasileña no podrán ser alteradas" y criticó las calificaciones de riesgo país "hechas por personas de afuera que ni siquiera conocen Brasil". El nivel de riesgo país, medido por las calificadoras con sede en Estados Unidos, se ubicó ayer por encima de los 1300 puntos básicos, un nivel que sólo superan la Argentina y Nigeria. Incluso, el banco estadounidense Goldman Sachs creó un índice informal que denominó el "lulómetro", para medir el nivel de la crisis financiera a medida que se aproxima la probabilidad de un gobierno de Lula. Sergio Machado, director del Banco Factor de Sao Paulo, criticó a Goldman Sachs señalando que "no saben nada de nada, hacen megadivinidad sobre nuestra realidad a miles de kilómetros de aquí".

El mercado brasileño también registró las repercusiones de un informe del Fondo Monetario cuyo contenido trascendió en Washington, en el que se señala que "hay algún riesgo de que la crisis argentina se con-

tagie a otros países, como el Brasil", eventualidad que tendría mayor probabilidad de ocurrencia "si la crisis se agrava o si el peso entra en caída libre". Tratando de absorber el nerviosismo latente en el mercado, el Banco Central salió a ofrecer papeles a corto plazo en canje por los bonos con vencimiento entre 2004 y 2006, que deberían ser honrados por el futuro gobierno. Sin embargo, la oferta no logró buena receptividad, ya que los tenedores prefieren liquidar sus títulos y pasarse al dólar, lo que impulsa la suba de la divisa. Un riesgo adicional, según la percepción de los analistas financieros, es que el canje de bonos propuesto por el Central está aumentando el endeudamiento público de corto plazo a límites poco tolerables. "Al inicio del año, alrededor del 24 por ciento de la deuda vencía en 12 meses, mientras que en este mes ya había pasado al 31", destacó el Bank of America en un informe.

Los mercados brasileños no enfrentaban una presión tan fuerte desde setiembre del año pasado, cuando el pánico provocado por el atentado a las Torres Gemelas y al Pentágono llevó a la moneda brasileña a su peor baja histórica, llegando a una paridad de 2,835 reales por dólar.

ANTES DE TOMAR UNA DECISION
CONSULTAS GRATIS
ESTUDIO JURIDICO
PENAL COMERCIAL
4342-8221

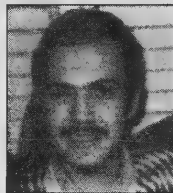
Página 12 eligió para
sus comunicaciones
a Movicom BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTH

Hoy **Heinz Dieterich**
19 hs. CHARLA - DEBATE
"Poder Popular"

Mutual Sentimiento

Av. Federico Lacroze 4181 - Capital Federal



**OSCAR
ANGEL
ADAMOLI**

Desaparecido el 13-6-76

"... la memoria pincha hasta sangre / a los pueblos que la amarran /
y no lo dejan andar libre como el viento...
... todo está clavado en la memoria / espina de la vida y de la historia...
... todo está guardado en la memoria / sueño de la vida y de la historia..."

León Gleco

A 26 años de tu desaparición. No olvidamos, no perdonamos. Juicio y castigo.
Tu mamá Mary, tu hija Celeste, Paula y todos los que te recuerdan con amor

OPINION

Por Fernando Melillo*

Al sur del Polo Norte

Nadie nos dice qué tenemos que hacer. Tampoco lo que no tenemos que hacer. Los argentinos tenemos que decidirlo en la intimidad de nuestra reflexión. Solos, pensando desde el Sur, como lo que somos y con lo que tenemos para reconstruir", dijo hace varios días la precandidata a presidente Patricia Bullrich en un artículo de opinión desde las páginas del matutino *La Nación*.

"Mi primer objetivo es que me conozcan, tener una impresión directa de lo que está sucediendo aquí para encarar un proceso de construcción de un programa serio", dijo Patricia Bullrich luego de reunirse en Washington con el secretario de Estado para América latina, Otto Reich; el segundo del Consejo Nacional de Seguridad, John Maisto; el subsecretario del Departamento de Estado, Curtis Struble; la subsecretaria de Estado para Asuntos Globales, Paule Dobriansky; el presidente del Interamericano Dialogue, Peter Hakim, entre otros. Sí, la misma Bullrich del párrafo anterior, en el mismo diario.

Sin pretender enfascarnos en una estéril polémica acerca de las conveniencias o no de viajar a Estados Unidos "para ser conocidos" en donde se decidan "tantas cosas", conviene resaltar algunas de las principales razones del descrédito de la política y de nosotros los políticos: la incoherencia, la hipocresía, el doble discurso y el facilismo. Todo esto, en medio de una catarata de declaraciones, gestos, sobreactuaciones y cinismo que agobian a una sociedad harta de oír siempre las mismas palabras y sufrir los mismos hechos. El agotamiento de los discursos políticos, el agotamiento del lenguaje público no es casual. Hemos llegado a este presente porque se ha vaciado de sentido a las palabras.

El necesario sinceramiento del tablero político y la refundación institucional de nuestro país sólo pueden comenzar por la búsqueda cotidiana y sistemática de la verdad, empezando por responder: ¿Quiénes somos?, ¿qué intereses defendemos?, ¿qué ideas y valores nos sustentan?

Más allá de su prolífica historia militante, quien pretende mostrarse como "representante de la nueva política" debiera saber esto y evitar repetir la misma historia de varias décadas de decadencia nacional, donde se decía una cosa y se hacía otra diametralmente distinta. Y no parece haber empezado bien. Salvo, claro, que cuando dijo "pensando desde el Sur" haya querido decir al sur del Polo Norte.

Bullrich finalizaba su columna de esta manera: "Lo imposible en la Argentina es seguir así". En eso tenés razón, Patricia.

* Diputado nacional
Frente-ARI.

Se trata de la contratación de una empresa de limpieza cuando era ministro de Trabajo.

Por ese caso

está procesado,

entre otros, su ex

número dos.

También habló de

la causa armas.



Erman sale de Tribunales luego de declarar ante Urso.

El paisaje de Comodoro Py es hartito conocido para él.

Erman fue a declarar por otra causa a Comodoro Py

Erman González volvió a pisar ayer los tribunales federales porteños y aprovechó para defender su situación en la causa sobre el contrabando de armas. El ex ministro multifunción de la administración menemista criticó a la sala B de la Cámara de Apelaciones en lo Penal Económico al argumentar que utilizó "los mismos fundamentos" para excarcelar a Domingo Cavallo que empleó para confirmar su procesamiento. Había sido convocado para ser indagado en otra causa en la que el juez Jorge Urso investigó irregularidades en la contratación de un servicio de limpieza en

el Ministerio de Trabajo cuando el riojano ocupaba esa cartera. En ese expediente, Urso ya procesó a quien fuera su "número dos", José Uriburu, quien luego lo reemplazaría en el cargo.

El ex ministro arribó en taxi a la sede judicial acompañado por su defensor Luis Vila, dos horas antes de la hora fijada para la audiencia presumiblemente para eludir la guardia periodística. La denuncia contra González y otros funcionarios de la cartera laboral fue presentada en 1998 por los abogados de una empresa que perdió una licitación presuntamente amañada. Durante cuatro horas, González hizo su descar-

go en la causa y los investigadores lo interrogaron por los supuestos aumentos injustificados de gastos en la licitación de un año para otro, para la limpieza de los edificios de Leandro N. Alem 638 y 650 y Callao 114 y 128. Los abogados Antonio Liurgo y Marcelo Parrilli, en representación de la firma Servicios Horizonte, habían pedido el 22 de septiembre del año pasado el procesamiento de Erman González, a quien habían calificado como "el gran ausente" en el expediente. Una semana antes, el juez Urso había procesado a Uriburu pero no se pronunció sobre Erman, quien hasta ahora nunca había sido llamado a declarar en el marco de la causa. Ahora Urso tiene 10 días para decidir si lo procesa por defraudación al Estado.

Al salir del juzgado, González aseguró que no tuvo "ninguna responsabilidad" en la firma de los contratos cuestionados y que "por el monto de la operación no correspondía" su participación. "Se hicieron sin participación el ministro", afirmó refiriéndose a sí mismo en estilo Maradona. Agregó que en esos contratos intervinieron "la Dirección de Coordinación Administrativa, la Comisión de Preadjudicaciones, el Consejo de Participación de la cartera. El ex funcionario menemista admitió que "hubo impugnaciones", a partir de las cuales sí tomó intervención, pero afirmó que lo hizo "respetando los dictámenes y recomendaciones jurídicas de los asesores legales del ministerio". Erman enfatizó que "de ninguna manera" se favoreció a la firma que resultó adjudicataria de las tareas de limpieza, y mencionó como ejemplo que "fue multada en 92 mil pesos porque se retrasó en el pago de aguinaldo" a los empleados. Para González, con ese castigo "queda desvirtuada toda connivencia con alguna de las firmas" que habían ganado la cuestionada licitación.

El 20 de abril de 2001 la Cámara Federal confirmó el procesamiento de Uriburu por el presunto delito de administración fraudulenta. La sala I de ese tribunal ratificó también los procesamiento, sin prisión preventiva, del ex director de Patrimonio y Suministros del ministerio, de Enrique José Codina, de Roque Eduardo Ceballos y de Héctor Roberto Armida. De acuerdo con pruebas obtenidas en el sumario, el precio abonado "resultó superior en un 67 por ciento respecto de la base estimada" y un 60 por ciento por encima de la anterior licitación de la cartera.

REUTEMANN DIJ

Las cav

El gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann, viene corriendo en un circuito en zigzag. En un momento sostiene una cosa y al otro otra. Así, un día después de considerarse "cada vez más afuera" de la próxima elección, sostuvo que no tendría problemas en competir con el ex presidente Carlos Menem en una interna o con la diputada Elisa Carrió en una campaña presidencial. El Lole apareció anoche en una entrevista televisiva en la que aclaró que recién en un mes o dos definirá el futuro de su postulación. Como si hiciera falta, Reutemann explicó que candidataré a presidente es algo que viene pensando desde hace tiempo "pero con mucha precaución".

Reutemann no quiso definirse porque, explicó, al estar en una función ejecutiva tiene responsabilidades cotidianas hacia la gente. Y que ese peso no lo tienen quienes ya no cumplen esa función, en una posible alusión a Adolfo Rodríguez Saá, quien renunció a la gobernación de San Luis para asumir la presidencia por una semana. Hoy, luego de varias apariciones televisivas, Rodríguez Saá supera en las encuestas de intención de voto a Reutemann.

El Lole lanzó lo más parecido a una definición cuando le plantearon posibles escenarios electorales. Por ejemplo, qué pasaría si tuviera que competir con Carrió. "Yo estoy acostumbrado a competir, eso es lo que menos me preocupa", respondió. Y, acerca de Menem, aclaró que lo respeta pero que no tiene problemas "en competir con nadie". Ya es un paso adelante: en la anterior campaña siempre aclaró que si se presentaba Menem él bajaba su candidatura. Al final Menem no se presentó pero él la bajó igual.

Supuestamente, Reutemann tiene todo en bandeja para convertirse en el candidato presidencial fa-

Ferrari: "En el equipo Ferrari hay 400, 500 personas y todos tienen importancia. Si uno comete un error, Schumacher no festeja. Un gobierno es exactamente lo mismo".

vorito del duhaldismo. La idea de Eduardo Duhalde es armar una alianza con el santafesino, colocando en el segundo lugar de la fórmula a alguien de su riñón. Incluso se menciona como posible vice a su mujer, Hilda "Chiche" Duhalde, y también al gobernador Felipe Solá. Pero la actitud dubitativa de Reutemann ya está poniendo nerviosos a los duhaldistas, que no saben si pueden contar con el Lole como aliado para la próxima elección.

A Reutemann le molesta que lo presionen. No por nada en la entrevista de ayer recordó las dos veces anteriores en que le ofrecieron ser candidato a presidente y terminó diciendo que no. Antes de responder en forma negativa en aquellas oportunidades, Reutemann también pasó por períodos dubitativos como los que viene atravesando en las últimas semanas. Sin embargo, el gobernador aseguró que no duda. "Las decisiones que tomo, las tomo con seguridad. No es que dude mis decisiones, eso ja-



MAÑANA CON EL DIARIO

Tapa: "La Traviata" trae a la eterna dama de las camelias. Sociedad: escribe una vecina de la asamblea de Almagro. Personajes: Rosa Herrera, abogada especialista en desalojos. Interior: el mundo wichi. Deportes: Clarisa Fernández y Paola Suárez, vuelve el tenis femenino.

Página 12

OPINIÓN

Por Fernando Melillo*

Al sur del Polo Norte

Nadie nos dice qué tenemos que hacer. Tampoco lo que no tenemos que hacer. Los argentinos tenemos que decidirlo en la intimidad de nuestra reflexión. Solos, pensando desde el Sur, como lo que somos y con lo que tenemos para reconstruir", dijo hace varios días la precandidata a presidente Patricia Bullrich en un artículo de opinión desde las páginas del matutino La Nación.

"Mi primer objetivo es que me conozcan, tener una impresión directa de lo que está sucediendo aquí para encarar un proceso de construcción de un programa serio", dijo Patricia Bullrich luego de reunirse en Washington con el secretario de Estado para América latina, Otto Reich, el segundo del Consejo Nacional de Seguridad, John Maisto; el subsecretario del Departamento de Estado, Curtis Stubble; la subsecretaria de Estado para Asuntos Globales, Paule Dobriansky; el presidente del Interamericano Dialogue, Peter Haklin; entre otros. Si la misa Bullrich del párrafo anterior, en el mismo diario.

Sin pretender enfascarnos en una estéril polémica acerca de las conveniencias o excusas para viajar a Estados Unidos "para ser conocidos" en donde se deciden "tantas cosas", conviene resaltar algunas de las principales razones del descrédito de la política y de nosotros los políticos: la hipocresía, la hipocresía, el doble discurso y el facilismo. Todo esto, en medio de una catarata de declaraciones, gestos, sobreactuaciones y cinismo que agobian a una sociedad harta de ver siempre las mismas palabras y sufrir los mismos hechos. El agotamiento de los discursos políticos, el agotamiento del lenguaje público no es casual. Hemos llegado a este presente porque se ha vaciado de sentido a las palabras.

El necesario sinceramiento del tablero político y la refundación institucional de nuestro país sólo pueden comenzar por la búsqueda cotidiana y sistemática de la verdad, empezando por responder: ¿Quiénes somos?, ¿qué intereses defendemos?, ¿qué ideas y valores nos sustentan?

Más allá de su prolífica historia militante, quien pretenda mostrarse como "representante de la nueva política" debiera saber esto y evitar repetir la misma historia de varias décadas de decadencia nacional, donde se hacía una cosa y se decía otra diametralmente distinta. Y no parece haber empezado bien. Salvo, claro, que cuando dijo "pensando desde el Sur" haya querido decir al sur del Polo Norte.

Bullrich finaliza su columna de esta manera: "Lo imposible en la Argentina es seguir así". En eso tiene razón, Patricia.

* Diputado nacional Frente-ARI.

Se trata de la contratación de una empresa de limpieza cuando era ministro de Trabajo. Por ese caso está procesado, entre otros, su ex número dos. También habló de la causa arma.

Erman fue a declarar por otra causa a Comodoro Py

Erman González volvió a pillar ayer los tribunales federales porteños y aprovechó para defender su situación en la causa sobre el contrabando de armas. El ex ministro multifunción de la administración menemista criticó a la sala B de la Cámara de Apelaciones en lo Penal Económico al argumentar que utilizó "los mismos fundamentos" para excusarse a Domingo Cavallo que para ser indagado en otra causa en la que el juez Jorge Urso investigaba irregularidades en la contratación de un servicio de limpieza en



Erman sale de Tribunales luego de declarar ante Urso. El paisaje de Comodoro Py es harto conocido para él.

el Ministerio de Trabajo cuando el riojano ocupaba esa cartera. En ese expediente, Urso ya procesó a quien fuera su "número dos", José Urriburu, quien luego lo reemplazó en el cargo. El ex ministro arribó en taxi a la sede judicial acompañado por su defensor Luis Vila, dos horas antes de la hora fijada para la audiencia presumiblemente para eludir la guardia periodística. La denuncia contra González y otros funcionarios de la cartera laboral fue presentada en 1998 por los abogados de una empresa que perdió una licitación presuntamente amañada. Durante cuatro horas, González hizo su desca-

go en la causa y los investigadores lo interrogaron por los supuestos aumentos injustificados de gastos en la licitación de un año para otro, para la limpieza de los edificios de Leandro N. Alem 638 y 650 y Callao 114 y 128. Los abogados Antonio Liurgo y Marcelo Parrilli, en representación de la firma Servicios Horizonte, habían pedido el 22 de septiembre del año pasado el procesamiento de Erman González, a quien habían calificado como "el gran animal" en el expediente. Una semana antes, el juez Urso había procesado a Urriburu pero no se pronunció sobre Erman, quien hasta ahora nunca había sido llamado a declarar en el marco de la causa. Ahora tiene 10 días para decidir si lo procesa por defraudación al Estado.

Al salir del juzgado, González aseguró que no tuvo "ninguna responsabilidad" en la firma de los contratos cuestionados y que "por el monto de la operación no correspondió su participación". "Se hicieron sin participación el ministro", afirmó refiriéndose a sí mismo en estos contratos intervinieron "la Dirección de Coordinación Administrativa, la Comisión de Preadjudicación, el Consejo de Participación" de la cartera. El ex funcionario menemista admitió que "hubo impugnaciones", a partir de las cuales sí tomó intervención, pero afirmó que lo hizo "respetando los dictámenes y recomendaciones jurídicas de los asesores legales del ministerio". Erman enfatizó que "de ninguna manera" se favoreció a la firma que resultó adjudicataria de las tareas de limpieza, y mencionó como ejemplo que "fue multada en 92 mil pesos porque se retrasó en el pago de aguinaldo" a los empleados. Para González, con ese castigo "queda desvirtuada toda convalidación con alguna de las firmas" que habían ganado la cuestionada licitación.

El 20 de abril de 2001 la Cámara Federal confirmó el procesamiento de Urriburu por el presunto delito de administración fraudulenta. La sala I de ese tribunal ratificó también los procesamiento, sin prisión preventiva, del ex director de Patrimonio y Suministros del ministerio, de Enriqué José Codina, de Roque Eduardo Ceballos y de Héctor Roberto Armita. De acuerdo con pruebas obtenidas al sumario, el piloto abolido "resultó superado en un 67 por ciento respecto de la base estimada" y un 60 por ciento por seguridad. No es que dude mis decisiones, eso ja-

REUTEMANN DIJO QUE NO TEME COMPETIR CONTRA CARRIO Y MENEM

Las cavilaciones del hombre que duda

El gobernador de Santa Fe, Carlos Reutemann, viene corriendo en un circuito en zigzag. En un momento sostiene una cosa y al otro otra. Así, un día después de considerarse "cada vez más afuera" de la próxima elección, sostuvo que no tendría problemas en competir con el ex presidente Carlos Menem en una interna o con la diputada Elisa Carrió en una campaña presidencial. El Lole apareció anoche en una entrevista televisiva en la que aclaró que recién en un mes o dos definiría el futuro de su postulación. Como si hiciera falta, Reutemann explicó que candidatarse a presidente es algo que viene pensando desde hace tiempo "pero con mucha precaución".

Reutemann no quiso definirse porque, explicó, al estar en una función ejecutiva tiene responsabilidades cotidianas hacia la gente. Y que ese peso no lo tienen quienes ya no cumplen esa función, en una posible alusión a Adolfo Rodríguez Saá, quien renunció a la gobernación de San Luis para asumir la presidencia por una semana. Hoy, luego de varias apariciones televisivas, Rodríguez Saá supera en las encuestas de intención de voto a Reutemann.

El Lole lanzó lo más parecido a una definición cuando le plantearon posibles escenarios electorales. Por ejemplo, qué pasaría si tuviera que competir con Carrió. "Yo estoy acostumbrado a competir, eso es lo que menos me preocupa", respondió. Y, acerca de la posibilidad de que lo respecta pero que no tiene problemas "en competir con nadie". Ya es un paso adelante: en la anterior campaña siempre aclaró que si se presentaba Menem él bajaba su candidatura. Al final Menem no se presentó pero él la bajó igual.

Supuestamente, Reutemann tiene todo en bandeja para convertirse en el candidato presidencial favorito del dahlismo. La idea de Eduardo Duhalde es armar una alianza con el santafesino, aclaró en el segundo lugar de la fórmula a alguien de su riñón. Incluso se mencionó como posible vice a su mujer, Hilda "Chiche" Duhalde, también al gobernador Felipe Solá. Pero la actitud dubitativa de Reutemann ya está poniendo nerviosos a los dahlistas, que no saben si pueden contar con el Lole como aliado para la próxima elección.

A Reutemann le molesta que lo presionen. No por nada en la entrevista de ayer recordó las dos veces que él se presentó a la candidatura presidencial diciendo que no. Antes de responder en forma negativa en aquellas oportunidades, Reutemann también pasó por períodos dubitativos como los que viene atravesando en las últimas semanas. Sin embargo, el gobernador asegura que no duda. "Las decisiones que tomo, las tomo con seguridad. No es que dude mis decisiones, eso ja-

Sin definiciones tajantes, fiel a su estilo parco, el gobernador de Santa Fe dijo que decidirá su posible candidatura presidencial por el PJ dentro de 30 o 60 días. Pero insiste en que ahora debe gobernar.

Rechaza las comparaciones con Fernando de la Rúa.

Reutemann no quiso definirse porque, explicó, al estar en una función ejecutiva tiene responsabilidades cotidianas hacia la gente. Y que ese peso no lo tienen quienes ya no cumplen esa función, en una posible alusión a Adolfo Rodríguez Saá, quien renunció a la gobernación de San Luis para asumir la presidencia por una semana. Hoy, luego de varias apariciones televisivas, Rodríguez Saá supera en las encuestas de intención de voto a Reutemann.

Reutemann no quiso definirse porque, explicó, al estar en una función ejecutiva tiene responsabilidades cotidianas hacia la gente. Y que ese peso no lo tienen quienes ya no cumplen esa función, en una posible alusión a Adolfo Rodríguez Saá, quien renunció a la gobernación de San Luis para asumir la presidencia por una semana. Hoy, luego de varias apariciones televisivas, Rodríguez Saá supera en las encuestas de intención de voto a Reutemann.

Tantas ideas y vueltas ya provocaron que dentro del PJ a Reutemann se lo conozca, socorramos, como "el de la Rúa y el peronista". Ayer el gobernador demostró conocer el apodo, que no le gusta pero no le queda otra que "bancársela". "Habrá que preguntarle a De la Rúa si maneja tan bien como manejaba yo", respondió. Como cierre, el Lole comparó lo mismo con la función como presidente con un piloto de Fórmula 1, su especialidad. "En el equipo Ferrari hay 400, 500 personas y todos tienen importancia. Si uno comete un error, Schumacher no festeja. Un gobierno es exactamente lo mismo. Pues, el gobernador asegura que no duda. "Las decisiones que tomo, las tomo con seguridad. No es que dude mis decisiones, eso ja-



Carlos Reutemann antes de ser considerado "cada vez más afuera" de la próxima elección presidencial. Pero ayer dijo que no tenía problemas en una interna con Menem y en la general contra Lilita Carrió.

MENEM SIGUE HACIENDO CAMPAÑA EN ESTADOS UNIDOS

Meeting en la Madre Patria

Carlos Menem afirmó ayer en Washington que el Fondo Monetario Internacional "es equivalente" con la Argentina, pues aconsejó la devaluación y "eso tuvo un resultado lamentable" para el país. Y, de paso, fustigó a los gobiernos de Fernando de la Rúa y Eduardo Duhalde por haber hecho perder "confiabilidad" ante el resto del mundo.

A hablar en una conferencia del Diálogo Interamericano, una organización académica cercana al Par-

tido Demócrata, el ex presidente dijo: "El FMI está para asistir a los Estados. Ha ayudado a todos los pueblos del mundo, a grandes potencias como Rusia, a la región, a los países del Mercosur. Pero con Argentina por ahí el Fondo se equivocó", dijo el ex presidente.

Paso seguido, evaluó que hubo un "enfriamiento" en las relaciones entre la Argentina y Estados Unidos desde que él dejó la Casa Rosada. "No fueron ellos los que cambiaron, fuimos nosotros", se-

ñaló, siempre en plan de mostrar-se como el único interlocutor ante el poder económico.

"Cuando (ocurrieron) los atentados del 11 de septiembre -continuó-, la Argentina no reaccionó inmediatamente, dudó respecto del apoyo. Si yo hubiera estado en el gobierno me hubiera tomado un avión y hubiera venido inmediatamente a estar al lado del pueblo y del gobierno". Sin decir, el ex presidente no hizo más que insistir con su defensa de las relaciones calesales instauradas durante sus años de gestión. "Estas actitudes hubieran cambiado la respuesta de Estados Unidos ante la crisis argentina." Fue entonces que volvió sobre De la Rúa y Duhalde. "Le quitaron confiabilidad y credibilidad al país".

Menem dijo también que, en caso de ganar las próximas elecciones, se dedicará a "revivir, reactivar y poner nuevamente en marcha" la calidad de la Argentina como aliado extra-OTAN de Estados Unidos, categoría de la que gozó durante la década de su gobierno.

Y ratificó que uno de los objetivos fundamentales sería "reintegrar a la Argentina en el mundo, dolarizar la economía, continuar con la reforma del Estado y reformar la Constitución, introduciendo cambios significativos al sistema electoral y eliminando el sistema bicameral del Poder Legislativo".

El ex mandatario se encuentra desde el lunes en Washington, donde participó en una conferencia internacional de partidos de derecha. El martes se reunió con el asesor de Seguridad Nacional de la Casa Blanca para América latina, John Maisto, en tanto que mantendrá contactos con el subsecretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos, Luis Gutiérrez, y con el presidente de la Reserva Federal de Nueva York, William McDonough.

Carlos Menem derramó su palabra en el Interamericano Dialogue. Aprovechó para criticar a Fernando de la Rúa y a Duhalde.

Reforma política

La Cámara de Diputados aprobó en general la llamada segunda parte de la reforma política. La norma pone límites no sólo a la duración de los plazos de las campañas proselitistas sino también a la publicidad de los partidos en los medios de comunicación. Una vez realizada la votación, que triunfó por amplia mayoría, el titular del cuerpo, Eduardo Camaño, levantó la sesión. El objetivo es conseguir los consensos necesarios para aprobar en particular la ley, que necesita 129 votos positivos. La norma en cuestión contó con el apoyo unánime del justicialismo y el radicalismo. El ARI anunció que sólo acompañará en general la iniciativa, al igual que el resto de los bloques de la oposición. Por eso Camaño levantó la sesión.

Sasiain no se acuerda

El ex jefe militar Juan Bautista Sasiain afirmó ayer que desconoce si durante la dictadura existió una práctica sistemática para la sustracción de recién nacidos, al declarar como imputado ante el juez federal Jorge Urso. Asistido por su defensor Adolfo Lanús, Sasiain afirmó que los hechos que se le imputan, ocurridos en los centros de detención clandestinos conocidos como Pozo de Banfield, El Vesubio y La Cacha, tuvieron lugar "fuera de su jurisdicción".

Río Negro puede firmar

El gobernador de Río Negro, Pablo Verani, podría firmar el pacto fiscal con el gobierno nacional en un futuro cercano. Ayer el mandatario provincial mantuvo una reunión con el ministro del Interior, Jorge Matzkin, con quien analizó los números fijos del acuerdo "que ya estarían 'cerrados'". La rubrica de esta carta de intención comprometerá a Verani a reducir el déficit fiscal durante este año en un 60 por ciento y a eliminarlo por completo para el año próximo.

El gabinete de Chiche

La titular del Consejo Nacional de Políticas Sociales, Hilda "Chiche" Duhalde, encabezará mañana en Puma-marca, provincia de Jujuy, una reunión que mantendrán los integrantes del Gabinete Social con sus pares provinciales, intendentes y representantes de organizaciones sociales. Viajarán con la primera dama los ministros de Trabajo, Graciela Camaño; de Desarrollo Social, Nélida Dogui; y de Turismo, Daniel Sciolli.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

MOVICOM
BELL SOUTH

MAÑANA CON EL DIARIO

Tapa: "La Traviata" trae a la eterna dama de las camelias. Sociedad: escribe una vecina de la asamblea de Almagro. Personajes: Rosa Herrera, abogada especialista en desalojos. Interior: el mundo wichi. Deportes: Clarisa Fernández y Paola Suárez. **Página/12**



QUIJO QUE NO TEME COMPETIR CONTRA CARRIO Y MENEM

vilaciones del hombre que duda

Sin definiciones tajantes, fiel a su estilo parco, el gobernador de Santa Fe dijo que decidirá su posible candidatura presidencial por el PJ dentro de 30 o 60 días. Pero insiste en que ahora debe gobernar. Rechaza las comparaciones con Fernando de la Rúa.



Carlos Reutemann anteaayer se consideró "cada vez más afuera" de la próxima elección presidencial. Pero ayer dijo que no temía competir en una interna con Menem y en la general contra Lilita Carrió.

MENEM SIGUE HACIENDO CAMPAÑA EN ESTADOS UNIDOS

Meeting en la Madre Patria

Carlos Menem afirmó ayer en Washington que el Fondo Monetario Internacional "se equivocó" con la Argentina, pues aconsejó la devaluación y "eso tuvo un resultado lamentable" para el país. Y, de paso, fustigó a los gobiernos de Fernando de la Rúa y Eduardo Duhalde por haber hecho perder "confiabilidad" ante el resto del mundo.

Al hablar en una conferencia del Diálogo Interamericano, una organización académica cercana al Par-

tido Demócrata, el ex presidente dijo: "El FMI está para asistir a los Estados. Ha ayudado a todos los pueblos del mundo, a grandes potencias como Rusia, a la región, a los países del Mercosur. Pero con Argentina por ahí el Fondo se equivocó", dijo el ex presidente.

Paso seguido, evaluó que hubo un "enfriamiento" en las relaciones entre la Argentina y Estados Unidos desde que él dejó la Casa Rosada. "No fueron ellos los que cambiaron, fuimos nosotros", se-

ñaló, siempre en plan de mostrar-se como el único interlocutor ante el poder económico.

"Cuando (ocurrieron) los atentados del 11 de setiembre -continuó-, la Argentina no reaccionó inmediatamente, dudó respecto del apoyo. Si yo hubiera estado en el Gobierno me hubiera tomado un avión y hubiera venido inmediatamente a estar al lado del pueblo y del gobierno."

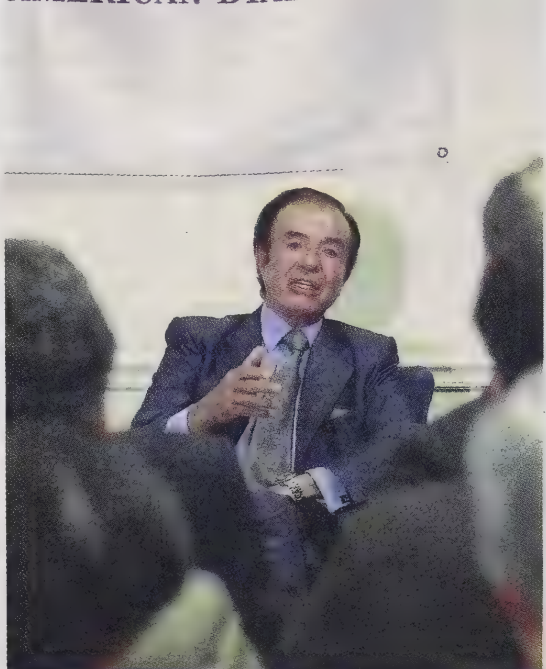
Sin decirlo, el ex presidente no hizo más que insistir con su defensa de las relaciones carnales instauradas durante sus años de gestión. "Estas actitudes hubieran cambiado la respuesta de Estados Unidos ante la crisis argentina." Fue entonces que volvió sobre De la Rúa y Duhalde, "Le quitaron confiabilidad y credibilidad al país."

Menem dijo también que, en caso de ganar las próximas elecciones, se dedicará a "revivir, reactivar y poner nuevamente en marcha" la calidad de la Argentina como "aliado extra-OTAN" de Estados Unidos, categoría de la que gozó durante la década de su gobierno.

Y ratificó que uno de los objetivos fundamentales sería "reinsertar a la Argentina en el mundo, dolarizar la economía, continuar con la reforma del Estado y reformar la Constitución, introduciendo cambios significativos al sistema electoral y eliminando el sistema bicameral del Poder Legislativo".

El ex mandatario se encuentra desde el lunes en Washington, donde participó en una conferencia internacional de partidos de derecha. El martes se reunió con el asesor de Seguridad Nacional de la Casa Blanca para América latina, John Maisto, en tanto que mantendrá contactos con el subsecretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos, Lino Gutiérrez, y con el presidente de la Reserva Federal de Nueva York, William McDonough.

AMERICAN DIALOGUE



Carlos Menem derramó su palabra en el Interamerican Dialogue. Aprovechó para criticar a Fernando de la Rúa y a Duhalde.

Reforma política

La Cámara de Diputados aprobó en general la llamada segunda parte de la reforma política. La norma pone límites no sólo a la duración de los plazos de las campañas proselitistas sino también a la publicidad de los partidos en los medios de comunicación. Una vez realizada la votación, que triunfó por amplia mayoría, el titular del cuerpo, Eduardo Camaño, levantó la sesión. El objetivo es conseguir los consensos necesarios para aprobar en particular la ley, que necesita 129 votos positivos. La norma en cuestión contó con el apoyo unánime del justicialismo y el radicalismo. El ARI anunció que sólo acompañó en general la iniciativa, al igual que el resto de los bloques de la oposición. Por eso Camaño levantó la sesión.

Sasiaiñ no se acuerda

El ex jefe militar Juan Bautista Sasiaiñ afirmó ayer que desconoce si durante la dictadura existió una práctica sistemática para la sustracción de recién nacidos, al declarar como imputado ante el juez federal Jorge Urso. Asistido por su defensor Adolfo Lanús, Sasiaiñ afirmó que los hechos que se le imputan, ocurridos en los centros de detención clandestinos conocidos como Pozo de Banfield, El Vesubio y La Cacha, tuvieron lugar "fuera de su jurisdicción".

Río Negro puede firmar

El gobernador de Río Negro, Pablo Verani, podría firmar el pacto fiscal con el gobierno nacional en un futuro cercano. Ayer el mandatario provincial mantuvo una reunión con el ministro del Interior, Jorge Matzkin, con quien analizó "los números finos del acuerdo" que ya estarían "cerrados". La rúbrica de esta carta de intención comprometerá a Verani a reducir el déficit fiscal durante este año en un 60 por ciento y a eliminarlo por completo para el año próximo.

El gabinete de Chiche

La titular del Consejo Nacional de Políticas Sociales, Hilda "Chiche" Duhalde, encabezará mañana en Purmamarca, provincia de Jujuy, una reunión que mantendrán los integrantes del Gabinete Social con sus pares provinciales, intendentes y representantes de organizaciones sociales. Viajarán con la primera dama los ministros de Trabajo, Graciela Camaño; de Desarrollo Social, Nélida Doga; y de Turismo, Daniel Scioli.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTH

BECERRA

Juicios de la Verdad



El procurador general de la Nación, Nicolás Becerra (Foto), fue ayer a La Plata para expresar su apoyo a los Juicios por la Verdad. El funcionario acudió a la audiencia que realizó el tribunal de esa ciudad —que interrogó a un comisario inspector— y luego visitó la Comisión Provincial por la Memoria junto a su presidenta, Estela de Carlotto, y a la subsecretaria de Derechos Humanos de la provincia de Buenos Aires, Sara Derotier de Covacho. En la sede de la comisión, que funciona en el ex centro de acumulación de datos y seguimiento de personas de la SIDE, fue interrogado sobre su posición acerca de la anulación de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. El procurador (foto), que tendrá que hacer su dictamen cuando la Corte Suprema le envíe el expediente sobre el caso, afirmó que resolverá “en su momento y sin presiones de ningún tipo de acuerdo a la línea de coherencia que la procuración tiene con estos temas”. Después de presenciar la audiencia de los jueces Leopoldo Schiffrin, Alberto Durán y Julio Reboredo, Becerra se reunió con los fiscales platenses y Félix Crouse, quien fue nombrado especialmente en el Juicio por la Verdad. Allí realizaron una declaración en apoyo a los Juicios por la Verdad que se llevan a cabo en todo el país.

Usandizaga, promotor del ascenso de un marino represor de la ESMA

Por Victoria Ginzberg

—Acá hay una contradicción entre lo que dice usted y lo que dice la Armada.

—Sí. Siempre va a haberla.

—¿Usted dice que la Armada está mintiendo? No puedo aceptarlo. Estamos en el año 2002. Me parece percibir que las Fuerzas Armadas de hoy tratan de actuar en una forma diferente. ¿No hay otra persona que haya sido torturada, sometida a vejámenes de cualquier tipo que pueda confirmar lo que usted dice?

La pregunta fue hecha por el senador radical santafesino Horacio Usandizaga al ex detenido desaparecido Víctor Bastera en el salón Eva Perón del Senado, donde se discutió ayer el ascenso del capitán de fragata Julio César Binotti. Bastera reiteró lo que sabe del militar al que conoció en la Escuela de Mecánica de la Armada. El marino llegó al lugar después de la guerra de Malvinas como miembro del GOEA (Grupo de Operaciones Especiales de la Armada), nombre reciclado del grupo de tareas.

Bastera se sentó en uno de los mullidos sillones rosas de la sala adornada con tres imponentes arañas y un busto dorado de Evita. Estaba de perfil al presidente de la Comisión de Acuerdos, el peronista Jorge Busti, y frente a Usandizaga, que cumplió ayer el rol de defensor del marino impugnado. De campera azul y jean, con los anteojos de lectura colgando sobre su pecho, Bastera tomó el micrófono y, con la seguridad que le dio haber relatado una y mil veces los detalles de su detención, contó lo que sabía sobre Binotti. “Apareció en la ESMA después de Malvinas, como miembro del GOEA. Después de su llegada fue

Se discutió en sesión pública el pliego de Binotti. Un ex detenido desaparecido tiene pruebas gráficas de que actuó en la ESMA. Las contó. Usandizaga hizo de todo por desacreditarlo.



Bastera (izquierda) cuenta en detalle qué hacía Binotti en la ESMA. A la derecha Jorge Busti (PJ), presidente de la Comisión.

secuestrado, trasladado a la ESMA, torturado y desaparecido René Haidar, sobreviviente de la masacre de Trelew. Es casi seguro que Binotti participó en el operativo porque estaba asignado a la ESMA y en esa época había muy poco personal. Su nombre de guerra era Fernando”, aseguró.

Bastera fue secuestrado en 1979 y luego de los malos tratos físicos a los que eran sometidos todos los prisioneros fue utilizado por los

marinos como mano de obra esclava en el sector de fotografía y documentación. El ex detenido sacaba las fotos que los represores usaban en sus documentos falsos. Cuando fue liberado, se llevó consigo copias de muchas imágenes que había escondido durante su cautiverio. Fotos de desaparecidos y torturadores fueron conocidas así en los primeros años de la democracia. En una de esas fotos está Binotti, vestido con uniforme de la Policía Federal. Es una toma hecha por Bastera en 1982 y la prueba material de la presencia del hombre en el centro clandestino.

El año pasado la Marina consideró que Binotti era digno de ser promovido pero la denuncia de Bastera y el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) paralizó el trámite. La Armada no retiró el pliego, por el contrario, insistió. El almirante Joaquín Stella, jefe de la fuerza, envió una nota a los senadores en la que ratificaba su intención de ascender a Binotti. Allí señaló que el marino fue prisionero de los ingleses durante la guerra. Argumentó que la foto que fue tomada por Bastera es de 1983 y que Binotti no estaba afectado al plantel de la ESMA, sino que fue “alojado transitoriamente” allí. Ante las presiones de los marinos, Busti decidió que la discusión se realizara abiertamente. Por eso ayer, además de Bastera estuvieron en la audiencia representantes del CELS, como su director, Víctor Abramovich y las responsables de las áreas de documentación y de Asistencia Legal, Cristina Caiati y Andrea Pochak.

Luego del relato de Bastera, Usandizaga arremetió contra el testigo. Y fue apenas más sutil que cuando en marzo pasado, en una reunión de la Comisión sobre este mismo tema aseguró: “Se me ocurre que si este hombre anduvo —como lo dice Bastera— secuestrando y trasladando gente y torturándola, alguien tiene que haber

sido víctima de todo eso y no puede ser que no lo podamos encontrar”. Bastera siguió serio pero tranquilo y hasta mencionó a una persona que podría confirmar parte de su testimonio, un suboficial correntino de apellido Miño que habría recibido una orden de Binotti para vigilar a Haidar mientras estaba detenido en la ESMA.

Usandizaga fue el único miembro de la comisión que habló en la audiencia además de Busti. El res-

Armada: El jefe de la Armada Stella pidió el ascenso. Señaló que Binotti no estaba afectado al plantel de la ESMA, sino que fue “alojado transitoriamente” allí.

to, entre quienes estaban por ejemplo Antonio Cafiero y Eduardo Menem, optó por el silencio. Sólo la senadora del Frente Grande Vilma Ibarra —que no pertenece a la comisión pero fue para participar de la audiencia— hizo algunas aclaraciones. Pidió que no sometieran a Bastera a un debate con la Armada y recordó que los militares hacen sus descargos en base a documentos e información de la época de la dictadura. “Nuestras fuerzas de seguridad hicieron declaraciones públicas falsas, denuncias judiciales falsas y asientos falsos en escrituras. Fue parte del andamiaje del terrorismo de Estado para garantizar la impunidad”, aseguró.

La semana que viene se tratará el pliego del teniente coronel Rafael Braga. El militar concurrirá personalmente para defenderse ante el ex diputado nacional Norman Álvarez García, quien lo señala como responsable del secuestro de su hermano. Busti espera que en quince días la Comisión pueda emitir un dictamen. Por ahora, las posiciones están divididas.

Es el momento de tener bien puesta la misma camiseta.

Sabemos que todo el equipo quería ganar.
Por ellos, pero mucho más por darle una alegría a nuestro pueblo.
Y dejaron todo para lograrlo.
No les demos la espalda.

Sigamos con ellos. Y con todos los que vistan la celeste y blanca.

Hoy más que nunca, seamos cada uno parte de los 37 millones de sponsors oficiales de la Selección.

TyC Sports
nuestro mejor deporte

ROMANO FUE INDAGADO Y TODO INDICA QUE SEGUIRA PRESO

"Soy inocente y no sé de qué"

Por Carlos Rodríguez

En una silla de ruedas empujada por un policía, el peluquero Miguel Romano llegó ayer al lugar de detención donde esperó el traslado a los tribunales para ser indagado anoche por el juez Mariano Bergés en una causa donde se lo acusa de ser jefe de una asociación ilícita dedicada a cometer estafas utilizando tarjetas de crédito robadas. En la causa hubo 31 detenidos, pero muchos fueron dejados en libertad ayer mismo porque "apenas son partícipes secundarios" del delito central y fueron excarcelados. Fuentes de la investigación presumían que "al menos 12" de los detenidos, entre ellos el propio Romano, seguirán presos porque su situación procesal "está seriamente comprometida" por las pruebas reunidas en la causa. Antes de ser interrogado por Bergés, el peluquero de las estrellas se declaró "totalmente inocente" y, para dejar sentado que ignoraba el contenido de la acusación, insistió: "Por supuesto que soy inocente y ni siquiera sé de qué".

Romano, que estaba internado en el Instituto del Diagnóstico, donde fue operado de los meniscos de su rodilla izquierda, fue dado de alta ayer por la tarde y de inmediato quedó detenido en la Superintendencia de Investigaciones de la Policía Federal. Mientras era trasladado en un automóvil, a poco de salir de la clínica, Romano se declaró "totalmente inocente" de los cargos que se le formulan y estimó que se trata de una "jugada" en su contra. "En los negocios importantes como el mío siempre puede pasar esto", dijo. Sobre su postura frente al juez Bergés, anticipó que estaba dispuesto a "responder todas las preguntas".

El peluquero de las famosas dijo encontrarse "tranquilo", pero a la vez reconoció que estaba "muy mal porque es un golpe bajo para mí". La defensa de Romano, encabezada por el abogado Pablo Argibaz Molina, había presentado ayer un escrito para que se le otorgara la excarcelación, pero el pedido no había sido respondido, hasta anoche, por el magistrado. Fuentes

El peluquero de las estrellas fue llevado en silla de ruedas a su detención. Anoche, el juez lo indagaba por la causa de las estafas con tarjetas. Su situación aparecía "seriamente comprometida".



Miguel Romano, del jet set al más incómodo ambiente carcelero.

Muchos de los detenidos fueron dejados ayer mismo en libertad.

allegadas a la causa estimaron que la solicitud sería rechazada porque, en principio, los cargos acumulados son los de "robos, estafas y asociación ilícita", un cóctel de delitos graves que impediría que se le conceda la excarcelación.

El fiscal José María Campagnoli considera que el peluquero sería "el organizador de las actividades delictivas y una de las cabezas de la organización". De acuerdo con la acusación, Romano "coordinaba la recepción de las tarjetas robadas, la compra y la venta de los objetos adquiridos ilegalmente con las tarjetas robadas". Fuentes policiales confirmaron que fue allanada ayer la casa quinta que Romano tiene en el cruce de las calles Monteagudo y Los Nandúes, en Ingeniero Maschwitz. Allí fueron secuestrados distintos objetos de valor, muebles y electro-

dómesticos presuntamente adquiridos con las tarjetas de crédito robadas, en algunos casos a los propios clientes del peluquero. "Hasta bebidas finas habían comprado", sostuvo uno de los informantes.

Sobre la responsabilidad de Romano, los allegados a la causa insistieron en que aparece involucrado "en varias escuchas telefónicas", incluyendo una conversación que habría mantenido con Susana Giménez, una de sus clientas, aunque se aclaró que la diva "no está involucrada en los hechos que se investigan". Los primeros en ser indagados ayer por Bergés y por el fiscal Campagnoli fueron los "partícipes necesarios", quienes fueron dejados en libertad, aunque muchos de ellos continuarán vinculados a la causa. De todos modos, los cargos más graves "involucran a

unas 12 personas", dijeron anoche fuentes judiciales.

Romano salió a las 14 del Instituto del Diagnóstico, ubicado en el barrio de la Recoleta. De allí fue llevado a la Superintendencia de Investigaciones, en General Paz y Madariaga, donde se le hizo la ficha y se le tomaron las impresiones digitales. Cuando bajó del auto, Romano caminó un tramo apoyado en muletas y luego fue llevado en silla de ruedas por el jefe del operativo, el subcomisario Daniel Villar. En el lugar permaneció incomunicado hasta las 17.30, cuando fue llevado a Tribunales a comparecer ante el juez Bergés. La indagatoria siguió hasta la medianoche.

EN PARO

Una noche sin colectivos

C. Dunione



Fue una noche de a pie. La Federación Argentina de Transportadores por Automotor de Pasajeros (Fatap) inició la medida de fuerza anunciada, con la suspensión del servicio nocturno entre las 23 y las 4. También aseguraron que espaciará la circulación de colectivos domingos y feriados, pese a la exhortación que libró el Ministerio de Trabajo para que se garantizara la prestación mínima del transporte público. La posibilidad de lograr un acuerdo que suspendiera la medida pareció cerrarse ayer cuando el sector advirtió que la medida "no se levantará con promesas". Fatap, que nuclea a las cámaras transportistas, reclama que se habilite un fondo de "compensación tarifaria", en base a retenciones impositivas, para nivelar las cuentas del sector sin avanzar en un aumento de la tarifa. Héctor Tilve, titular de la Federación, advirtió que los empresarios "han dado muestras de que no quieren perjudicar al usuario, pero no nos queda otro remedio". Recordó que en dos oportunidades el sector levantó medidas similares "con alguna promesa", que finalmente no tuvo una traducción efectiva. El Ministerio de Trabajo, por su parte, le advirtió a Fatap que deberá "adoptar medidas necesarias para garantizar la prestación de servicios mínimos", no menor a un 40 por ciento de lo normal en el horario nocturno y que "el incumplimiento queda sujeto a las sanciones estipuladas en la ley". Tilve, sin embargo, advirtió que no se acataría esa intimación.

LA BANDA QUE TUVO A AWADA Y RIQUELME, DESACTIVADA

Secuestradores tras las rejas

En más de 30 allanamientos realizados en los últimos días, la policía logró desbaratar totalmente una banda dedicada al narcotráfico y los secuestros extorsivos. El grupo había organizado doce secuestros en un año y medio, entre ellos el del empresario textil Abraham Awada y el de Cristian Riquelme. En los operativos—el último tuvo lugar ayer—, la policía detuvo a diez personas e incautó teléfonos celulares, armas de grueso calibre, explosivos, alhajas y una cantidad considerable de marihuana lista para ser comercializada. Además, los efectivos encontraron cerca de 30.000 pesos en efectivo, lecopis y patacones.

"Los detenidos están absolutamente vinculados con los secuestros de Awada, Riquelme y otros empresarios ocurridos en la Capital y la zona de Zárate-Campana", anunció

el jefe de la DDI San Isidro, Aníbal Degastaldi. La Matanza, Moreno, José León Suárez, Loma Hermosa, San Miguel y San Martín fue donde se hizo el procedimiento.

Según la policía, la banda comercializaba drogas en villas de San Martín y se nutría de asaltantes que en un comienzo asaltaban bancos y blindados para generar nuevos recursos. Corralito mediante, la metodología cambió. "Se iniciaron en el camino de los secuestros extorsivos y luego se dividieron los roles: mientras algunos se encargaban del secuestro de empresarios, otros hacían lo mismo con malvivientes y en estos casos además de dinero reclamaban droga como rescate", contó Degastaldi.

Con el dinero obtenido, asegura la policía, solventaban sus gastos y lo reinvertían en el mundo de la droga. "Lo importante es que se tome conciencia de lo que se trataba, porque

estaba todo dado para la formación de un cartel de droga en el Gran Buenos Aires", alertó el jefe policial. Los secuestros tenían una ruta parecida: alguien pasaba la información a la banda, ésta la chequeaba y hacía su propia inteligencia para luego enviar a un grupo de "duros"—delincuentes con importantes antecedentes—a cometer el secuestro. Después, trasladaban a la víctima hasta alguna vivienda donde otras personas—generalmente con menos o ningún antecedente—jugaban un papel menor como cuidadores.

Los diez detenidos, de entre 25 y 45 años, cumplieron funciones esenciales—desde hacer inteligencia hasta la negociación con la familia de la víctima—tanto en el secuestro de Riquelme como en el de Awada y otras diez personas más. Se calcula que, con los secuestros, la banda habría recaudado casi un millón de pesos.

El Trueque
una alternativa a la crisis

Revista Integrada a la Red Global del Trueque - Nº 1 Año 1 - Valor \$1

La ESTACION
F. Lacroze 4181
Capital Federal

El TRUEQUE en Argentina - ¿Cómo empezar tu propio negocio emprendimiento? - Información de los Nodos - Clasificados - El Trueque recomienda - El mundo del Trueque

BERNASCONI

Al ex juez federal Hernán Bernasconi también le llegó la crisis. Es que durante el último fin de semana, a sólo días del juicio oral y público en su contra que comienza hoy, Bernasconi decidió prescindir de los servicios de su abogado particular, Juan Carlos Palacios, quien desde su extradición estaba trabajando en su defensa. Allegados al caso aseguraron que el ex juez federal de Dolores habría tenido dificultades económicas para pagarle al letrado, por lo que a partir de esta mañana será representado por una defensora pública, la abogada Estela Fabiana León.

Aeroparque cerrado

El Aeroparque Metropolitano Jorge Newbery permanecerá cerrado desde el sábado hasta el lunes, debido a que durante ese lapso se realizará una serie de obras programadas por la empresa concesionaria Aeropuertos Argentina 2000. Según informaron los representantes de la concesionaria, el cierre comenzará a las 14 del sábado y finalizará a las 2 de la madrugada del lunes, y mientras se realicen las obras no se efectuará ningún tipo de actividad. Los vuelos de cabotaje serán trasladados a Ezeiza.

El novio multado

El empresario Jorge Rodríguez, pareja de Susana Giménez, fue condenado ayer por la Justicia a pagar una suma de cinco mil pesos más costas, por "injurias" contra un ciudadano español al que había acusado de intentar sacarle dinero a la diva televisiva. Además de la multa, Rodríguez deberá publicar la sentencia en un medio similar a la revista *Claro*, donde habían aparecido las declaraciones consideradas injuriosas por el querellante.

Pensión para gays

La Comunidad Homosexual Argentina (CHA) pidió una audiencia con la ministra de Trabajo, Graciela Camaño, para plantear la situación de discriminación de las personas homosexuales que no reciben pensión por el fallecimiento de su pareja. Esta solicitud se basa en las numerosas denuncias que recibe la CHA de personas que cumplieron con la presentación de la documentación requerida y a quienes se les denegó el beneficio previsional.

Zona por zona, cómo será el clima en las vacaciones que se vienen

El frío, como el malestar de los argentinos, se supera día a día. Ayer, la temperatura mínima registró un nuevo récord en lo que va del año en la Capital Federal: una décima bajo cero a las 5.40 de la madrugada. Aunque el viento fue débil —promedió los 4 kilómetros por hora—, no bastó para levantar el ánimo de los porteños, para quienes se auguran días con bufandas y para tirar hasta el sábado. En julio se concentrarán las térmicas más bajas, que superarán las de años anteriores. Con esa helada perspectiva para las vacaciones de invierno, este diario consultó al Servicio Meteorológico Nacional (SMN) sobre los pronósticos para las principales zonas turísticas del país.

“Lo primero que debe decirse es que este invierno se caracterizará por el registro de marcas más bajas que lo normal en el sur del país y más altas en el norte, con Buenos Aires, La Pampa y Mendoza como divisorias”, comenzó augurando Hugo Hordij, climatólogo del SMN. El fenómeno responde a un importante contraste en las temperaturas de los océanos: tanto en el Pacífico como el Atlántico variarán fuertemente de norte a sur, influyendo directamente en el continente. Por otra parte, según adelantó el climatólogo, la nieve estará asegurada en todos los puntos turísticos de la Cordillera y en Ushuaia. Quienes visiten la Patagonia deberán prepararse para soportar vientos que, en algunos casos, superarán los 100 kilómetros por hora.

A continuación, el detalle lugar por lugar:
◆ Costa atlántica bonaerense. “Este invierno será más ventoso. Los vientos más fuertes pueden registrar velocidades de hasta 70 kilómetros por hora.

Una muerte

Un hombre de 50 años, que atravesaba una difícil situación económica, murió de hambre y frío en su casa de la localidad de Las Toninas, en el Partido de La Costa. La víctima, quien sería el primer muerto por el frío reportado hasta ahora, fue Horacio Pezzimenti, al que hallaron sin vida en el interior de su casa, ubicada en calles 31 entre 6 y 8. Un amigo de la víctima llamó a la policía preocupado porque no tenía noticias del hombre desde hacía días y le pidió a los oficiales si podían acercarse hasta allí, oportunidad en que los uniformados hallaron el cadáver. El hombre había estado internado en un hospital cercano a causa de un estado grave de desnutrición. Es que, según amigos de la víctima, Pezzimenti no había podido seguir las indicaciones médicas para su recuperación a causa de su deficiente situación económica.

En el sur hará más frío que lo habitual. Y habrá mucha nieve. El norte estará algo más templado. Guía para elegir destino según el clima.

Ayer, en Capital Federal fue el día más frío del año: cero grado.



La temperatura más baja del año en la ciudad fue de una décima bajo cero a las 5.40 de la mañana. El pronóstico indica que la ola polar seguirá en Buenos Aires por lo menos hasta el sábado.

lómetros por hora. La temperatura se mantendrá apenas por debajo dentro de los parámetros normales.”

◆ **Bariloche.** La temporada invernal se presentará más fría de lo normal, sobre todo a fines de junio y comienzos de julio. Las temperaturas mínimas se prevé que alcanzarán los 20 grados bajo cero en los filos de los cerros, mientras que en las bases llegarán a los 5 grados, también por debajo de la línea del cero. La acumulación de nieve irá, dependiendo del lugar, del medio metro a los cinco metros.”

◆ **Puerto Madryn.** Al igual que el resto de las ciudades costeras del sur del país, no estará exenta de temporales ventosos aislados. Las marcas del mercurio irán variando según las semanas, de acuerdo con la velocidad del viento. En promedio, mínimas y máximas se mantendrán 5 grados por debajo de los valores normales, y la temperatura del mar rondará los 7 grados.

◆ **Calafate.** Aunque un record histórico está descartado, masas de aire densas y extremadamente frías podrán hacer descender las mínimas hasta los 15 grados bajo cero. Paradójicamente, la presencia irregular del frío extremo ahuyentará los vientos fuertes pronosticados para toda la meseta patagónica, ya que “las masas densas se pegan al suelo y elevan los vientos a una altura considerable”.

◆ **Tierra del Fuego.** En Ushuaia y sus alrededores se superarán con facilidad los 10 grados bajo cero. La caída de la nieve se mantendrá

dentro de los registros normales.

◆ **Mendoza.** Continuarán las nevadas en las zonas cordillerana y precordillerana que se vienen registrando desde abril. El clima seguirá siendo seco, con lluvias escasas en la ciudad de Mendoza y las zonas más alejadas de la Cordillera.

◆ **Córdoba.** Será la zona de mayor variabilidad. En las partes bajas de las sierras puede haber días primaverales de más de 20 grados,

dentro de semanas enteras donde la temperatura media ronde los 15. Según la altura, en las sierras se registrarán las temperaturas más bajas: entre 5 y 10 grados bajo cero.

◆ **Norte argentino.** La Quebrada de Humahuaca en Jujuy, por ser zona precordillerana, presentará nieve permanente en sus picos más altos, mientras que en Salta las previsiones anticipan máximas de 20 grados y mínimas de entre 5 y 10.

POR LA COOPERACION DE 32 PAISES

Un premio antártico

Por Javier Cuartas
Desde Oviedo

La colaboración internacional en la Antártida, representada por el Comité Científico para la Investigación de este continente, recibió ayer el premio Príncipe de Asturias de Cooperación Internacional. Se reconoce así el trabajo conjunto de 32 países para la investigación científica en el único continente del mundo —advierte el fallo del jurado— que está “desmilitarizado”, carece de “conflictos bélicos” y que constituye un territorio “limpio ambientalmente”. Por todo ello, la Antártida es, a juicio de la Fundación Príncipe de Asturias, un ejemplo de “cooperación en bien de la comunidad internacional”. En el fallo se hace una mención especial al “papel decisivo” de Argentina y Chile en la investigación y se subraya que son los países que cuentan con más bases antárticas.

El Tratado Internacional Antártico constituye, según el acta del premio Príncipe de Asturias, “uno de los ejemplos más mercedores de universal reconocimiento en el campo de la cooperación internacional”. El tratado fue suscrito inicialmente en 1958 por Reino Unido, Francia, Argentina, Chile, Australia, Noruega y Nueva Zelanda, y a él se han ido ad-

herido otras naciones, hasta implicar a 45 países, de los que 32 participan en su comité científico.

El premio, dotado con 50.000 euros (45.000 dólares) y una escultura de Joan Miró, destaca tanto el trabajo conjunto y solidario de la comunidad científica en la investigación del clima y de la biosfera que se viene realizando en aquel continente como el compromiso internacional de eximir a este espacio geográfico de cualquier tipo de lucha, conflicto armado o contencioso jurídico. Como explica el jurado, el Tratado Internacional Antártico “ha constituido un eficaz valladar contra el posible peligro de confrontación en torno a su territorio” porque “está basado precisamente en la congelación indefinida de reclamaciones territoriales, en la desmilitarización del continente y en su dedicación exclusiva a la investigación científica continuada, responsable y enteramente transparente”.

Este compromiso de neutralidad ha hecho posible la investigación científica que expertos de muy diversas nacionalidades y disciplinas vienen realizando en el continente y que lo han convertido, según dice el acta del premio, en “el gran puesto de vigilancia de presente y futuro del clima mundial”. El estudio de la biosfera y el clima son algunas de las investigaciones que se realizan.



JUNIO PROMOCIONAL

En pleno centro

HOTEL Vanes ***

DESDE \$20 POR DIA POR PERSONA
(BASE HABITACIÓN DOBLE Y TRIPLE)

<ul style="list-style-type: none"> HABITACIONES DECORADAS DESAYUNO CONTINENTAL MUSICA FUNCIONAL SERVICE ROOM 24 HS 	<ul style="list-style-type: none"> ENTRADA AL CASINO AREA PROTEGIDA CAJAS DE SEGURIDAD HAB. C/TV COLOR 	<ul style="list-style-type: none"> GARAGE PRIVADO (OPC) A MTS. DE PLAYA Y CASINO DDN - DDI - FAX
--	--	---

ESMERADO SERVICIO

CORRIENTES 1842 (entre RIVADAVIA Y BELGRANO) - Tel. 0223-4939332 - MdP

E-mail: hotelvanes@arnet.com.ar - Página Web: usuarios.arnet.com.ar/hotelvanes

CALCULAN QUE UN 30% SON FALSOS: CAMBIARAN TODO EL CIRCULANTE

A trocar los créditos del trueque

Tras la aparición de miles de créditos falsificados, en veinte días reemplazarán el circulante con un papel más seguro.

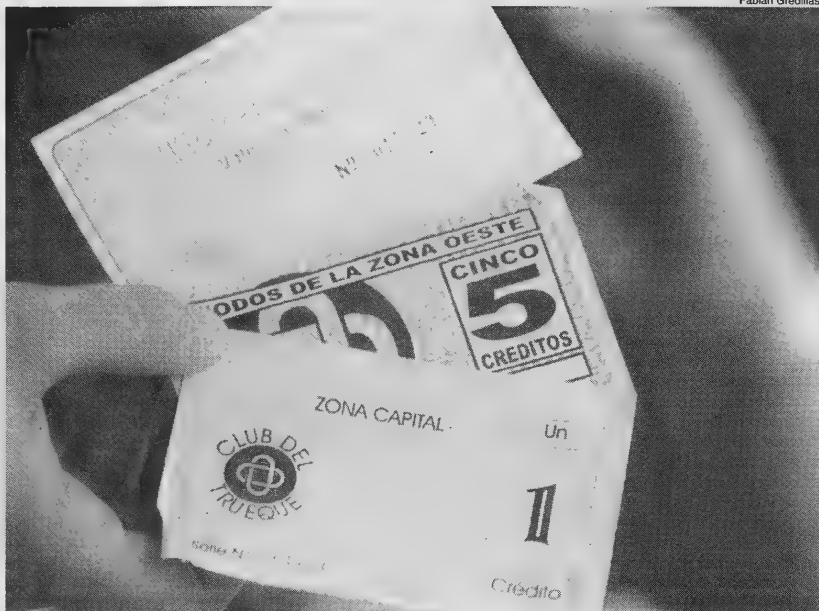
Por Cristian Alarcón

Una especie de "arbolito" con aires suburbanos y voceo clandestino apareció hace ya unos seis meses en los alrededores de los nodos de trueque dispersos por todo el país. No se dispone a cambiar los estelares dólares de esta economía quebrada sino a especular con la venta de créditos de trueque falsificados. A tal punto han trabajado estos arbolitos alternativos que el fin de semana se desbarató una banda de profesionales dedicados al asunto; y ayer en Mendoza dos hombres fueron pescados en un pueblo mendocino en un Duna blanco y con 1 millón de créditos falsos encima. Frente a lo evidente, los organizadores de la Red Global de Trueque (RGT) anunciaron ayer que en 20 días todo el circulante será cambiado por un nuevo papel con marcas de seguridad. Es que según las estimaciones—difíciles de cuantificar—hasta un 30 por ciento de los créditos que se usan en los 5 mil nodos existentes en el país pueden ser falsos: lo que sumaría 30 millones. Lo que la Red Global no se explica, según le dijo a *Página/12* la vocera Patricia Colombres, es la "extraña coincidencia de nuestro reclamo por una ley

de patacones falsos aparecidos en Morón y el seguimiento de algunos sospechosos con prontuario falsificador. Lo que aún no se podía decir, según los directivos de la RGT, que seguían de cerca la investigación pero estaban impedidos de hablar por el secreto de sumario impuesto por el juez federal Jorge Rodríguez, era que la operación de la banda había sido financiada primero con la elaboración de réplicas casi perfectas de créditos del sistema solidario de intercambio; había en el galpón 168 mil créditos del Plan de Autosuficiencia Regional falsos, más 550 planchas usadas para la duplicación. Con esa base, dijeron los voceros de la Federal, se hicieron de lo necesario para imprimir cinco millones de patacones de primer nivel, aunque nada auténticos.

"En 20 días vamos a tener que reemplazar todos los créditos circulantes con nuevos, que tendrán nuevas medidas de seguridad para hacer más dificultosa y costosa su falsificación", adelantó ayer Patricia Colombres, vocera de la RGT a *Página/12*. La agencia Télam señaló ayer que es tan extendida la circulación de créditos "truchos" que se comprobó que en Ciudad Evita, partido de La Matanza, se consigue obtener mediante los arbolitos 25 créditos por siete pesos o patacones. Colombres asegura que se han detectado lugares en los que se cambiaban cincuenta créditos de trueque por tres pesos en patacones. Y que se han hecho ventas de créditos falsos por miles de miles de pesos. El hallazgo de un millón de tickets falsos en manos de dos hombres que serían de la misma banda de San Martín en Desaguadero, un pueblo a 200 kilómetros de Mendoza Capital, no viene más que a confirmar el tamaño de la inyección de falsificados en el pujante y revolucionario sistema de intercambio inaugurado por los clubes de trueque.

¿Cuál es el perjuicio que esta gigantesca maniobra de falsificación significa para los trocadores? Básicamente, según los organizadores, se trata de la pérdida de confianza, construida pacientemente durante los últimos cuatro años por los pioneros de los clubes, justo cuando el crecimiento del número de participantes de la red explotó debido a la crisis económica. "Es impensable que un pro-



Los créditos actuales serán paulatinamente reemplazados por otros con más medidas de seguridad. Los organizadores dicen que ahora se controlará más y se "mirará todo dos veces".

midor que se esfuerza por cultivar y vender hortalizas se daría a la venta de sus bonos. Y también es dudosa la ganancia que obtendría una banda siendo que grandescantidades no se pueden ubicar. En ese sentido esto parece más una operación política para perjudicar una manera de organi-

zación social por fuera de las estructuras políticas que una operación de beneficio económico". ¿Cómo enfrentarán el desafío de restablecer la confianza entre los trocadores, entonces? En la RGT se piensa en un cambio gradual a partir de la emisión de los nuevos créditos que tendrán

varias marcas de seguridad aún no divulgadas. Y mientras tanto la barrera a los falsificados estará en los propios prosumidores y los coordinadores de los nodos de trueque: en la mayoría se conocen entre todos. "Se controlará mucho más y se mirará dos veces", aseguran.

CRECIO UN 25 POR CIENTO LA DEMANDA EN CENTROS DE SALUD

La leche no alcanza para todos

Por Eduardo Videla

La demanda de leche en polvo para niños de hasta cinco años, embarazadas y madres en período de lactancia, creció un 25 por ciento en los últimos cinco meses y puso en crisis el Programa Materno Infantil para los sectores carenciados, que se implementa en los centros de salud porteños. Como cada vez se inscribe más gente en ese plan—muchos, provenientes del Gran Buenos Aires—y el stock es el mismo del año pasado, la porción que le toca a cada uno se achica y ya se están generando problemas en los centros asistenciales. Como si fuera poco, la licitación para la compra de leche destinada al segundo semestre fue declarada desierta, por falta de interés de los proveedores.

El plan materno infantil fue, en principio, un programa financiado por el Ministerio de Salud nacional. "Pero en lo que va de este año, la Nación no nos giró las partidas y lo estamos financiando con recursos de la ciudad", dijo a este diario la directora de Atención Primaria de Salud, Daniela Daverio. El año pasado, el programa entregó 280.720 kilos de leche en polvo a través de los centros de salud, ubicados en los barrios más carenciados de la ciudad. Los beneficiarios inscritos eran alrededor de 14.000: niños de seis meses a cinco años de edad, mujeres embarazadas y las que dan leche materna a sus bebés que, en teoría, deben recibir dos kilos por mes. En los centros de salud, la entrega de leche va acompa-

ñada de un seguimiento sanitario de cada uno de los beneficiarios.

"La mayor demanda proviene, por un lado, de gente de clase media o desocupados, que antes no solicitaban la leche, o de vecinos del otro lado de la General Paz—explicó Daverio—. En promedio, el aumento es del 25 por ciento." Esta mayor demanda comenzó a tener su efecto en los centros de salud, donde la gente que concurre a buscar su cuota de leche en polvo se encuentra, muchas veces, con que lo que hay—si es que hay—no es suficiente. "No hay falta de leche, tenemos stock hasta julio. Si no alcanza lo que se envía es porque hay mayor demanda", argumentó la funcionaria. Y sostuvo que para atender

la necesidades, el año que viene habrá que aumentar la provisión a 350.000 kilos de leche.

Para este año, las cartas parecen estar echadas. El Gobierno llamó a licitación para la compra de 150.000 kilos, para el segundo semestre, pero ninguna empresa quiso cotizar con el precio de referencia ofrecido, de 4,50 pesos por kilo. Durante todo 2001, se pagaron 2,45 pesos por kilo. ¿Por qué las empresas no aceptaron un precio superior al 80 por ciento? Los proveedores no quieren mantener ese precio durante los seis meses de vigencia de la licitación, con pagos a los 60 días. Ante esta circunstancia el Gobierno estudia la forma de hacer compras mensuales.

Millón: El hallazgo de un millón de tickets falsos en manos de dos hombres en Mendoza confirma el tamaño de la inyección de falsificados en el pujante sistema.

que regularice el trueque con la falsificación masiva de bonos, que quiebra la confianza de los que apuestan vivir de un intercambio solidario que permita nuevas formas de organización social".

La sospecha de que circulaba una gran cantidad de créditos falsos se confirmó el último fin de semana cuando una brigada del Departamento de Investigaciones de Fraudes Económicos de la Federal allanó un galpón en San Martín y se encontró con una buena producción de patacones y de tickets de trueque. La pesquiza había comenzado con el ras-

La inflación en créditos

La inflación cruzó también la frontera impuesta por el intercambio alternativo en el que ya un millón de personas se refugiaron para sobrevivir a la peor crisis de la historia. Así como en el afuera, como en cualquier mercadito los productos básicos aumentaron durante los últimos seis meses hasta a un doble de lo que valían en diciembre. "El azúcar, por ejemplo, puede estar en cuatro o cinco créditos, cuando estuvo a entre uno y dos, pero cuando la necesidad de los consumidores tampoco era la actual—explica Patricia Colombres, de la Red Global del Trueque—. El sistema de precios se desequilibra porque no tenemos producción genuina en muchos productos, por eso no estamos ajenos a la inflación del sistema".

La inflación que se siente en este mercado cerrado se ve empeorada por los intentos y las prácticas de especulación que son un riesgo al que cada nodo se expone al ser abiertos y democráticos. Así, por ejemplo, hay "especuladores disfrazados de prosumidores" que ante la necesidad de la gente sobrevalúan productos básicos que ellos no producen y que almacenan esperando el momento de la ganancia. "Nosotros no invitamos a ganar, nosotros abrimos un camino para sobrevivir siendo solidarios, intercambiando, no vendiendo y comprando bajo las normas de la dictadura del mercado", sostiene Colombres.

FORO DE ADOPCION

La circulación del dinero en la adopción

a cargo de la Lic. Eugenia Donek

Conferencia y grupos de reflexión con familias adoptantes y preadoptantes

Sábado 15 de junio de 9 a 12 hs.

Asociación de Psicólogos de Buenos Aires

Informes e inscripción:

Av. de Mayo 950 - Primer piso - Tel.: 4345-7359 / 7422

LO QUE VIENE

AFGANISTAN

Asamblea de insultos



“Todo el mundo ha sido insultado hoy (por ayer): Karzai, el ex rey, todo el mundo. Es una señal positiva para la democracia. Nadie se salva”, dijo el reconocido ensayista y periodista paquistaní Ahmed Rashid. Los discursos se extendían durante horas en la noche, con escándalos incluidos, y las sesiones debieron ser pospuestas para hoy. Entre 60 y 70 representantes, frustrados por lo que denunciaron como la ausencia de una votación verdaderamente libre, se fueron del “recinto”. Toda coincidencia entre la Loya Jirga (gran asamblea tribal) que debe decidir el futuro gobierno afgano con el Congreso argentino es pura casualidad. Lo cierto es que efectivamente todo parece arreglado para el candidato de Estados Unidos: el actual presidente interino Hamid Karzai (foto). Tras el retiro de la candidatura del ex rey Mohammed Zahir Shah y del ex presidente Burhanuddin Rabbani, sólo una representante femenina y un integrante de la minoría étnica nuristaní pueden disputarle el lugar a Karzai. Se supone que las 1600 personas reunidas en una carpa, que funciona como “recinto”, en Kabul, deben elegir hoy, rodeados de las tropas internacionales que intentan evitar un atentado sobre el lugar de la reunión, al nuevo presidente afgano por los próximos dos años. Ahora bien, parece que las tropas que protegen a la Loya Jirga no cumple demasiado bien sus funciones. Ayer, soldados alemanes abrieron accidentalmente fuego con ametralladoras contra un camión de la televisión afgana cerca del lugar de la reunión en la noche del miércoles. Resultó que los soldados estaban limpiando los cañones y activaron involuntariamente el sistema de disparo del aparato. Las puertas del Hotel Intercontinental, donde se alojan los representantes afganos, fueron cerradas y las balas cruzaron por unos minutos los alrededores de la carpa, pero no hubo heridos.

Cuando el anuncio de los éxitos puede terminar en un fracaso

De acuerdo con versiones de prensa y declaraciones de algunos funcionarios, resulta ahora que el terrorista que planeaba atentar con una “bomba sucia” (bomba convencional con envoltura radiactiva) no planeaba tanto y que el propio secretario de Justicia, John Ashcroft, exageró al anunciar su detención. Esto se suma a las críticas que hicieron filtrar funcionarios británicos sobre la manera en que se está manejando el tema (ver nota aparte). Pero los alertas continúan en Estados Unidos y los anuncios de detenciones se multiplican en el mundo. El presidente norteamericano George Bush firmó una ley contra el bioterrorismo, mientras su secretario de Defensa Donald Rumsfeld advertía que Al-Qaida estaba actuando en la Línea de Control (LoC) que separa India y Pakistán en la región del Kashmir. Francia y Perú anunciaron detenciones. Y a todo esto apareció el ex líder talibán, el mulá Mohammad Omar, declarando que Osama bin Laden “está vivo” y que habrá nuevos ataques. Por lo menos tres personas murieron ayer al caer un avión de las Fuerzas Especiales estadounidenses en Gardez, en el sureste de Afganistán, en un accidente.

El gobierno estadounidense ha bajado el tono acerca de un plan terrorista que, según Ashcroft, incluía la detonación de una bomba que dispersaría materiales radiactivos en distintos puntos de Washington. Pero ayer el subsecretario de Defensa, Paul Wolfowitz, señaló que no creía “que haya habido un plan real, más allá de algunas exageraciones de parte del detenido” José Padilla o su nombre luego de su conversión al Islam, Al Muhajir. El diario *USA Today* indicó ayer que “el tono ominoso de Ashcroft sorprendió a la Casa Blanca y a los jefes policiales, en Estados Unidos y en el exterior”. Padilla será tratado bajo “el espíritu de las leyes de guerra”, pues para el gobierno es “uno de los tipos malos”.

Ante la amenaza de que su gobierno prevé ataques de Al-Qaida con armas de destrucción masiva, Bush firmó una ley contra bioterrorismo, para mejorar las defensas del país, sobre todo contra el flagelo de la bacteria del ántrax. Además, Rumsfeld advirtió la presencia de terroristas de la red de Bin Laden del lado de Kashmir en poder paquistaní, frontera con India.

El jefe de los talibanes, el mulá Omar, resurgió esta vez en las páginas de la revista rusa *Argumenti i Fakti* en una entrevista realizada por correo electrónico, en la que afirma que Bin Laden “está vivo y colabora contra la coalición internacional liderada por Estados Unidos en Afganistán”. El mulá también advirtió que habrá nuevos atentados terroristas contra objetivos en Estados Unidos.

En Francia fueron arrestados ayer cinco supuestos terroristas (dos paquistaníes y tres franceses de origen norafricano) y se incautaron docu-

Ahora hay funcionarios de Washington que no creen que el plan de un ataque con “bomba sucia” fuera tan inminente. También es criticado el anuncio de detenciones en todo tiempo y lugar.



El secretario de Justicia norteamericano, John Ashcroft, con una funcionaria suiza en Berna.

Lo critican fuera y dentro de Estados Unidos por la pompa con la que anunció la detención de Al Muhajir.

mentos, armas y teléfonos de quienes pudieron haber participado en la logística del hombre que a bordo del avión de American Airlines iba a detonar los explosivos que llevaba en sus zapatos. Richard Reid había sido detectado y luego arrestado en el vuelo entre París y Miami en diciembre de 2001. En Perú, el presidente Alejandro Toledo anunció la captura de tres integrantes de Sendero Luminoso sindicados por la policía de ser los directos responsables del atentado que mató a diez personas a pocos metros de la embajada de Estados Unidos en Lima el pasado 20

de marzo. Y las principales organizaciones internacionales (ONU, OTAN, Europol, Interpol, la UE) se comprometieron ayer a colaborar entre sí en la lucha antiterrorista. El Reino Unido advirtió que creará una fuerza de reacción rápida con seis mil hombres en esa lucha.

CRÍTICAS POR LAS DETENCIONES DE “TERRORISTAS”

Desesperados por anunciar

Por Richard Norton-Taylor *
Desde Londres

Los altos oficiales británicos responsables de combatir el terrorismo de Al-Qaida están cada vez más preocupados por la forma en que la administración Bush maneja el problema. Dicen que advertencias imprecisas o exageradas de ataques sólo sirven para alimentar el pánico y darles propaganda gratuita a los terroristas. Un funcionario describió una advertencia el mes pasado del vicepresidente norteamericano Dick Cheney sobre posibles ataques a edificios de departamentos en Estados Unidos como tan vaga que no tenía sentido. Otro funcionario la descartó como una forma de “cubrirse las espaldas”.

También hay una gran preocupación por la retórica empleada por los miembros de la administración Bush, incluyendo a Donald Rumsfeld, el secretario de Defensa, y John Ashcroft, el de Justicia, y hasta el

mismo Bush. Algunos sospechosos fueron descritos como peligrosos terroristas a pesar de la falta de evidencia contra ellos, con comentarios que serían perjudiciales en un juicio justo. La descripción de Rumsfeld de los prisioneros en el campo de Estados Unidos de la Bahía de Guantánamo como algunos de los peores terroristas de Al-Qaida y las fotos de los detenidos repartidas por el Pentágono fueron señaladas por los funcionarios británicos como “escandalosas”. Un funcionario dijo: “Los políticos norteamericanos están preocupados solamente por el público norteamericano”.

Fuentes de seguridad también fueron críticas con el modo en que la administración Bush manejó el arresto de José Padilla quien, según los funcionarios de Estados Unidos, también usa el nombre de Abdúl Al Muhajir. Fue descrito por Ashcroft como un “conocido terrorista” preparándose para detonar una “bomba sucia”. Hubo brevemente una sugerencia por parte de algunos, incluyendo al sub-

secretario de Defensa, Paul Wolfowitz, de que había existido un peligro inminente para miles de personas. Los funcionarios británicos dicen que los agentes de seguridad e inteligencia de Estados Unidos son demasiado rápidos para creer a aquellos a quienes interrogan. El llamado de atención de las autoridades hacia Muhajir fue provocado especialmente por Abú Zubaydah, un ex socio de Osama bin Laden que está detenido en un lugar secreto en Pakistán.

Los funcionarios británicos también dicen que Estados Unidos es muy rápido para poner la culpa en otro lado, por ejemplo en los ataques de ántrax que ahora se presume que fueron originados en Estados Unidos. Es más probable que las “bombas sucias” sean hechas con material radioactivo robado en Estados Unidos que contrabandeado desde el exterior, dijeron.

* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para Página12.

Traducción: Celita Doyham-bèhère.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (A-M-R-W) Matutina

1	1632	8	4446	15	0903
2	9495	9	4027	16	8284
3	5979	10	5543	17	8546
4	4680	11	3562	18	7574
5	7182	12	4615	19	7645
6	6001	13	4353	20	6233
7	9199	14	4821		

Quiniela Nacional (A-I-I-B) Vespertina

1	4838	8	3895	15	1918
2	8187	9	2950	16	2253
3	5448	10	2774	17	1335
4	5798	11	1542	18	8682
5	2133	12	8998	19	4636
6	5557	13	6672	20	3577
7	6578	14	6307		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	5107	8	6586	15	3593
2	1488	9	8649	16	4205
3	8961	10	6243	17	6159
4	8833	11	7732	18	6641
5	1672	12	3131	19	6303
6	5399	13	7118	20	0498
7	6536	14	9723		

Quiniela Nacional (I-U-F-M) Nocturna

1	1108	8	0186	15	9635
2	1805	9	6375	16	6010
3	4422	10	6331	17	1806
4	9633	11	3203	18	6557
5	0548	12	0314	19	7127
6	0472	13	5511	20	0650
7	5277	14	2999		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	0965	8	4472	15	5690
2	5599	9	9213	16	2749
3	3046	10	3397	17	3594
4	7400	11	9962	18	2670
5	1371	12	1847	19	6723
6	6043	13	9966	20	0021
7	8859	14	4236		

CONTRADICCIONES DE EE.UU. SOBRE MEDIO ORIENTE

Haz lo que yo (no sé qué) digo

El presidente norteamericano George W. Bush se reunió con el premier israelí, Ariel Sharon, en Washington a principios de semana y transmitió una certeza: que respalda la postura de Israel. Por ello resultó llamativo que el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, asegurara que Bush apoya la creación de un "Estado provisional" palestino. La Casa Blanca salió al cruce de Powell, desautorizó su opinión y dejó en claro que el mandatario norteamericano no apoya esa idea. Desde Londres, donde el primer ministro israelí se reunió ayer con su par británico, Tony Blair, Sharon advirtió que su gobierno se derrumbaría si "se veía obligado a aceptar acuerdos de cara a la creación de un Estado palestino". Además, el ejército israelí concluyó el sitio de la ciudad cisjordana de Ramalá que había comenzado el lunes.

En una entrevista publicada ayer por el periódico árabe con base en Londres, *Al Hayat*, Powell aseguró que "el presidente no se ha retirado de su meta, que es el establecimiento de un estado palestino llamado Palestina. El sabe que para lograr esta visión, podría ser necesario establecer un estado provisional, como un paso de transición", agregó. Estas afirmaciones contradicen la postura de Bush y la israelí, ya que Sharon dejó en claro que no va a firmar un acuerdo de paz con los palestinos mientras continúan los ataques de los grupos extremos. "Mientras continúe el terror palestino, no podré expresar mi apoyo a un Estado palestino", aseguró ayer. El vocero de la Casa Blanca, Ari Fleischer, explicó que los dichos de Powell respondieron a una opinión personal. Powell "recibe información y consejos de líderes extranjeros que tienen diferentes opiniones sobre lo que les gustaría que dijera el presidente" y lo expresó en voz alta, fue el argumento.

Quien habrá encontrado especialmente sorprendentes las declaraciones de Powell es Sharon, que había advertido a Bush que "de verse obligado a aceptar acuerdos de cara a la creación de un Estado palestino, esto llevaría ipso facto a celebrar elecciones anticipadas y a una congelación política de unos seis meses en Israel". Pero allí no terminaron las contradicciones. En la entrevista, Powell expresó que este verano (boreal) se realizará una conferencia de paz sobre el Oriente Medio, a pesar de que el presidente norteamericano dijera que no es momento para ello. Sharon en tanto se reunió ayer con su par británico en Londres, donde hizo escala en su viaje de regreso a Israel.

Mientras continuaban las movidas diplomáticas, el ejército israelí se retiró ayer de la ciudad cisjordana de Ramalá. Allí, alrededor de 20 tanques habían cercado la sede de Yasser Arafat. El ejército israelí dijo que había arrestado a unos 75 palestinos y confiscado un gran número de armas en Ramalá desde el lunes. "La acción se llevó a cabo discretamente, y creo que los resultados fueron bastante impresionantes", declaró el ministro de Defensa, Benjamin Ben Eliezer. El asedio israelí comenzó luego de un ataque palestino a un ómnibus en el norte de Israel.

La violencia continuó ayer: un portavoz del ejército dijo que las tropas causaron la muerte de cuatro palestinos armados que planeaban ata-

Con el evidente choque entre el Pentágono y el Departamento de Estado como fondo, Colin Powell dijo que Washington apoya "un Estado palestino transitorio", y luego Bush lo desautorizó.



Una familia palestina regresa a su hogar luego de la ocupación israelí en Hebrón, Cisjordania. El ejército israelí se retiró de las ciudades cisjordanas, donde había entrado el fin de semana.

car la colonia judía de Netzarim. Tanto el Frente Democrático para la Liberación de Palestina (FDLP) como las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa, grupo armado vinculado a al Fata, de Arafat, reivindicaron el fallido atentado. Además, las fuentes de seguridad palestina informaron que Abbelbassat Chawabkeh, de 28 años, secretario de ese movimien-

to, y Abdelrahim Malluh, importante miembro del Frente para la Liberación de Palestina (FPLP), fueron detenidos ayer por el ejército.

En tanto, los abogados de Marwán Barghuti aseguraron que el líder palestino está siendo "torturado sistemáticamente" desde su detención el 15 de abril. Los israelíes lo acusan de ser clave en la organización de la

intifada. Barghuti es el líder de Tanzim, el brazo armado del movimiento al Fatah de Arafat, en Cisjordania. Funcionarios del gobierno israelí rechazaron las acusaciones de tortura diciendo que Barghuti está siendo tratado cuidadosamente por su alto perfil, y que si no estaba durmiendo era porque "su conciencia lo estaba manteniendo despierto".

COMO ES EL CERCO QUE ESTA CONSTRUYENDO ISRAEL

El otro muro de los lamentos

Por Ferrán Sales *
Desde Jerusalén

El gobierno de Ariel Sharon ya empezó a construir un muro de separación entre Israel y los territorios palestinos de Cisjordania, para evitar que los activistas se infiltren en territorio israelí. El primer tramo tendrá una longitud de dos kilómetros y servirá para aislar a la región de Jenín, al norte de la zona autónoma, considerada como uno de los puntos más vulnerables de Israel y lugar de partida habitual de los comandos suicidas.

Las obras del muro de cemento, reforzado con alambres de espino, sensores electrónicos y obstáculos de diferentes tipos, empezaron en los alrededores de la aldea palestina de Kfar, al norte de Cisjordania, cerca de Jenín. La zona está considerada por el Ejército israelí como un "enorme coladero" a través del cual las "redes terroristas palestinas", envían sus comandos suicidas para atacar a Israel.

La zona donde empezó a construirse el muro fue utilizada hace poco más de una semana por las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa para hacer llegar hasta Israel un automóvil cargado de explosivos, que los radicales hicieron estallar

al lanzarlo contra un autobús en el cruce de Meggido, provocando 17 muertos y más de una treintena de heridos. La construcción de estos dos primeros kilómetros de muro será complementada con otros 358 kilómetros, que se levantarán a lo largo de toda la línea verde, una raya imaginaria que separa sobre el mapa Israel de Palestina. Sin embargo, el trazado de la cerca, tal y como ha sido proyectado por el ministro de Defensa, Benjamin Ben Eliezer, no respetará la de separación histórica de 1967, si no que se adaptará a las necesidades estratégicas y bélicas del Ejército.

Los trabajos de construcción durarán entre 10 y 12 meses y costarán 342 millones de dólares, parte de ellos aportados por Estados Unidos, según aseguró el encargado de las obras, el general Amos Yaron, ante una comisión del Parlamento. El portavoz ministerial aseguró que la cerca no podía ser considerada como una "frontera política definitiva, sino una barrera física levantada por razones de seguridad".

La construcción de este muro fue proyectada por el gobierno laborista de Ehud Barak meses antes de que se iniciara la intifada, de acuerdo con una promesa electoral que tuvo como lema "Las cer-

cas altas hacen buenos amigos". El proyecto de Barak se complementaba con la construcción de un puente de 47 kilómetros de longitud que debía servir para conectar la franja de Gaza con el sur de Cisjordania, pasando por encima de los territorios israelíes. El costo de esta parte del proyecto era de unos 200 millones de dólares.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

LO QUE VIENE

FRANCIA

Mayoría muy presidencial



De cara a la segunda vuelta de las elecciones parlamentarias del próximo domingo, el 56 por ciento de los franceses votará a la coalición conservadora Unión por la Mayoría Presidencial (UMP), liderada por el presidente Jacques Chirac (foto), y solo un 44 por ciento se pronunciará a favor de los socialistas (PS), según un sondeo de la revista semanal *L'Express*, que saldrá hoy. El pasado domingo, los sectores conservadores agrupados en torno a Chirac obtuvieron una rotunda victoria en la primera ronda. En la segunda habrá 1045 candidatos que se postularán en 519 circunscripciones electorales. En la mayoría se trata del clásico duelo entre la derecha y la izquierda. La extrema derecha encabezada por Jean-Marie Le Pen, del Frente Nacional (FN), sólo está representada en 37 circunscripciones. En la primera vuelta fueron electos en forma directa 58 representantes, de los cuales 56 son conservadores y dos, de izquierda.

VENEZUELA

El karma de ser golpista

La Organización Internacional del Trabajo (OIT) rechazó por "golpista" la candidatura del presidente de la Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV), Carlos Ortega, para formar parte de su Consejo de Administración. Según informó la institución desde Suiza, donde se celebra una conferencia hasta el próximo 22 de junio, el rechazo a la postulación de Ortega se debe a "la implicación de Ortega en la preparación y ejecución del golpe de Estado" del 11 de abril pasado. Además de los delegados laborales de la OIT, la participación de Ortega en el golpe que alejó por tres días a Hugo Chávez del poder fue objeto de duras críticas por parte de la representación de trabajadores del mundo entero.



PROVINCIA DE SANTA CRUZ CONSEJO PROVINCIAL DE EDUCACION

LICITACION PUBLICA N° 08/2002: ADQUISICION DE INSUMOS DE LIBRERIA ESCOLAR CON DESTINO A ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES.

APERTURA DE OFERTAS: 25 DE JUNIO DE 2002 A LAS 15:00 HS.

EN LA DIRECCION PROVINCIAL DE CONTRATACIONES - ROCA CA N° 819 - 9400 - RIO GALLEGOS

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS: EN LA CIUDAD DIRECCION Y EN LA CASA DE SANTA CRUZ - 25 DE MAYO N° 279 PISO 1° - 1002 - CAPITAL FEDERAL Y EN LA PAGINA WEB

www.scrz.gov.ar

Alex Van Warmerdam
y sus dos amores,
Ante Malherbe y
Ariane Schluter,
disfrutando de la vida.

El director y actor
holandés Alex
Van Warmerdam
propone un film tan
despojado
estéticamente como
cruel en su visión
de la naturaleza
humana.



Un "Ménage à trois" que funciona al estilo del teatro del absurdo

MENAGE A TROIS

6 PUNTOS

(Kleine Teun) Holanda, 1998.
Dirección y guión: Alex Van Warmerdam.
Fotografía: Marc Felperlaan.
Edición: Stefan Kamp.
Música: Alex Van Warmerdam.
Intérpretes: Alex Van Warmerdam, Ante Malherbe, Ariane Schluter, Sebastiaan te Wierik, Maïke Meijer, Dolf Sauter, Marc Van Warmerdam, Houk Van Warmerdam, Aat Ceelen, Beppe Costa y otros.
Estreno de hoy sólo en el cine Village Recoleta.

Por Martín Pérez

Una cabra que sólo piensa en comer, un enano de jardín siempre necesitado de arreglos y un enorme y viejo granero en medio del campo. Esa es la escenografía que rodea a Brand, Keet y Lena, los obviamente tres personajes que habitan el film holandés *Kleine Teun*, bautizado para su estreno local como *Ménage à trois*. Aunque ese despojado entorno apenas si funciona de telón de fondo del absurdo drama que el curioso trío irá construyendo a su alrededor. Un conflicto que progresará paso a paso y frase a frase, en una curiosa puja de poderes entre dos mujeres con un hombre en el medio, cada uno de ellos atizando sus culpas y sus armas en una batalla nunca declarada a partir de la pasividad, el desafío y la maquinación.

Brand es un granjero iletrado y feliz, al que le gusta vivir bien lejos de la ciudad. Hacia donde viaja todos los días a trabajar su mujer Keet, mientras él se ocupa del campo y del hogar. Una jornada laboral que culmina con ambos sentados a la mesa, mirando televisión. Y con Keet leyéndole a Brand los subtítulos de sus películas preferidas. Hasta que un buen día Keet le presenta a Brand la profesora que le enseñará a leer: una rubia curiosa y atrevida llamada Lena. Brand no quiere saber nada, y entonces Keet le pedirá: "Hacelo por mí". Tal como su título en castellano sugiere, Lena no sólo le enseñará a leer al caprichoso y ermitaño Brand. Y su presencia en ese pequeño mundo irá mutando todo el tiempo las relaciones de poder entre los tres personajes sobre los que recae el peso de la película.

Protagonizada por su director y guionista Alex Van Warmerdam en el papel de Brand y su mujer Ante Malherbe en el papel de la manipuladora Keet, el título original de *Ménage à trois* puede ser traducido como *Pequeño Tony*, y hace referencia a un cuarto personaje que aparecerá en escena recién hacia el brutal epílogo del film. Basado en una obra teatral de Van Warmerdam, la versión cinematográfica de *Ménage à trois* guarda mucho de ese espíritu de

tablas, en la medida de que sus mayores logros residen en los preciosos, despojado y crueles intercambios entre sus protagonistas. Como es una suerte de extraño juego de la silla, Brand, Keet y Lena irán cambiando de lugar en el drama como quien cambia de lugar en un escenario, y esas mutaciones de sus relaciones de poder sucederán con pocas sutilezas. Más bien desnudando al instante cada una de esas movidas.

Con mucho del teatro del absurdo aplicado al costumbrismo social, *Ménage à trois* termina siendo un film despojado estéticamente, cruel en su retrato de la naturaleza humana y absurdo en su recorrido casi literal. Presentado cuatro años atrás en competencia en el Festival de Mar del Plata, el demorado estreno local de este film de un desconocido director

holandés de culto es casi un capricho por parte de una pequeña distribuidora que supo estrenar recientemente films necesarios como *La main et la putain*, de Jean Eustache, o *Un asunto de mujeres*, de Claude Chabrol. Para el cinéfilo local, mientras tanto, es inevitable comparar *Ménage à trois* con *Abel*, la ópera prima de Van Warmerdam. Y en esemovimiento este cuarto opus cinematográfico del director holandés pierde sorpresa, humor y también contundencia. Pero no deja de ser una buena forma de acercarse a un autor y a un cine dedicado a desarmar e investigar las relaciones humanas como quien desarma un juguete para ver cómo funciona. Sucumbiendo a la curiosidad antes que a la seguridad de dejar las cosas en su lugar, y sólo dedicarse a darle cuerda.

"JUEGO DE ESPÍAS", CON ROBERT REDFORD Y BRAD PITT

Una de amor entre agentes de la CIA

Por L. M.

JUEGO DE ESPÍAS

5 PUNTOS

(Spy Game) Estados Unidos, 2001.
Dirección: Tony Scott.
Guión: Michael Frost Beckner y David Arata.
Intérpretes: Robert Redford, Brad Pitt, Catherine McCormack, Larry Briggman, David Hemmings, Charlotte Rampling.
Estreno de hoy en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta, Cinemark Palermo y otros.

Si en su momento Quentin Tarantino había hecho una lectura gay de *Top Gun* (1986), con sus dos pilotos de aviones caza declarándose su mutua pasión con piruetas en el aire, qué no diría ahora de la nueva película del director Tony Scott, *Juego de espías*. Lo que allí era subtexto aquí es casi directamente texto, a secas. Una historia de amor, y no otra cosa, con un final romántico incluso a la manera de *Casablanca*, es este *Spy Game* entre una pareja de agentes de la CIA, encarnados por dos de los galanes más cotizados de Hollywood, Robert Redford y Brad Pitt.

El primero es Nathan, un veterano de la agencia, casi un dandy, que maneja un Porsche Carrera, fuma auténticos puros cubanos y no se acerca a un whisky que tenga menos de doce años de añejo. El segundo es Tom, un muchacho que descubrió su vocación de francotirador en el campamento de los boy-scouts, literalmente. Esa sólida formación, típicamente estadounidense, le permitió convertirse en un soldado de elite en los

últimos días de Vietnam, que fue dónde lo encontró Nathan. A partir de allí, fue un *coup de coeur*, un flechazo al corazón. Ya nunca pudieron separarse. Tom se convirtió en su alumno favorito, en su protegido, en el sumiso Tribly del Svengali de la CIA. La acción los podía poner bajo la línea de fuego en el muro de Berlín '76 o en las barricadas de Beirut '85, pero siempre juntos, uno al lado del otro. Tuvo que venir sin embargo Elizabeth (Catherine McCormack) a romper esa armonía. No parece precisamente una casualidad que la crisis entre ambos la provoque una militante por los derechos humanos, que en Medio Oriente juega pa-

TRANSGRESORA

El sexo

VAGÓN FUMADOR

7 PUNTOS

Argentina, 2001.
Dirección, guión, montaje y producción: Verónica Chen.
Fotografía: Nicolás Theodossiou.
Intérpretes: Cecilia Bengolea, Leonardo Brezicki.
Estreno de hoy en los cines Lorca, Village Recoleta, Showcase Norte, Showcase Belgrano, Tita Merello.

Por Luciano Monteagudo

Filmada en Súper 16mm, muchas veces cámara en mano, en las calles de una Buenos Aires siempre nocturna, *Vagón fumador* tiene sin embargo la originalidad de no buscar un registro necesariamente realista de la ciudad. En el centro de la ópera prima de Verónica Chen —que saltó del Festival de Buenos Aires a la Mostra de Venecia, pasando por Montreal, Tesalónica y Toulouse, entre una decena de festivales internacionales— hay dos personajes unidos circunstancialmente por el paisaje urbano de la medianoche, por esa ciudad que parece —según ellos mismos la definen— "un monstruo, un pulpo lleno de tentáculos". Rondan los 20 años. Ella es Reni (Cecilia Bengolea), una cantante de un grupo de rock que está teniendo problemas con el resto de los integrantes de la banda. El es Andrés (Leonardo Brezicki), un taxi-boy que acostumbra prestar sus servicios en las cabinas de los cajeros automáticos. Reni queda fascinada por la libertad de Andrés, por la manera en que él se exhibe orgulloso en esas vidrieras frías, anónimas. A su vez, Andrés siente curiosidad por Reni, que se acerca a él sin pedirle nada a cambio, con cierta pureza todavía adolescente.

En términos argumentales, no sucede mucho más en *Vagón fumador* que no sean los sucesivos encuentros de ambos, en los que ocasionalmente Reni se animará a probar un poco del mundo prohibido de Andrés. Pero la fuerza de la película de Chen radica sobre todo en sus imágenes, en la manera en que es capaz de tomar-

ra el bando de los palestinos. Herido en sus sentimientos (personales y nacionales), Nathan se ocupará de hacerle toda una escena de celos a Tom, con ella delante, pero no podrá dejar de ayudarlo cuando él más lo necesita, para darle su última prueba de amor, como cuando Humphrey Bogart deja volar a Ingrid Bergman.

Filmada a la manera de un videoclip (un videoclip de dos horas ocho minutos), con planos que duran menos que los de un corto publicitario de televisión, *Juego de espías* es ciertamente una película extenuante, pero con algunas pequeñas recompensas, como las fugaces intervenciones de David Hemmings y Charlotte Rampling. También es de valorar en el film de Scott la manera en que transparente —anticipándose a la revelación de que los atentados de Septiembre 11 pudieron haberse evitado— la absoluta ineptitud de la CIA. Tal como lo plantea este *Juego de espías* un solo hombre, en las narices de la plana mayor de la agencia, es capaz de burlar todos los códigos de seguridad y ordenar en menos de 24 horas un ataque aéreo masivo como una simple ofrenda de amor.



Augusto César Ferrari

panoramas | cuadros | iglesias | fotografías

Hasta el 30 de junio
Centro Cultural Recoleta

OPERA PRIMA DE VERONICA CHEN, "VAGON FUMADOR"

en la vidriera de los cajeros

El encuentro entre un joven taxi-boy y la cantante de un grupo de rock sirve a la debutante directora argentina para trazar el retrato de una Buenos Aires de crudeza nocturna, concebida como "un monstruo, un pulpo lleno de tentáculos".



El taxi-boy (Leonardo Brezicki) y un cliente sacándole chispas a la Banelco.

Chen filmó en Súper 16mm, muchas veces cámara en mano, siempre en escenarios naturales.

le el pulso a la ciudad, en cierto espíritu anarco que parece trascender a los personajes para apropiarse del film todo. El hecho de que los cajeros sean un escenario privilegiado de *Vagón fumador* hablan sólo de cierta intuición premonitrice de la película para vislumbrar la importancia que llegarían a adquirir en la vida cotidiana de los argentinos. Expresa también la intención transgresora con que son utilizados: un espacio privado, perteneciente a una institución del valor simbólico de un banco, se convierte en una vitrina pública, donde la transacción de dinero queda suplantada por la transacción de sexo. A su vez, Chen reemplaza la cámara de vigilancia por su propia cámara y lo que registra en ese cubículo de vidrio y acero ya no es la rutina del deber sino la posibilidad del placer, los juegos eróticos, un improvisado ballet de cuerpos deformados por la lente anamórfica.

Hay una apropiación de la ciudad que es muy particular también en *Vagón fumador* (un título caprichoso quizá, pero que parece aludir de manera más general a la satisfacción de un deseo). Difícilmente la elegante Plaza San Martín sea parte del circuito de oferta sexual de Buenos Aires, pero el film la convierte en el lugar de reunión de Andrés y sus amigos y clientes, un aquelarre de taxi-boys aullando frente al Círculo Militar y alrededor del Monumento al Libertador. Esa vampirización de la ciudad (hay algo profundamente nocturno en el film de Chen) le da un valor de extrañamiento a *Vagón fumador*, como si con los materiales más próximos el film alcanzara a construir una realidad paralela, que es la de sus personajes, inmersos en su propia visión del mundo, ajenos a cualquier prejuicio moral.

Es verdad que cuesta sobreponerse a la precariedad de algunos diálogos y a la inteligibilidad de la dicción de sus intérpretes, pero contra sus momentos menos afortunados la película de Chen opone el hechizo de sus recorridos por Buenos Aires. Con el acompañamiento de un excelente diseño sonoro de Edgardo Rudnitsky, la cámara—como si se hubiera subido a los rollers de Andrés—va atravesando en *ralenti* las calles y se detiene ocasionalmente en la textura de un rostro o en la dinámica de un gesto, capaces de enriquecer el paisaje de neón.

"40 DIAS Y 40 NOCHES", PASO EN FALSO DE MICHAEL LEHMANN

La abstinencia nunca es buena

Por Horacio Bernades

Un chico lindo, muchas canciones, un montón de gente caliente y los más elementales chistes sobre sexo. Con pequeñas variantes—en lugar de un chico lindo pueden ser varios chicos lindos entre muchas chicas con tetas grandes, al estilo *American Pie*—, éstos son los elementos con los que hoy se fabrica una comedia para adolescentes, y *40 Días y 40 Noches* no es la excepción. Es una lástima, porque esta vez cayó en la volteada un interesante director de comedias como Michael Lehmann, realizador de *Heathers* y *La verdad sobre perros y gatos*. Pero hay que comer, y para ello no se filma lo que se quiere, sino lo que se puede.

Producción transatlántica de la exitosa compañía inglesa Working Title (los de *Cuatro bodas y un funeral*, *Notting Hill* y *El diario de Bridget Jones*) *40 Días y 40 Noches* le saca el uniforme al lindo de Josh Hartnett—que venía de combatir por la patria en *Pearl Harbor* y *La caída del halcón negro*—y lo convierte en un chi-

40 DIAS Y 40 NOCHES

5 PUNTOS

(*Forty Days and Forty Nights*) Estados Unidos/Inglaterra, 2002.
Dirección: Michael Lehmann.
Intérpretes: Josh Hartnett, Shannyn Sossamon, Griffin Dunne.
Estreno de hoy en los cines Hoyts Abasto, Village Recoleta y otros.

co soltero de San Francisco, tan desaseado como desaseante. Ante una frustración sentimental e inspirado en su hermano cura, Matt decide someterse al mayor de los sacrificios durante el período de la cuaresma, que evoca la marcha de Cristo al desierto: se impondrá a sí mismo 40 días de abstinencia. Abstinencia total: quedan prohibidos hasta los roces, las tocadas y la autosatisfacción. El resultado es que, obviamente, allá por el día 7 u 8 el chico, que es sano, activo y muy ganador, está a punto de reventar. Unos días después, será suficiente que vea un enchufe para que imagine las peores chanchadas. Y todavía le falta un mes...

A *40 Días y 40 Noches* le pasa lo que a su protagonista: por no querer

ni pensar en sexo, no puede pensar, decir y hacer otra cosa. Así se suceden los chistes sobre masturbaciones, erecciones y calentamientos varios. Puede ser que un chico de 13, 14 o 15 se sienta identificado y por lo tanto ría a reventar con las pruebas de resistencia a las que sus compañeros y compañeras de oficina someten al pobre Matt (aunque no tan pobre, ya que él mismo se la buscó). Pero si usted tiene unos años más, notará qué forzada es la premisa central (si el chico no es católico, ¿por qué someterse a una prueba digna de San Agustín?), cuán elementales son los chistes y qué poca simpatía, gracia y agudeza tienen esos personajes claves en toda comedia, los amigos del héroe y la heroína. Sí, porque hay heroína también, una chica preciosa (Shannyn Sossamon, se llama la actriz) a la que Matt conoce en un lavap, y que será su desvelo amoroso hasta que uno y otro coman perdices. ¿Pero qué es esto entonces? ¿Comedia sexual o comedia romántica? A sus responsables habría que preguntarles.

Preestrenos europeos

Anticipando la realización de la quinta edición del festival de preestrenos España-Francia-Italia, en octubre, la distribuidora local Europa Cinema Center presentará durante el próximo fin de semana, en el complejo Village Recoleta, el "Pre-Efi 2002". Aprovechando el largo *weekend* del sábado 15, domingo 16 y lunes 17, los europeos llegarán a Buenos Aires con nueve films, tres por cada país. De España se verá *Año mariano*, dirigida y protagonizada por Karra Elejalde, más dos coproducciones con la Argentina; *En la ciudad sin límites*, de Antonio Hernández, con Leonardo Sbaraglia, Fernando Fernán Gómez, Geraldine Chaplin y Alfredo Alcón; y *La soledad era esto*, de Sergio Renán, con Charo López, Ingrid Rubio y Ana Fernández. Por Francia se exhiben *Vivamos otra vez*, de François Dupeyron, con Jacque Dufillo, ganadora del Festival de San Sebastián 1999; *Van Gogh*, de Maurice Pialat, con Jacques Dutronc, selección oficial del Festival de Cannes 1991; y *Todo bien, pero nos vamos*, de Claude Mourieras, con Sandrine Kiberrlain, Miu Miu y Michel Piccoli. Finalmente, desde Italia llegan *El último beso*, de Gabriele Muccino, con Stefania Sandrelli; *El dulce rumor de la vida*, de Giuseppe Bertolucci, con Francesca Neri y la venerable Alida Valli; y *Secretos de infancia*, de Ferzan Ozpetek, con Stefano Accorsi.

Vittorini por Straub-Huillet

Basándose en 30 páginas de los extensos monólogos del libro *Conversaciones en Sicilia*, de Elio Vittorini, el legendario matrimonio de cineastas integrado por Jean-Marie Straub y Danièle Huillet realizó *Operai, contadini*, presentada en Cannes 2001 y en abril pasado en el Festival de Buenos Aires. Hoy a la 17, en una función especial, con entrada gratuita, la Alianza Francesa exhibirá (en su sede central, Córdoba 946) este film excepcional. Como la felicidad nunca puede ser completa, se exhibirá en su versión original, hablada en italiano, con subtítulos en francés, sin traducción al castellano.

Página/12

presenta al Grupo de Teatro del Colegio Nacional de Buenos Aires

Mención Especial
PREMIO MARIA GUERRERO 2001

El duende
sobre textos de federico garcia lorca

Dirección General: Orlando Acosta

La Plaza

Espacio COLLETTTE

Sábado 18:30 hs Corrientes 1660

Entrada Libre y Gratuita

TV

1.00
7-MUNDIAL COREA-JAPON 2002.
6.30
7-DESAYUNO.
8.00
2-PARTIDO MUNDIAL:
"México-Italia".
7.30
7-MUNDIAL COREA-JAPON 2002.
10.30
2-REPETICIÓN DE PARTIDO.
11.30
7-TV EDUCATIVA.
9-AZUL TOON.
11-ALF.
11.45
13-SINTESIS DEL MEDIODIA.
12.00
2-AMERICA MUNDIAL.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
13.00
2-ANTES DE HORA.
7-MUNDIAL COREA-JAPON 2002.
9-RUMORES.
11-KACHORRA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL
ESPECTACULO.
11-DADYVERTIDO.
13-GRANDIOSAS.



"Grandiosas", con Fanny Mandelbaum, Karina Mazzoco y Laura Oliva. A las 14 por Canal 13.

15.00
9-LOS BUSCAS.
11-MARU A LA TARDE.
13-EL BUSCADOR.
16.00
2-VA POR VOS, PARA VOS.
9-VENTE CON GEORGINA.
11-BETTY, LA FEA.
13-WALKER TEXAS RANGER.
17.00
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-LAS CORTESANAS.
17.30
9-REPLAY: AUNQUE USTED
NO LO CREA.
11-VIDA DE PERROS.
18.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
9-VERSUS.
11-CHIKUITITAS.
13-SIEMPRE LISTOS 2002.
19.00
2-AMERICA INFORMA.
7-PAN Y QUESO.
9-AZUL NOTICIAS.
11-PEDRO, EL ESCAMOSO.
13-RECURSOS HUMANOS.
20.00
2-INDOMABLES.
7-D 7.
9-REBELDE WAY.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELENOCHÉ.
21.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-CANAL SIETE-NOTICIAS.
9-TITANIC-PRIMERO LAS MUJERES.
11-EL SHOW DE VIDEO MATCH.
13-SON AMORES.
22.00
2-TELEVISION REGISTRADA.
7-LA NOCHE DE LOS JOVENES.
9-ESPECIAL.
13-099 CENTRAL.
23.30
2-DESPUES DE HORA.
7-LOS MEJORES MOMENTOS-MUN-
DIAL 2002.
9-MEMORIA.
11-FRANCO BUENAVENTURA,
EL PROFE.
13-KAOS, EN LA CIUDAD.
24.00
2-EL EQUIPO DEL MUNDIAL.
9-AZUL NOTICIAS.

0.05
13-EN SINTESIS.
0.30
13-LA NOCHE TOP: "Las hijas del Sr. McLeod".

Nuestros Beatles!
VIERNES 14 de JUNIO 21.30 hs.
THE BEATS
TEATRO DON BOSCO
Diego Palma 288 San Isidro
Tel.: 4743-5832 Ticketek 4108-9999

"Estoy en México rascando, como un perro que busca su lugarcito"

La escritora Elena Poniatowska analiza a fondo el cruce cultural que define a Latinoamérica, en una entrevista de su colega Antonio Skármeta.

Por Emanuel Respighi

Para comprender adecuadamente el presente y poder predecir el futuro, primero es necesario conocer el pasado. Este es el planteo del chileno Antonio Skármeta a la hora de indagar sobre el menedro asunto de la identidad de los latinoamericanos. Para abordar ese mundo de cruces y contradicciones, Skármeta eligió el ejemplo de una de las escritoras más reconocidas de América latina, la mexicana Elena Poniatowska, nacida en Francia en el seno de una familia polaca. En el marco del ciclo "Un mundo alucinante", mañana desde las 20, por Canal (4), Skármeta coincide con su colega en que literatura, familia y el tema de los ancestros europeos se mezclan y combinan.

Nacida en la capital de Francia, Poniatowska arribó a México a los 9 años junto a un hermano y su madre, como pasajeros del buque "El Marqués de Cubilla". Pese a formar parte de una familia relativamente posicionada, la autora de *La noche de Tlitololco*, *La piel del cielo* y *La flor de lis*, cuenta que desde muy chica sintió una atracción especial por la cultura mexicana. "Adoro oír el grito y el habla de la calle. Mi familia era muy extranjerizante y en la escuela inglesa me enseñaban cosas que nunca me sirvieron de nada, enseñanzas que no se podían aplicar en la vida real. Entonces empecé a ir a las calles por las mías, a escondidas. Comencé a ser amiga de toda la gente de la calle... Creo que ahí nació mi interés por ser periodista", cuenta.

Sin embargo, sus primeros años en

el nuevo mundo no fueron fáciles para "la Poní" (como la llaman sus familiares y amigos más cercanos), debido a que en aquel entonces los extranjeros no eran del todo bienvenidos en México. "Recuerdo que a mi hermano y a mí, que siempre andábamos jugando en las calles, nos gritaban: 'Pinches inmigrantes, regresen a su país'. Existía un rechazo de los mexicanos a los que veníamos de afuera, ya que creían que veníamos a quitarles sus riquezas y a ocupar un lugar que no era el nuestro", subraya Poniatowska. Pero ese desprecio, cuenta la escritora, no inhibió su inquietud. "Esta situación aumentó mi deseo de acercarme a los mexicanos. Intenté hacerme querida y más mexicana que ellos mismos."

Aunque realizó sus estudios en una escuela inglesa y se crió en el seno de una familia muy cerrada, Poniatowska logró implicarse fuertemente en la literatura mexicana. Fue así que muy joven consiguió trabajo como periodista en el diario *Excelsior*, destacándose por la sensibilidad con que daba cuenta del funcionamiento de la sociedad mexicana. "Mi mamá me decía que yo tenía el snobismo al revés: apenas alguien tenía zapatos del plan quinquenal o se vestía de overol; yo me enamoraba perdidamente. Y era cierto, porque soy la antítesis de lo previsible, siempre necesité conocer otras cosas. Por algo soy muy preguntona", explica.

En la entrevista, Poniatowska se introduce de lleno en la temática de los ancestros, y abunda sobre la relación que tienen los mexicanos con su pasado. "Los mexicanos tienen mucho respeto por sus ancestros. El



Rafael Yohai

Poniatowska es mexicana, aunque nació en Francia de familia polaca. El programa "Un mundo alucinante" va mañana desde las 20 por Canal (4).

trato que he tenido con campesinos e indígenas zapatistas y de Chiapas me demostró que el pasado es un elemento fuerte. También es muy profunda la idea de la revolución. Incluso hoy casi todos los campesinos duermen con el fusil bajo la almohada, ya que es su arma de defensa. Por eso es tan absurdo pedirles a los zapatistas que entreguen las armas, ya que es lo único que tienen para luchar. ¿Cómo las van a dar?"

Sobre el final, Poniatowska intenta dar una explicación de su amor por México a partir de cierto senti-

miento compartido con las comunidades indígenas que aún residen en el país. "Los indígenas en México nunca dejan sus tierras. Están donde están sus muertos, ligados a sus camposantos. La gente no se va porque ahí están sus ancestros. A mí me pasa algo similar. Yo nunca he tenido el deseo de dejar México. Estoy en México siempre rascando, como un perro que busca su lugarcito. Estoy muy bien en este país. Pese a que es un país difícil y violento, México es mi lugar, está dentro de mí."

Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo Tveo



DANZA CON LOBOS
De Kevin Costner
A las 13 por A & E Mundo

La multipremiada ópera prima del galán, que también la protagonizó, abordó un género caro a Hollywood, el épico. En plena Guerra de Secesión, el teniente John Dumbarr es reasignado como recompensa por un acto heroico. Como nuevo destino, escoge la frontera del Oeste: Dakota. Pero cuando llega al fuerte Sedgwick, lo encuentra abandonado. Pronto toma contacto con los pobladores de la zona, todos Sioux. El choque cultural se resuelve en las siguientes tres horas, con gran despliegue visual y narrativo.



TORRENTE, EL BRAZO TONTO DE LA LEY
De S. Segura. A las 13.35 por Cinecanal

A modo de gigantesca parodia de las series y películas norteamericanas, el film de Segura (el mismo gordazo heavy de *El día de la bestia*) condensa y exagera todos los lugares comunes del policía más recio del barrio. Torrente es un ser desagradable, capaz de molar a golpes a un mulato indocumentado y obligar a su padre parapléjico a pedir limosna en las calles. Cuando descubre a una red de traficantes que pasan heroína en arrolladitos primavera, necesita de toda la ayuda extraoficial que pueda conseguir para desbaratarla.



ERIN BROCKOVICH, UNA MUJER AUDAZ
De Steven Soderbergh. A las 16.15 por HBO

Una historia real, transformada en un film por demás eficaz. Una mujer madre de tres hijos sin padre a la vista ingresa a un estudio de abogados de segundo nivel. A puro empeño, descubre el accionar de una empresa que contamina napas de agua y ha producido enfermedades cancerígenas a más de 600 personas. Erin, interpretada por Julia Roberts, lucha contra viento y marea, e incluso sobre cierta lógica judicial, para probar su caso. Cuando lo logra, se convierte en famosa millonaria. Y logra un éxito para la gente común.



BROADWAY DANNY ROSE
De Woody Allen
A las 16 por MGM

Un grupo de veteranos del mundo del espectáculo se junta para recordar viejas anécdotas de Danny Rose (Woody Allen), un representante de actores dispuesto a asesorar a cualquiera. En la oportunidad de su vida, Rose es contratado para representar a un cantante de salón, Lou Canova. Pero, cuando logra resucitar su carrera, el rufián lo abandona. Así, Rose termina acompañando a la novia de Canova (Mia Farrow) mientras un clan de mafiosos lo persigue por toda Nueva York.



MEXICO - ITALIA EN VIVO

Mundial 2002 - En directo - HOY 8.30 hs. - Por América
Bélgica vs. Rusia - En directo - Mañana 3.30 hs. - Por Canal 7 y América

CableVisión

"DE RIGUROSA ETIQUETA" RETRATA UNA FAUNA SOCIAL

Los privilegios de pertenecer

DE RIGUROSA ETIQUETA 7 PUNTOS

De Norma Aleandro
Interpretes: Silvina Bosco, Oscar Ferrigno, Claudio Tolcachir, Carlos Portaluppi, Carolina Peleritti y Fernán Mirás.
Colaboración: Alfredo Alcayaga.
Ambientación: Maggy Risdón.
Luces: Omar Possemato.
Vestuario: Renata Shussheim.
Música: Federico Marrale.
Dirección: Norma Aleandro.
Producción artística: Lino Patalano.
Lugar: Teatro Payró, San Martín 766, de miércoles a viernes a las 21; sábado a las 20 y 22, y domingo a las 19. Entrada: desde 10 pesos.

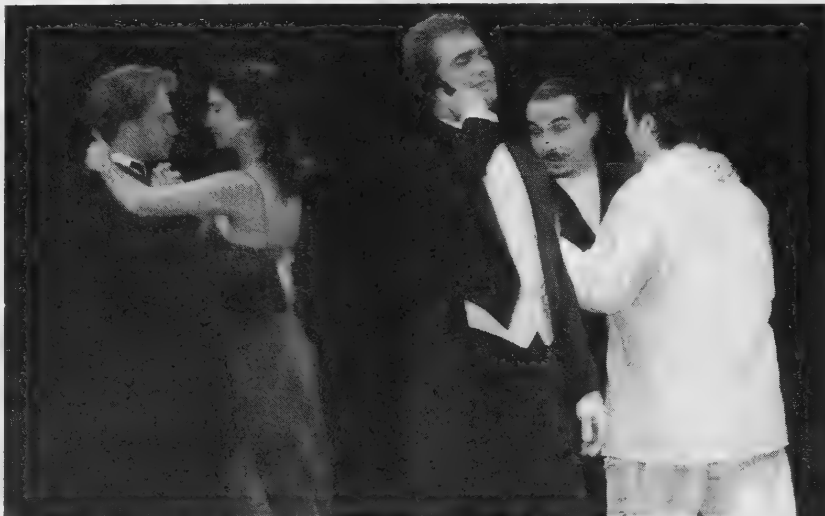
Por Hilda Cabrera

Aunque algo aturridos por el champán bebido, los invitados de modo casual o indirecto a esta fiesta de etiqueta, a cuyo anfitrión no conocen, pueden sin embargo identificarse claramente. Como dice un tal Martín -aprendiz de cirujano que no está a gusto con nadie ni tampoco consigo mismo-, constituyen un grupo especial. Integran la casta de argentinos que no se consideran latinoamericanos sino "europeos exiliados". Esta expresión y otras "a la moda" atraviesan el discurso de los personajes burgueses de esta nueva obra de la actriz y directora Norma Aleandro, quien junto a este estreno presentó el libro de igual título, donde reúne otras piezas suyas: *La princesa se muere sobre el piano de cola*, *La bicicleta acuática* y *La gata que mira*. El libro fue publicado por Temas Grupo Editorial y lleva prólogo del director y maestro de actores Agustín Alezzo. *De rigurosa etiqueta* es además uno de los montajes programados en el teatro Payró para celebrar sus creativos y esforzados cincuenta años de permanencia.

Los argentinos retratados por Aleandro visten trajes Versace o Armani y se lamentan de no haber nacido en ciudades interesantes como Nueva York, Milán o Granada. Creen tener derecho a comportarse con crueldad sin por ello perder

Escrita y dirigida por Norma Aleandro, la pieza se ocupa de una colección de personajes particularmente "argentinos": los que visten Armani y se arrepienten de no vivir en Nueva York.

Jorge Larrosa



"De rigurosa etiqueta" es parte de los montajes de celebración de los cincuenta años del teatro Payró. Junto con la obra, se editó un libro que lleva su título y que reúne esta y otras piezas de Norma Aleandro.

joyado como estéril, estancado en la práctica del abuso y el cinismo. No es ésta la radiografía de un sector social real, pero se le acerca. Aleandro subraya los absurdos y les otorga a las actitudes frívolas una agresividad caricaturesca y cómica. Sabe cómo agilizar el tiempo destinado a cada escena y acelerar el descenso al infierno de cada uno de estos personajes. Gente que se divierte, por ejemplo, organizando el parto de un "mutante" de manera burda y efectista, influida acaso por las resoluciones más disparatadas de las películas sobre invasores extraterrestres. Se busca la sorpresa,

a veces sin lograrla. Los diálogos se disparan sobre asuntos que el espectador desconoce, y sobre los cuales no se dan razones. Un ejemplo es la mención de un hecho ocurrido en una fecha fija, el 2 de mayo de 1980 en Madrid, o la alusión (que más parece una broma) a las habilidades de una empresa, Capurro y Asociados, para instalar una red de hoteles en el mundo.

No queda claro si estos comentarios son en realidad la punta de un iceberg sobre el cual los personajes no se deciden a aportar datos, o bien el producto de un chismorre entre individuos ociosos. En todo caso,

es gente "bien caca" (como se dice en la obra), dispuesta a trampear y a deleitarse con el dolor ajeno. Por eso, quizá, lo único revulsivo en esta prolija puesta de Aleandro sea la condición básicamente depredadora de unos personajes que, justamente por creerse "especiales y humanos", arrasan con la noción misma de grupo social.

Reflejo: Es probable que la contemporaneidad de estas individualidades permita al espectador asomarse a un ambiente social tan enojado como estéril.

su condición de humanos. En su galería de personajes, probablemente todos porteños (o aporteños, por su comportamiento), la autora no olvidó incluir a un senador obtuso y violento y a una victimizada joven de apellido patricio, entontecida entre tanta decadencia.

Desde antes de iniciarse la función, el público que asista al Payró será puesto en clima a través de una banda sonora que reproduce una y otra vez los compases de un tango "americanizado". La melodía es pegadiza y algunos espectadores la disfrutan. Concuera, por elemental y monótona, con la extrema simplicidad de la escenografía, el corte elegante del vestuario y el tono artificioso que tiñe la historia y resta decibels a las escenas potencialmente más desgarradoras.

Es probable que la contemporaneidad de estas individualidades -reconstruidas aquí por intérpretes disciplinados pero de desempeño desparejo y actuaciones convencionales- permita al espectador asomarse a un ambiente social tan en-

EXCELENTE
 "La más inteligente y osada exploración del sexo y su conexión con los sentimientos." Roberto Quirno. RADIO 10
 "Un film excelente, de alto voltaje erótico y magníficas actuaciones." Juan C. Fontana. LA PRENSA
 "En Intimidad el sexo es una melódica para abordar la difícil relación entre dos seres solitarios." Diego Lerer. CLARIN
 "Crónica de un amor desesperado. Un hombre y una mujer se encuentran una vez por semana para tener sexo y ni siquiera saben sus nombres." Luciano Monteagudo. PÁGINA 12
intimidad
 Intimacy
 UN FILM DE PATRICE CHÉREAU
 BERLIN
 OSO DE ORO: MEJOR PELÍCULA
 OSO DE PLATA: MEJOR ACTRIZ
 PRIX BLUE ANGEL: MEJOR PELÍCULA EUROPEA
 PRIX LOUIS DELLUC: MEJOR DIRECTOR
 BASADO EN EL LIBRO DE HANIF KUREISHI
SENSACIONAL ÉXITO EN LOS MEJORES CINES

HERBERT VIANNA

Un regreso esperado



El brasileño Herbert Vianna reapareció sobre un escenario el martes por la noche, en el final de un show de Fito Páez en el teatro Caneção de Río de Janeiro. El rosario sorprendió al público cuando anunció: "Voy a llamar ahora a uno de los mayores conocedores de la música pop argentina, mi gran amigo que no veo desde hace un año: Herbert Vianna". Con la platea de pie y visible emoción de todos los presentes, Vianna cantó "Track track", una canción de Páez versionada oportunamente por su grupo, Paralamas. Vianna todavía se encuentra en proceso de recuperación, luego de las lesiones sufridas en febrero del año pasado, en un accidente de aviación en el que murió su esposa. Sin embargo, ya está componiendo nuevas canciones para un futuro disco de la banda.

PIZZA BANANA

JUEVES HOT CENA-SHOW STRIPERS - TRANSFORMISTAS Promoción 2 por 1 4314-9500

EXCELENTE
 "UNA DE ESAS PELÍCULAS QUE NO SE OLVIDAN"
 JORGE CARNEVALE NOTICIAS
 "CAMBIO DE VIDA ES UN ESPLENDIDO Y ESPERANZADOR FILM"
 RAMIRO SCHOLZ CLARIN
 "RETRATO VALIENTE E INTENSO SOBRE DOS PERSONAS QUE SE CRUZAN EN UN MOMENTO CRUCIAL DE SUS VIDAS IMPERDIBLE"
 ANA PAUL VIGNAU LUNA
GANADORA DEL OSCAR: MEJOR ACTRIZ HALLE BERRY
 "DE LO MEJOR DEL AÑO"
 CARLOS ROGHOSSIAN, GENTE
 BILLY BOB THORNTON HALLE BERRY HEATH LEDGER
CAMBIO DE VIDA
 MONSTER'S BALL
SENSACIONAL ÉXITO EN LOS MEJORES CINES

POSDATA

Holotrópica. "Respiración holotrópica: una psicoterapia transpersonal", con M. Cristina Martínez-Bouquet, el 14 a las 19.30. 4831-3738. Gratuito.

Necesidad. "Necesidad, demanda y deseo", por Silvia Wainsztein, el 18 a las 18.30. "Identificaciones", por Silvia Amigo, a las 20.30. Gratuito. Centro Dos, 4961-2197.

Pánico. "El ataque de pánico y el malestar contemporáneo", con Susi Klein y Silvia Cincunegui, el 14 a las 19. Gratuito. Ateneo Psicoanalítico, 4822-7410.

Pase. "Fin de análisis y pase", con Elena Jabif, el 18 de 16 a 17.30 en el Hospital Alvear, Warnes 2630.

Virilidad. "Enigmas de la virilidad", desde el 8 de 14.30 a 17 en Museo Roca-Instituto de Investigaciones Históricas. 4803-2798.

FRANCES

Todos los niveles

Prof. Pilar Baco Caster

Tel.: 4833-5197

KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

Licenciado Abraham Sokolowicz

Asistencia Psicológica

Cuestiones muy personales

Tel./Fax: 4961- 9322

Psicoterapia

Tratamientos para adultos, adolescentes y niños
Orientación a padres

Consultorios privados en Capital.

Honorarios accesibles. 1ra. entrevista sin cargo.

Teléfono: 4-811-8251 - e-mail: psicoterapia@creared.com.ar

LIC. LAURA YANKILLEVICH - Psicóloga clínica

Miedos

Trastornos de ansiedad

Crisis de angustia

Nuevos teléfonos: 4433-5259 / 4433-5237

"Si yo no estuviera acá, usted

Por Patricia Malanca*

Un nuevo esfuerzo para entender qué factores psíquicos pueden contribuir a que una persona permanezca en la condición de "sin techo". Una psicóloga que trabaja cotidianamente con "homeless" examina los datos de una encuesta reciente y discierne diferencias según cómo se formula su demanda: "crónica", "repitente" y "leve"; este último grupo corresponde a personas de "clase media empobrecida".

En noviembre y diciembre del 2001 se realizó un censo por menorizado de la población en situación de calle, que indagaba sobre causas de la problemática y que, por exhaustivo, tenía la firme intención de abordar las singularidades de los casos. El 80 por ciento de los sin techo son hombres solos y, de éstos, el 80 por ciento son solteros.

La inmersión del sujeto en un universo simbólico que lo preexiste y lo viste de valores emblemáticos en donde el hombre tenía el imperativo de "protector", "proveedor" y "preñador", ha caducado. La tinta de la letra del discurso épico que restituía al hombre al lugar de héroe, se destiñe e instaura una desproporción producto de una actualidad vertiginosa, de manera tal que lo heredado en su momento, como un orden de valores y creencias o representaciones, engendraron emblemas que en el marco de las sucesivas crisis socioeconómicas se fueron socavando y depreciando con la consiguiente deshonra para el sujeto que no puede detentar esas mismas insignias o ideales, ya sea por vetustas, profundamente arcaicas o simplemente por inalcanzables.

La decodificación del objeto de la necesidad por otro significante reconvierte la queja en demanda, con el plus afectivo, inaugurando la pérdida estructural. Lo simbólico de la ley organiza la demanda dentro del universo de "lo posible". En el marco de lo posible es que "la felicidad hace falta" y que ese encuentro feliz siempre es eventual. Para que un sujeto encuentre su lugar, debe contar con un marco de ficción que le provee el fantasma en el pase por el universo de "lo posible". Pareciera que, en algunos casos, dicho alojamiento se encuentra obstaculizado.

Del posicionamiento subjetivo en relación con esa demanda particular del sin techo, formada por estas representaciones tradicionales y hegemónicas o formada de la ausencia de ellas, coexistiendo con otras alternativas, no sólo en el cuerpo social sino dentro de la propia subjetividad, podemos empezar a inferir algún trayecto que guíe intervenciones de construcción, de apuntalamiento o de sostén con las personas en situación de calle. A partir de los estudios interdisciplinarios realizados, teniendo en cuenta los encuadres en función a la demanda y a algunos factores fenomenológicos que la acompañan, así como que la franja más afectada de personas en situación de calle se encuentra entre los adultos varones mayores de entre 45 a 60 años, proponemos los siguientes posicionamientos.

◆ **Demanda crónica.** Personas con un año o más de permanencia en la vía pública. Ruptura de redes vinculares primarias y secundarias. Presentan un alto nivel de deterioro psicofísico, congruente con mayores lapsos de permanencia en la calle. En alto porcentaje se estima la combinación con un alto grado de ingesta alcohólica. Ruptura con redes institucionales y familiares de vieja data. Armado de un circuito de supervivencia muy arraigado a la zona donde se asientan. Pasividad. Pobreza de representaciones simbólicas. En la demanda crónica

no hay demanda.

◆ **Demanda ambulante, intermedia o repitente.** Formulada por aquellos que alternan pequeños períodos de permanencia en la calle con lapsos considerables de alojamiento en hogares oficiales y de ONG. Tienen un perfecto conocimiento del circuito asistencial y han sobrevivido desde hace muchos años a través del mismo. Estas personas se autosostienen, pero les es difícil generar proyectos personales o pensarse por fuera del sistema asistencial. No saben qué demandar, por lo que la demanda se torna de una lógica rígida, que rellante, perseverante, pero desorganizada. Dificultades para la reconversión del recurso demandado (vacante en un hogar) en un mediatizador que regule la demanda hacia un otro recurso.

◆ **Demanda reciente o leve.** La formulan en su mayoría personas de clase media empobrecida, que van ingresando paulatinamente al circuito del pernocte en la vía pública a medida que recrudescen las sucesivas crisis socioeconómicas. Preservan sus valores emblemáticos. No saben cómo demandar ni a quién, aunque -cuando encuentran a quién formularla- su demanda es más organizada, articulada y puntual. Se pronostica favorable articulación del recurso a los fines del pasaje a otra instancia de autosostenimiento.

Me permito pensar que aquí empieza a despojarse una clínica diferencial del abordaje de personas en calle, en tanto aquellos que se encuentran elaborando un duelo de sus valores con relación a aquellos emblemas que proponían un envestimiento valorativo y un lugar habitado por la identidad en compo-

miento, de incorporación, de identificación y de acumulación a todo lo que se ha perdido. La mortificación del cuerpo restringido, doblegado, camuflado al paisaje urbano, intentando recortarse en el fondo como un despojo más, arrumbado detrás de cartones, connotando la idea de la identificación a la nada como alojamiento posible. Es ahí donde habita el sujeto.

Cuando abordamos a las personas de demanda intermedia, también solemos escuchar: "No, estoy bien así". Encontramos algunas argumentaciones posteriores condenatorias con respecto a los hogares de tránsito, que homologan con campos de concentración, o cuestionamientos como: "¿Para qué, para estar quince días y volver otra vez a la calle?". Esta anticipación del fracaso supone la anticipación de la frustración, la decepción y la traición; en esa anticipación se resguarda de continuar viviendo bajo el golpe de una catástrofe, cuyos efectos de ruptura anticipa, y estos efectos remiten a una patología de abandono. Traición y decepción que, se descubre, reeditan otras, inaugurales.

No obstante, las personas de demanda intermedia son quienes más recurren al amparo de la ley. Casi el 80 por ciento de las personas en situación de calle ya fueron asistidas por algún sistema de alojamiento transitorio, gubernamental o no, habiendo recibido a veces por extensos períodos la prestación al cabo de la cual regresaron a su condición de calle, con la frustración y el deterioro consiguientes, cumpliendo así con la profecía de destino. Analizando algunos efectos de discurso característicos de esta demanda, es interesante lo que se despoja en reclamos como: "Usted está obligado a asistirme porque, si yo no estuviera aquí, usted no se iría nada". Sin embargo, el posicionamiento querellante es autodirigido, en tanto la demanda tiene como destino final la mortificación a esa identificación, que denuncia: "Los dos somos nada".

Volviendo a la calle o a la ley de la calle, ese pasaje por varios hogares con el mismo destino; la calle nos hace reflexionar sobre ese *menos* de la ley de la calle: es una ley que permite el libre tránsito, la libre circulación por los espacios públicos y la obligatoriedad asistencial para quien la habita, pero no permite la felicidad.

Aquí es donde me permito interrogar el enunciado "todos somos iguales ante la ley" e interponer lo siguiente: "Todos producimos nuestras diferencias ante las contingencias de la ley". Ya enunciamos que algunas personas recurren a la ley para obtener un techo provisorio; mediante recursos de amparo, se ordena al Estado la función de sostén. La ley en ese caso no hace borde hacia delante sino hacia un estado regresivo, hacia la función de sostén imaginario, pero haciendo muy poca letra respecto de una escrituración, que permita la lectura del nombre propio en un título de "propiedad". Sólo posiciona un techo ilusorio ideal y pesado que no puede ser sostenido por lo que nunca fue construido en el registro imaginario o de lo que constitutivamente el sujeto fue privado en lo real: el piso y las paredes. Este techo está condenado al derrumbe, o a aplastar los endeblecimientos y, en el

Nada: "En su cuerpo, la mortificación. En su discurso -'Yo estoy bien así, no soy nada'-, la identificación con todo lo que se ha perdido".

nendas tales como el trabajo, la vivienda, la familia, y aquellos que simplemente se identifican a la nada que los habita, en tanto privación absoluta de lo que nunca se ha tenido.

En el sin techo de demanda crónica se descubre la gradual precariedad como indicador de un persistente relajamiento de los vínculos libidinales constitutivos. Beneficio secundario mediante, la acomodación a las leyes de flexibilización laboral que precarizaron las condiciones laborales, reforzaron y anunciaron las garantías para una nueva pérdida, o la apertura a un goce, más que a un espacio para la felicidad. La mansedumbre, la indiferencia o el conformismo ante el deterioro de las condiciones laborales de antaño se revela en los relatos del sin techo, como huellas de la vertiginosa caída. De acuerdo con el grado de compromiso con el objeto perdido, al referirse a cada pérdida, saben lo que han perdido, pero no lo que han perdido en el objeto que desapareció, sea una persona amada, vivienda o trabajo.

Este valor de nada con el que se identifican en su discurso -"No voy a un hogar, estoy bien así, no soy nada"- revela el espacio de aloja-

QUE VIVEN EN LA CALLE

no sería nada"

peor de los casos, a llevarse puesto lo que hay debajo de él.

Si bien acceder a la letra de la ley los sitúa en un estado de derecho, en su función de sostén termina creando, en algunos casos, la privación original. A continuación, la decepción y la recaída en la calle. La ley en su función solapada de sostén compele o coacciona la presencia indeclinable del Otro de la asistencia o de la necesidad, que termina privando o frustrando según el caso y en tanto el techo propuesto es siempre de una inscripción "transitoria". El contacto con esta ley lo reenvía al goce del Otro: ser un "asistido", una representación posible que no remite a otra representación.

Analizando el creciente fenómeno de personas provenientes de clase media empobrecida que fueron arrojadas recientemente a la situación de dormir en la calle, se observan algunas características y

Usted: "El dice: 'Usted está obligado a asistirme porque, si yo no estuviera aquí, usted no sería nada', pero el destino de su querrela es: 'Los dos somos nada'".

particularidades diferenciales. La posibilidad de sostener emblemas identificatorios o representaciones de pertenencia que identifiquen es lo que motiva al pobre a autodenominarse "pobre", al villero a llamarse "villero", al piquetero a enorgullecerse "piquetero". En los casos de personas que han caído recientemente a la condición de calle, el anonadamiento es tan gran-

de que el sujeto no encuentra representaciones para reconocerse en lo que le pasa, por lo cual está desorientado respecto del "quién" de su demanda, especialmente cuando su situación ha devenido de sucesivas pérdidas. Lo más parecido a un enunciado que encuentran es el que proviene del discurso del sistema: "Nada tienes, nada eres". A continuación no hay elementos para nombrar lo que se es, pero se despejan representaciones que identifican rápidamente la situación de carencia con la pérdida del trabajo. Nuevamente, cuando lo que significa para un hombre es el trabajo y teniendo en cuenta que en el hacer se construye parte del ser, ¿qué es lo que se ha comenzado a perder en el "sin hacer" del sin techo reciente?

No obstante lo relatado, algo de luz surge al analizar un poco más el censo realizado: finalmente y después de tantos años de acompañar sus frustraciones con las repentinas recaídas a la calle y desasosiegos de realidades y techos prestados, ilusorios y pesados, hemos coincidido: un 68 por ciento prefirió "trabajo" antes que una instancia asistencial de alojamiento; una rectificación de la demanda que reinstaura algo de los emblemas perdidos y que reposiciona al sin techo como agente activo y transformador sobre su propia subjetividad. La demanda de un qué hacer que devuelva algo del orden de la identidad, como un proceso hacia alguna instancia de propiedad. Una demanda de devolución de los ideales que los representen. En el marco de la instancia de la letra de la ley, tal vez, una legislación que posibilite la construcción de representaciones sanas, que tal vez no



consientan un todo ilusorio y engañoso pero que, desde el marco de lo posible, inauguren la búsqueda de las eventualidades de la felicidad.

* *Psicóloga. Coordinadora del Programa Buenos Aires Presente (BAP), Secretaría de Desarrollo Social del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.*

DISPOSITIVO PARA LA ASISTENCIA DE PERSONAS CON VIH

Exito del "Banco de Horas"

Por Carmen F. Lent*

El Banco de Horas es un proyecto localizado en Río de Janeiro, Brasil, que ha sido concebido desde y para el ámbito de la comunidad. Comenzó a funcionar en 1993 con 40 profesionales y cuenta actualmente con más de 200, número en constante expansión. El proyecto sirvió como *case study* en el Programa Nacional de Sida del Ministerio de Salud en Brasil, dando origen a la creación de la Unidad de Salud Mental dentro de dicho Programa Nacional. A su vez, Onusida -la organización de las Naciones Unidas para el tema sida- ha incluido el proyecto Banco de Horas en su lista de "las mejores prácticas del mundo".

Forma parte del Instituto de Acción Cultural -IDAC-, una sólida organización no gubernamental de larga y reconocida trayectoria dentro y fuera del Brasil y presenta características de peculiar originalidad en términos locales que articulan varios temas cuya importancia demanda gran visibilidad.

a) Subraya la presencia central de las cuestiones psicológicas en la epidemia de sida.

b) Para atender a estas necesidades ha creado un voluntariado altamente especializado, consistente en una red de profesionales de

la salud mental que atiende gratuitamente a personas seropositivas y sus familiares en consultorios privados, a quienes proporciona psicoterapias según modelo y necesidad, tal como la suelen hacer en su práctica privada habitual. Como su nombre lo indica, el Banco de Horas alude a esta sumatoria de fracciones de tiempo ofrecidas por los participantes para la asistencia a las personas que lo solicitan.

Horas: "El Banco de Horas es una red de profesionales que ofrece horas gratuitas de atención en sus consultorios privados para personas con VIH/sida".

c) La efectiva reunión de profesionales especializados en torno a este tema ofrece posibilidades de investigación y producción de conocimiento sobre subjetividad, salud mental y sida, imprescindibles tanto para elaborar iniciativas preventivas realmente eficientes como para brindar la asistencia adecuada a quienes están afectados o infectados por el HIV.

d) La producción de publicaciones pertinentes también es constante a lo largo del proyecto. Has-

ta el momento abarca tres libros -textos de conferencias y seminarios sobre sida- y diversas publicaciones temáticas sobre diferentes aspectos relacionados con el tema subjetividad, sida y voluntariado de profesionales de salud mental.

e) Y por último, el proyecto también realiza iniciativas del impacto social la sensibilización de la comunidad profesional más amplia y del público en general. Con este propósito, ha realizado espectáculos -como el show *Cuestión de Honor*, en el Teatro Municipal de Río de Janeiro, con la presencia de los músicos Caetano Veloso y Gilberto Gil- y eventos como el Primer Simposio de Subjetividad y Sida, de tres días de duración, entre otros.

El diseño del Banco de Horas es un sistema abierto basado en intersecciones operativas y redes, que provee de un modelo de prestación que utiliza y recicla de forma novedosa los recursos existentes.

* *Psicoterapeuta, coordinadora ejecutiva del Banco de Horas y miembro de la Comissão Nacional de Aids, Ministerio de Saúde, Brasil. El texto fue publicado en la revista Sistemas Familiares, de la Asociación de Psicoterapia Sistémica de Buenos Aires.*

POSDATA

Género. "Sufrimiento psíquico, historia y relaciones de género", VI Jornada del Foro de Psicoanálisis y Género de AP-BA. 9 y 10 de agosto. Presentación de abstracts hasta mediados de junio. Panelistas: Eva Giberti, Mabel Burin, Juan Carlos Volnovich, Norberto Inda, Irene Meler, Irene Fridman, Martha Rosenberg. 4345-7422.

Bella. "Qué nos ayuda a tolerar la crisis", cine debate con *La vida es bella*, a cargo de Adriana Schiera en Sociedad de Terapia Familiar, el 20 a las 19. 4962-4306.

Heidegger. "¿Qué significa pensar?", de Martin Heidegger, por Ricardo Alvarez, desde el 14 a las 20.30; "La pregunta por la cosa en Heidegger", desde el 15 a las 16 por Raúl Zoppi. Centro Psicoanalítico Argentino, 4822-4690.

Carteles. "Jornadas de Carteles" de la Escuela Freudiana de la Argentina, el 15 a las 10. 4961-7908.



Eventos
Presentaciones
Fiestas

Volviste Clara
BAR
Independencia 3073
4931-1700

PSICOLOGAS CLINICAS

GRUPOS DE REFLEXION PARA FAMILIARES Y ALLEGADOS DE PERSONAS QUE SE VAN DEL PAIS

15-4449-6027
4812-3084



Fundación Proyecto al Sur
psicoanálisis / cultura

Foros de intercambio: **Entrecruzamientos**, coord. por L. Baldo y C. Fraiman • Inscripción gratuita en www.proyectoalsur.org

NUEVA INSCRIPCION / cupo limitado
PROGRAMAS GRADUADOS (semestral) U.B.A. MEDICINA

"Manejo Práctico de la Depresión"
Martes 19 hs. / Dr. Roberto Gómez Fernández

"Trastornos de la Conducta Alimentaria"
Comprensión y tratamiento interdisciplinario
Martes 12.30 hs. / Marta Borel y Marta Maldonado

Informes: 4962-5270 / 4963-5157 / www.cisamed.com.ar
Inscripción: Dto. Graduados / Medicina / U.B.A.
Sedes: CISAMed / Salud y Vida

SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

Crisis conyugal

• Divorcio vincular • Separación personal

Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

• Tenencia - Visitas • Alimentos
• Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del conyuge

Cuestiones patrimoniales

• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
• Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

Violencia en la familia

• Exclusión del hogar • Maltrato de menores

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar

GABRIELA ACHER "El amor no es el tiempo del castaño". Sábado: 21 hs. P.I. 1.
JEAN FRANCISCO CASANOVAS y "por un Cuzco". Sábado: 21 hs. P.I. 1.
EL DESPERTAR de Friedrich Schumann. Adapt. y dir. de Roberto. Sábado: 21 hs. P.I. 1.
EL VIAJE A NOVA GRAD "La voz del tiempo". Teatro: suspenso y humor. Dir.: Claudio Hochman. Domingo: 18.30 hs. P.I. 8.
DONDE ESTÁS, CORAZÓN. Con María Joverosa y Alejandra Díaz. Domingo: 21 hs. P.I. 8.
"Marta Rosa Gales". Domingo: 20 hs. Ent. 1.
LA FAMILIA. Años 44. Dir.: 4862-6436.
MUELLES DEL AIRE. Dir.: P. Priestley. Por "Cine y Teatros". Domingo: 21 hs. P.I. 8.
ESQUINA PELIGROSA. Grupo "Adriana". Domingo: 21.30 hs. Jueves. Ent. \$ 5.
EL BARDO. Domingo: 18.30 hs. P.I. 8.

DON BOSCO. Diego Pataño (San Isidro). Dir.: 4734-5882.
THE BEATS. La mejor banda Beatle del mundo. Viernes: 21.30 hs.

EL ASTROLABIO. Años 1930. Tel.: 4591-0710. OTRO BAJA. "Periplo. Cuzco". Dir.: Andrea Ojeda-Martin Ortiz. Sábado: 20 hs. Ent. 1.
EL BARDO. Una independencia 2892. Tel.: 4591-0710. UN ENEMIGO DEL PUEBLO. De H. Isen. Versión de Andrés Bazzano y Edward Nussenzon. Dir.: Andrés Bazzano. Domingo: 21.30 hs. Jueves. Ent. \$ 5.
EL CARMÍN DE LAS MUSAS. Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0555.

EL SOFÁ. Con Sociedad Gallo y Isabel Lorenza. Conozco. Mariana Bolívar. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.
PEQUEÑO DETALLE de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Oroño. Viernes: sábado: 22.15 hs. Ent. 3.
CAPÍTULO XV (Las Madres, Renato) y de y por Grupo "Sanguine". Viernes: 23 hs. Ent. 3.

LA MUERTE DE MARQUETE DURAS, de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: María Veronesi. Sábado: 21 hs. Ent. 3.
EL ESCUADRA FAMILIA. Dramaturgia y dir.: Luis Arias. Sábado: 22 hs. Ent. 3.

EL CONVENTO. Reconquista 269. Tel.: 4594-1011. (Ent. libre). **CAZADORES**. Grupo "C.T. Club" y dir.: Martín Barreiro. Viernes: 20.30 hs. Ent. 3.
TARTUPO, de Moisés. Grupo "TEA-C" Club y dir.: Martín Barreiro. Sábado: 20.30 hs. Ent. 3.

EL DOBLE. Años 72. Tel.: 4855-2656.
HERMANAS SE HUNDEN A CAUSA DE QUEZ. Con: Enel Weiss, Diego Santel y Luis María Quim. Libro y dir.: Martín de Goicoechea. Viernes: 23 hs. Ent. 3.
LA TONTO, de Francisco Delipolli. Con: Carla Alegre, Carlos Páez y Luis Arias. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.

REVELACIONES (Historias de un banco de quiza). Con: Enel Weiss, Diego Santel y Luis María Quim. Libro y dir.: Martín de Goicoechea. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.

EL EXCENTRICO DE LA 18. Larma 420. Tel.: 4742-6592.
EL MOROCHA. Idea: José Sacher. Con: Cristina Barrios y Eduardo Cardozo (cantó y guitarra). Dir.: Cristina Barrios. Viernes: 22 hs. Ent. 3.
LOS MÚLTIPLES DE UN TURTADOR DISCRETO. Claude Bourgeois, con Alicia Palacios y Susana Beharovich. Adapt. y dir.: Adolfo Dorio. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.

RIEBETES INSOPESCHADOS, de Belén Wedell. Con: Paula Montero y Juan Sacherovich. Dir.: Néstor Soriano. Sábado: 21.30 hs. Ent. 3.
MARTA Y MARTA. Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Beharovich" y Luis F. Moreno. Con "Susana Beharovich" y Luis F. Moreno. Con "Susana Beharovich" y Luis F. Moreno. Domingo: 20.30 hs. Ent. 3.

EL FARABUTE. (Teatro-Bat). Humboldt 151. Tel.: 4869-0215.
EL VARIANTE DE EL FARABUTE. Varietas teatral por el "Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22 hs. Sábado: 23.30 hs. Ent. 3.

EL GALPON DE CATALINAS. Píez-Galván 83 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO. Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas". Por 100 años de historia argentina (1930-2030) vivimos a través de las veladas teatrales en un club de barrio: 100 actores, orquestas en vivo. Dir.: Adrián Sánchez-Rodríguez. Teatro: Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent. 3 (viernes 5).

SUESTAD! (En un conventillo unido a un edificio ante suelto). "Sañete cruce 30 actores, cronistas en escena". Dir.: Pío Placido-Buño Gagliardini. Domingo: 20.30 hs. Ent. 4.

EL NACIONAL. Ay Comentes 960. Tel.: 4336-4218.
TANGUIN. El nuevo musical argentino. Una historia de amor, erotismo y cabaret. Teatra: una historia musical. Con la primera bailarina "Lola Godoy" y "María Veronesi". Con "Lola Godoy" y "María Veronesi". Miércoles a sábado: 21 hs. Domingo: 20.30 hs. P.I. \$25. Vta. 4324-1010.

EL OMBLIGO DE LA LUNA. Anthonia 364. Tel.: 4867-6578.
EL JARDIN DEL INTERIOR, de Osvaldo Dagnino. Grupo "Miente". Dir.: Carlos Magli. Jueves: 21 hs. Ent. 3.

RETATOS, de Beatriz Mosquera. Con: Lucio Capelli y Catalina Spertzi. Dir.: Patricia Palmer. Viernes: 21 hs. Sábado: 20.30 hs. Ent. 3.

LA CANTANTE CALVA, de Eugénie Ionesco. Grupo "El Apito". Dir.: Raúl Marín. Viernes: 23 hs. Despedida. Ent. 3.

ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA. Nussenzon. Con: Sandra Irion, Osvaldo Páez (voz) y Eduardo Fariña (guitarra). Fábriques y canciones de Silvio Rodríguez. Viernes: 0 hs. Ent. 3.

LOS GUSTOS, de William Shakespeare. Por: "Shakespeare Buenos Aires". Adapt. y dir.: Miguel Querol. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.

EL PORTON DE SANCHEZ. Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2890.
LA ESCALA HUMANA. Con María Oroño, Inés Sanzoni y elenco. Dir.: Javier Daulte. Retel. Sanguinetti. Alejandro Fernández. Viernes: sábado: 22.15 hs. Ent. 3.
EL CUCURIGURO, Dir.: Edgardo Píez-Rodríguez. Sábado: 23 hs. Despedida. P.I. 8.
EL CORAZÓN EN UNA JAULA, Con Osvaldo Páez. Teatro "Teatro Libre". Dir.: Raúl Barrios. Domingo: 21 hs. P.I. 10.

EL VITAL. Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0548. Match de improvisación "Los Juvenis". Dir.: Pablo Mosquera. Sábado: 21.30 hs. Ent. 3.

Fontanarrosa. Dir.: Eduardo Calvo. Sábado: 23 hs. Ent. 3.
MUELLES DEL AIRE. Dir.: P. Priestley. Por "Cine y Teatros". Domingo: 21 hs. P.I. 8.
ESQUINA PELIGROSA. Grupo "Adriana". Domingo: 21.30 hs. Jueves. Ent. \$ 5.
EL BARDO. Domingo: 18.30 hs. P.I. 8.

DON BOSCO. Diego Pataño (San Isidro). Dir.: 4734-5882.
THE BEATS. La mejor banda Beatle del mundo. Viernes: 21.30 hs.

EL ASTROLABIO. Años 1930. Tel.: 4591-0710. OTRO BAJA. "Periplo. Cuzco". Dir.: Andrea Ojeda-Martin Ortiz. Sábado: 20 hs. Ent. 1.
EL BARDO. Una independencia 2892. Tel.: 4591-0710. UN ENEMIGO DEL PUEBLO. De H. Isen. Versión de Andrés Bazzano y Edward Nussenzon. Dir.: Andrés Bazzano. Domingo: 21.30 hs. Jueves. Ent. \$ 5.

EL CARMÍN DE LAS MUSAS. Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0555.
EL SOFÁ. Con Sociedad Gallo y Isabel Lorenza. Conozco. Mariana Bolívar. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.
PEQUEÑO DETALLE de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Oroño. Viernes: sábado: 22.15 hs. Ent. 3.

CAPÍTULO XV (Las Madres, Renato) y de y por Grupo "Sanguine". Viernes: 23 hs. Ent. 3.

LA MUERTE DE MARQUETE DURAS, de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: María Veronesi. Sábado: 21 hs. Ent. 3.
EL ESCUADRA FAMILIA. Dramaturgia y dir.: Luis Arias. Sábado: 22 hs. Ent. 3.

EL CONVENTO. Reconquista 269. Tel.: 4594-1011. (Ent. libre). **CAZADORES**. Grupo "C.T. Club" y dir.: Martín Barreiro. Viernes: 20.30 hs. Ent. 3.
TARTUPO, de Moisés. Grupo "TEA-C" Club y dir.: Martín Barreiro. Sábado: 20.30 hs. Ent. 3.

EL DOBLE. Años 72. Tel.: 4855-2656.
HERMANAS SE HUNDEN A CAUSA DE QUEZ. Con: Enel Weiss, Diego Santel y Luis María Quim. Libro y dir.: Martín de Goicoechea. Viernes: 23 hs. Ent. 3.
LA TONTO, de Francisco Delipolli. Con: Carla Alegre, Carlos Páez y Luis Arias. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.

REVELACIONES (Historias de un banco de quiza). Con: Enel Weiss, Diego Santel y Luis María Quim. Libro y dir.: Martín de Goicoechea. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.

EL EXCENTRICO DE LA 18. Larma 420. Tel.: 4742-6592.
EL MOROCHA. Idea: José Sacher. Con: Cristina Barrios y Eduardo Cardozo (cantó y guitarra). Dir.: Cristina Barrios. Viernes: 22 hs. Ent. 3.
LOS MÚLTIPLES DE UN TURTADOR DISCRETO. Claude Bourgeois, con Alicia Palacios y Susana Beharovich. Adapt. y dir.: Adolfo Dorio. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.

RIEBETES INSOPESCHADOS, de Belén Wedell. Con: Paula Montero y Juan Sacherovich. Dir.: Néstor Soriano. Sábado: 21.30 hs. Ent. 3.
MARTA Y MARTA. Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Beharovich" y Luis F. Moreno. Con "Susana Beharovich" y Luis F. Moreno. Con "Susana Beharovich" y Luis F. Moreno. Domingo: 20.30 hs. Ent. 3.

EL FARABUTE. (Teatro-Bat). Humboldt 151. Tel.: 4869-0215.
EL VARIANTE DE EL FARABUTE. Varietas teatral por el "Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22 hs. Sábado: 23.30 hs. Ent. 3.

EL GALPON DE CATALINAS. Píez-Galván 83 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO. Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas". Por 100 años de historia argentina (1930-2030) vivimos a través de las veladas teatrales en un club de barrio: 100 actores, orquestas en vivo. Dir.: Adrián Sánchez-Rodríguez. Teatro: Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent. 3 (viernes 5).

SUESTAD! (En un conventillo unido a un edificio ante suelto). "Sañete cruce 30 actores, cronistas en escena". Dir.: Pío Placido-Buño Gagliardini. Domingo: 20.30 hs. Ent. 4.

EL NACIONAL. Ay Comentes 960. Tel.: 4336-4218.
TANGUIN. El nuevo musical argentino. Una historia de amor, erotismo y cabaret. Teatra: una historia musical. Con la primera bailarina "Lola Godoy" y "María Veronesi". Con "Lola Godoy" y "María Veronesi". Miércoles a sábado: 21 hs. Domingo: 20.30 hs. P.I. \$25. Vta. 4324-1010.

EL OMBLIGO DE LA LUNA. Anthonia 364. Tel.: 4867-6578.
EL JARDIN DEL INTERIOR, de Osvaldo Dagnino. Grupo "Miente". Dir.: Carlos Magli. Jueves: 21 hs. Ent. 3.

RETATOS, de Beatriz Mosquera. Con: Lucio Capelli y Catalina Spertzi. Dir.: Patricia Palmer. Viernes: 21 hs. Sábado: 20.30 hs. Ent. 3.

LA CANTANTE CALVA, de Eugénie Ionesco. Grupo "El Apito". Dir.: Raúl Marín. Viernes: 23 hs. Despedida. Ent. 3.

ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA. Nussenzon. Con: Sandra Irion, Osvaldo Páez (voz) y Eduardo Fariña (guitarra). Fábriques y canciones de Silvio Rodríguez. Viernes: 0 hs. Ent. 3.

LOS GUSTOS, de William Shakespeare. Por: "Shakespeare Buenos Aires". Adapt. y dir.: Miguel Querol. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.

EL PORTON DE SANCHEZ. Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2890.
LA ESCALA HUMANA. Con María Oroño, Inés Sanzoni y elenco. Dir.: Javier Daulte. Retel. Sanguinetti. Alejandro Fernández. Viernes: sábado: 22.15 hs. Ent. 3.
EL CUCURIGURO, Dir.: Edgardo Píez-Rodríguez. Sábado: 23 hs. Despedida. P.I. 8.
EL CORAZÓN EN UNA JAULA, Con Osvaldo Páez. Teatro "Teatro Libre". Dir.: Raúl Barrios. Domingo: 21 hs. P.I. 10.

EL VITAL. Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0548. Match de improvisación "Los Juvenis". Dir.: Pablo Mosquera. Sábado: 21.30 hs. Ent. 3.

Fontanarrosa. Dir.: Eduardo Calvo. Sábado: 23 hs. Ent. 3.
MUELLES DEL AIRE. Dir.: P. Priestley. Por "Cine y Teatros". Domingo: 21 hs. P.I. 8.
ESQUINA PELIGROSA. Grupo "Adriana". Domingo: 21.30 hs. Jueves. Ent. \$ 5.
EL BARDO. Domingo: 18.30 hs. P.I. 8.

DON BOSCO. Diego Pataño (San Isidro). Dir.: 4734-5882.
THE BEATS. La mejor banda Beatle del mundo. Viernes: 21.30 hs.

EL ASTROLABIO. Años 1930. Tel.: 4591-0710. OTRO BAJA. "Periplo. Cuzco". Dir.: Andrea Ojeda-Martin Ortiz. Sábado: 20 hs. Ent. 1.
EL BARDO. Una independencia 2892. Tel.: 4591-0710. UN ENEMIGO DEL PUEBLO. De H. Isen. Versión de Andrés Bazzano y Edward Nussenzon. Dir.: Andrés Bazzano. Domingo: 21.30 hs. Jueves. Ent. \$ 5.

EL CARMÍN DE LAS MUSAS. Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0555.
EL SOFÁ. Con Sociedad Gallo y Isabel Lorenza. Conozco. Mariana Bolívar. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.
PEQUEÑO DETALLE de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Oroño. Viernes: sábado: 22.15 hs. Ent. 3.

CAPÍTULO XV (Las Madres, Renato) y de y por Grupo "Sanguine". Viernes: 23 hs. Ent. 3.

LA MUERTE DE MARQUETE DURAS, de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: María Veronesi. Sábado: 21 hs. Ent. 3.
EL ESCUADRA FAMILIA. Dramaturgia y dir.: Luis Arias. Sábado: 22 hs. Ent. 3.

EL CONVENTO. Reconquista 269. Tel.: 4594-1011. (Ent. libre). **CAZADORES**. Grupo "C.T. Club" y dir.: Martín Barreiro. Viernes: 20.30 hs. Ent. 3.
TARTUPO, de Moisés. Grupo "TEA-C" Club y dir.: Martín Barreiro. Sábado: 20.30 hs. Ent. 3.

EL DOBLE. Años 72. Tel.: 4855-2656.
HERMANAS SE HUNDEN A CAUSA DE QUEZ. Con: Enel Weiss, Diego Santel y Luis María Quim. Libro y dir.: Martín de Goicoechea. Viernes: 23 hs. Ent. 3.
LA TONTO, de Francisco Delipolli. Con: Carla Alegre, Carlos Páez y Luis Arias. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.

REVELACIONES (Historias de un banco de quiza). Con: Enel Weiss, Diego Santel y Luis María Quim. Libro y dir.: Martín de Goicoechea. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.

EL EXCENTRICO DE LA 18. Larma 420. Tel.: 4742-6592.
EL MOROCHA. Idea: José Sacher. Con: Cristina Barrios y Eduardo Cardozo (cantó y guitarra). Dir.: Cristina Barrios. Viernes: 22 hs. Ent. 3.
LOS MÚLTIPLES DE UN TURTADOR DISCRETO. Claude Bourgeois, con Alicia Palacios y Susana Beharovich. Adapt. y dir.: Adolfo Dorio. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.

RIEBETES INSOPESCHADOS, de Belén Wedell. Con: Paula Montero y Juan Sacherovich. Dir.: Néstor Soriano. Sábado: 21.30 hs. Ent. 3.
MARTA Y MARTA. Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Beharovich" y Luis F. Moreno. Con "Susana Beharovich" y Luis F. Moreno. Con "Susana Beharovich" y Luis F. Moreno. Domingo: 20.30 hs. Ent. 3.

EL FARABUTE. (Teatro-Bat). Humboldt 151. Tel.: 4869-0215.
EL VARIANTE DE EL FARABUTE. Varietas teatral por el "Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22 hs. Sábado: 23.30 hs. Ent. 3.

EL GALPON DE CATALINAS. Píez-Galván 83 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO. Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas". Por 100 años de historia argentina (1930-2030) vivimos a través de las veladas teatrales en un club de barrio: 100 actores, orquestas en vivo. Dir.: Adrián Sánchez-Rodríguez. Teatro: Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent. 3 (viernes 5).

SUESTAD! (En un conventillo unido a un edificio ante suelto). "Sañete cruce 30 actores, cronistas en escena". Dir.: Pío Placido-Buño Gagliardini. Domingo: 20.30 hs. Ent. 4.

EL NACIONAL. Ay Comentes 960. Tel.: 4336-4218.
TANGUIN. El nuevo musical argentino. Una historia de amor, erotismo y cabaret. Teatra: una historia musical. Con la primera bailarina "Lola Godoy" y "María Veronesi". Con "Lola Godoy" y "María Veronesi". Miércoles a sábado: 21 hs. Domingo: 20.30 hs. P.I. \$25. Vta. 4324-1010.

EL OMBLIGO DE LA LUNA. Anthonia 364. Tel.: 4867-6578.
EL JARDIN DEL INTERIOR, de Osvaldo Dagnino. Grupo "Miente". Dir.: Carlos Magli. Jueves: 21 hs. Ent. 3.

RETATOS, de Beatriz Mosquera. Con: Lucio Capelli y Catalina Spertzi. Dir.: Patricia Palmer. Viernes: 21 hs. Sábado: 20.30 hs. Ent. 3.

LA CANTANTE CALVA, de Eugénie Ionesco. Grupo "El Apito". Dir.: Raúl Marín. Viernes: 23 hs. Despedida. Ent. 3.

ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA. Nussenzon. Con: Sandra Irion, Osvaldo Páez (voz) y Eduardo Fariña (guitarra). Fábriques y canciones de Silvio Rodríguez. Viernes: 0 hs. Ent. 3.

LOS GUSTOS, de William Shakespeare. Por: "Shakespeare Buenos Aires". Adapt. y dir.: Miguel Querol. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.

EL PORTON DE SANCHEZ. Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2890.
LA ESCALA HUMANA. Con María Oroño, Inés Sanzoni y elenco. Dir.: Javier Daulte. Retel. Sanguinetti. Alejandro Fernández. Viernes: sábado: 22.15 hs. Ent. 3.
EL CUCURIGURO, Dir.: Edgardo Píez-Rodríguez. Sábado: 23 hs. Despedida. P.I. 8.
EL CORAZÓN EN UNA JAULA, Con Osvaldo Páez. Teatro "Teatro Libre". Dir.: Raúl Barrios. Domingo: 21 hs. P.I. 10.

EL VITAL. Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0548. Match de improvisación "Los Juvenis". Dir.: Pablo Mosquera. Sábado: 21.30 hs. Ent. 3.

Fontanarrosa. Dir.: Eduardo Calvo. Sábado: 23 hs. Ent. 3.
MUELLES DEL AIRE. Dir.: P. Priestley. Por "Cine y Teatros". Domingo: 21 hs. P.I. 8.
ESQUINA PELIGROSA. Grupo "Adriana". Domingo: 21.30 hs. Jueves. Ent. \$ 5.
EL BARDO. Domingo: 18.30 hs. P.I. 8.

DON BOSCO. Diego Pataño (San Isidro). Dir.: 4734-5882.
THE BEATS. La mejor banda Beatle del mundo. Viernes: 21.30 hs.

EL ASTROLABIO. Años 1930. Tel.: 4591-0710. OTRO BAJA. "Periplo. Cuzco". Dir.: Andrea Ojeda-Martin Ortiz. Sábado: 20 hs. Ent. 1.
EL BARDO. Una independencia 2892. Tel.: 4591-0710. UN ENEMIGO DEL PUEBLO. De H. Isen. Versión de Andrés Bazzano y Edward Nussenzon. Dir.: Andrés Bazzano. Domingo: 21.30 hs. Jueves. Ent. \$ 5.

EL CARMÍN DE LAS MUSAS. Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0555.
EL SOFÁ. Con Sociedad Gallo y Isabel Lorenza. Conozco. Mariana Bolívar. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.
PEQUEÑO DETALLE de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Elvira Oroño. Viernes: sábado: 22.15 hs. Ent. 3.

CAPÍTULO XV (Las Madres, Renato) y de y por Grupo "Sanguine". Viernes: 23 hs. Ent. 3.

LA MUERTE DE MARQUETE DURAS, de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: María Veronesi. Sábado: 21 hs. Ent. 3.
EL ESCUADRA FAMILIA. Dramaturgia y dir.: Luis Arias. Sábado: 22 hs. Ent. 3.

EL CONVENTO. Reconquista 269. Tel.: 4594-1011. (Ent. libre). **CAZADORES**. Grupo "C.T. Club" y dir.: Martín Barreiro. Viernes: 20.30 hs. Ent. 3.
TARTUPO, de Moisés. Grupo "TEA-C" Club y dir.: Martín Barreiro. Sábado: 20.30 hs. Ent. 3.

EL DOBLE. Años 72. Tel.: 4855-2656.
HERMANAS SE HUNDEN A CAUSA DE QUEZ. Con: Enel Weiss, Diego Santel y Luis María Quim. Libro y dir.: Martín de Goicoechea. Viernes: 23 hs. Ent. 3.
LA TONTO, de Francisco Delipolli. Con: Carla Alegre, Carlos Páez y Luis Arias. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.

REVELACIONES (Historias de un banco de quiza). Con: Enel Weiss, Diego Santel y Luis María Quim. Libro y dir.: Martín de Goicoechea. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.

EL EXCENTRICO DE LA 18. Larma 420. Tel.: 4742-6592.
EL MOROCHA. Idea: José Sacher. Con: Cristina Barrios y Eduardo Cardozo (cantó y guitarra). Dir.: Cristina Barrios. Viernes: 22 hs. Ent. 3.
LOS MÚLTIPLES DE UN TURTADOR DISCRETO. Claude Bourgeois, con Alicia Palacios y Susana Beharovich. Adapt. y dir.: Adolfo Dorio. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.

RIEBETES INSOPESCHADOS, de Belén Wedell. Con: Paula Montero y Juan Sacherovich. Dir.: Néstor Soriano. Sábado: 21.30 hs. Ent. 3.
MARTA Y MARTA. Sobre cuentos de Inés F. Moreno. Con "Susana Beharovich" y Luis F. Moreno. Con "Susana Beharovich" y Luis F. Moreno. Con "Susana Beharovich" y Luis F. Moreno. Domingo: 20.30 hs. Ent. 3.

EL FARABUTE. (Teatro-Bat). Humboldt 151. Tel.: 4869-0215.
EL VARIANTE DE EL FARABUTE. Varietas teatral por el "Farabute". Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22 hs. Sábado: 23.30 hs. Ent. 3.

EL GALPON DE CATALINAS. Píez-Galván 83 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
EL FULGOR ARGENTINO. Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas". Por 100 años de historia argentina (1930-2030) vivimos a través de las veladas teatrales en un club de barrio: 100 actores, orquestas en vivo. Dir.: Adrián Sánchez-Rodríguez. Teatro: Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent. 3 (viernes 5).

SUESTAD! (En un conventillo unido a un edificio ante suelto). "Sañete cruce 30 actores, cronistas en escena". Dir.: Pío Placido-Buño Gagliardini. Domingo: 20.30 hs. Ent. 4.

EL NACIONAL. Ay Comentes 960. Tel.: 4336-4218.
TANGUIN. El nuevo musical argentino. Una historia de amor, erotismo y cabaret. Teatra: una historia musical. Con la primera bailarina "Lola Godoy" y "María Veronesi". Con "Lola Godoy" y "María Veronesi". Miércoles a sábado: 21 hs. Domingo: 20.30 hs. P.I. \$25. Vta. 4324-1010.

EL OMBLIGO DE LA LUNA. Anthonia 364. Tel.: 4867-6578.
EL JARDIN DEL INTERIOR, de Osvaldo Dagnino. Grupo "Miente". Dir.: Carlos Magli. Jueves: 21 hs. Ent. 3.

RETATOS, de Beatriz Mosquera. Con: Lucio Capelli y Catalina Spertzi. Dir.: Patricia Palmer. Viernes: 21 hs. Sábado: 20.30 hs. Ent. 3.

LA CANTANTE CALVA, de Eugénie Ionesco. Grupo "El Apito". Dir.: Raúl Marín. Viernes: 23 hs. Despedida. Ent. 3.

ENTRE EL CIELO Y LA TIERRA. Nussenzon. Con: Sandra Irion, Osvaldo Páez (voz) y Eduardo Fariña (guitarra). Fábriques y canciones de Silvio Rodríguez. Viernes: 0 hs. Ent. 3.

LOS GUSTOS, de William Shakespeare. Por: "Shakespeare Buenos Aires". Adapt. y dir.: Miguel Querol. Domingo: 21.30 hs. Ent. 3.

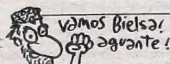
EL PORTON DE SANCHEZ. Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2890.
LA ESCALA HUMANA. Con María Oroño, Inés Sanzoni y elenco. Dir.: Javier Daulte. Retel. Sanguinetti. Alejandro Fernández. Viernes: sábado: 22.15 hs. Ent. 3.
EL CUCURIGURO, Dir.: Edgardo Píez-Rodríguez. Sábado: 23 hs. Despedida. P.I. 8.
EL CORAZÓN EN UNA JAULA, Con Osvaldo Páez. Teatro "Teatro Libre". Dir.: Raúl Barrios. Domingo: 21 hs. P.I. 10.

EL VITAL. Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0548. Match de improvisación "Los Juvenis". Dir.: Pablo Mosquera. Sábado: 21.30 hs. Ent. 3.

Fontanarrosa. Dir.: Eduardo Calvo. Sábado: 23 hs. Ent. 3.
MUELLES DEL AIRE. Dir.: P. Priestley. Por "Cine y Teatros". Domingo: 21 hs. P.I. 8.
ESQUINA PELIGROSA. Grupo "Adriana". Domingo: 21.30 hs. Jueves. Ent. \$ 5.
EL BARDO. Domingo: 18.30 hs. P.I. 8.

DON BOSCO. Diego Pataño (San Isidro). Dir.: 4734-5882.
THE BEATS. La mejor banda Beatle del mundo. Viernes: 21.30 hs.

EL ASTROLABIO. Años 1930. Tel.: 4591-0710. OTRO BAJA.



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos rotando al Noroeste.
Mínima: 5°. Máxima: 14°.

14.30

◆ Proyección de la película *El último subte*, de François Truffaut, en Sala Lugones, Av. Corrientes 1530.

◆ Muestra fotográfica *Barro y altura*, de Aldana Loiseau. En la Sala 7 del C. C. Recoleta, Junín 1930.

18.30

◆ Proyección de la película *Mamá cumple 100 años*, de Carlos Saura. En el C. C. de España, Florida 943.

19.30

◆ Clase abierta de *Iluminación*, de Jorge Partorino, Eli Sirlin y Ernesto Diz. En el C. C. Rojas, Av. Corrientes 2038. Informes e inscripción al 4954-5521.

◆ Ciclo de literatura y psicoanálisis *Verdad y ficción*, por Silvia Iparraguirre y Patricia Orr. En la Biblioteca Ricardo Güiraldes, Talcahuano 1261. **Gratis.**

◆ Show musical tanguero de Patricia Barones y Javier González en La Biela, Quintana al 600. **Gratis.**

20.30

◆ Concierto de La Rosa púrpura del Plata, música sacra y profana en el Alto Perú y México. En Espacio Ecléctico, Humberto Primo 730.

◆ Proyección del film *El Samourai*, de Jean-Pierre Melville. En Cine Club Eco, Av. Corrientes 4940.

◆ Espectáculo musical *Esquina del Viejo Buenos Aires*, a cargo de los integrantes del elenco del Abuelos Arte Club. En el Teatro Municipal Gregorio de Laferrère, Brown y San Martín, Morón. **Gratis.**

21.00

◆ Recital de Ricardo Panissa en La Señalada, Sánchez de Bustamante 875.

21.30

◆ Concierto de Escalandrum en el C. C. Rojas, Av. Corrientes 2038.

22.00

◆ Show musical de Omar Garré y las Guitarras del Triánón. En Café Gandhi, Av. Corrientes 1743.

Por Sandra Russo

Resistir es sobreponerse, aguantar, perseverar, tolerar el dolor y la angustia con la convicción de otro horizonte. Resistir es, de algún modo, una forma extrema de confianza: quien resiste todavía confía en algo, posiblemente en su propia fuerza, aunada a la fuerza de otros; quien resiste no resiste solo: se resiste con los demás o para los demás, sean éstos desconocidos que comparten el mismo sufrimiento, o sean sus afectos más profundos; no resisten los cuerpos, resisten las identidades: no hay resistencia posible sin símbolos. Que el numeroso conjunto de intelectuales, científicos, dramaturgos, artistas, periodistas, escritores y educadores que comenzaron a reunirse hace un mes en Andamio 90 haya decidido, el martes por la noche, darse el nombre de "Movimiento Argentina Resiste" (MAR) lo marca con ese sello común y colectivo de toda resistencia.

Primero fueron diez y después cuarenta, y después cien y ahora centenares que buscan más adhesiones dentro y fuera del ámbito cultural.

Gente de teatro como Alejandra Boero, Osvaldo Bonnet, Lito Cruz, Enrique Pinti, Tito Cossa, Carlos Gorostiza, Hugo Urquijo, Cipe Lincovsky o Aída Bortnik; gente de cine como Juan José Campanella o Eduardo Calcagno; gente de la ciencia y del ámbito académico como Guillermo Jaim Etcheverry, Atilio Boron, Torcuato Di Tella, Alberto Kornblit, Mario Rapoport, Aldo Ferrer, Silvia Bleichmar, Julio César Strassera, Eduardo Müller; gente del periodismo como María Seoane, Norma Morandini, Silvia Naishtat, Magdalena Ruiz Guiñazú, Rogelio García Lupo, Adrián Paenza. Otros nombres conocidos y no tanto para el público en general pero reconocidos ampliamente en sus respectivos ámbitos de actuación cultural fueron incorporándose con el correr de los últimos días a una iniciativa cuyo primer objetivo fue juntarse, hacer red, consensuar un manifiesto, crear comisiones y debatir no sólo esta crisis sino también los caminos posibles para salir de ella, dando por sentado que no hay un único camino. Ni el

que desde afuera de la Argentina se señala con el dedo desvergonzado de quienes llaman "plan sustentable" a un viraje de ajuste que provocará más hambre y más devastación, ni mucho menos el que desde adentro ya ha empezado a gemir por "la necesidad de orden".

El martes por la noche, en un Andamio 90 colmado hasta reventar, se aprobó el Manifiesto de la Cultura a los Argentinos, un texto básico de presentación sobre el que se pivotará de aquí

Resistencia



en más para que este movimiento nacido del seno del pensamiento crítico argentino pueda combinar el pensar y el hacer: quedó claro, en las sucesivas intervenciones de las dos últimas reuniones, que aunque los convocantes llegan desde ámbitos culturales, lo que se entiende por cultura incluye comer, dormir, trabajar, curarse, educarse, seguir siendo quien se es y no seres devaluados ni subvaluados.

En su primer párrafo, esta "Convocatoria para la defensa de la cultura nacional" habla de esta crisis, a la que se llegó "por el saqueo al que

fue sometida la Argentina en los últimos 26 años, desde la dictadura hasta el presente, por los grupos de poder económico locales y extranjeros, que ya en democracia contaron con la complicidad por interés, convicción o omisión de las dirigencias políticas".

"El empobrecimiento, la frustración y el temor por el futuro han provocado no sólo el deterioro material de la vida de los argentinos sino que han provocado y continúan provocando un daño enorme al patrimonio cultural, intelectual y científico acumulado durante años por el esfuerzo de varias generaciones." Pero el diagnóstico incluye la existencia de "una Argentina que existe y que resiste". Se habla de "miles

de argentinos de todos los sectores sociales que reclaman por la defensa de su derecho a alimentarse, educarse, tener trabajo, curarse y ejercitar el derecho a elegir y ser elegidos, en libertad y en democracia, sin ser traicionados en sus elecciones". Finalmente, los hombres y las mujeres convocantes llaman a "rebelarse contra el destino de pauperización material e intelectual, porque entendemos que la libertad, el pensamiento y la creación no pueden desarrollarse sobre la miseria, el dolor, el miedo y la desesperanza de los argentinos, y mucho menos sin la defensa irrestricta de la libertad y la democracia. Porque no aceptamos renunciar a la identidad de nuestros sueños y proyectos; porque no aceptamos ser despojados de toda posibilidad de esperanza, nos convocamos a resistir con pensamiento y acción la depredación material y espiritual de la Argentina".

Desde el MAR se desarrollarán acciones de protesta en lugares públicos, se formará una red de asistencia cultural con el interior del país, se organizará un encuentro nacional para debatir los pasos a seguir en cada área de las artes, las ciencias y el pensamiento, se debatirá sobre un nuevo modelo de país y se desparramará todo ese trabajo en barrios, escuelas y lugares de trabajo para que esta vez la cultura no se cierre sobre sí misma y no sólo comparta sus saberes, sino también para que aprenda de otros sectores y de otros movimientos sociales el duro oficio de la resistencia.

Argentina por Excelencia.



Dinar
Líneas Aéreas

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - www.dinar.com.ar